

# WIR IM FRANKENWALD

Interkommunales Amtsblatt der Städte und Gemeinden: Naila, Schwarzenbach a.Wald, Bad Steben, Geroldsgrün, Berg, Lichtenberg, Issigau

Nr. 40 · 2. Oktober 2020  
Ausgabe Berg



Naila



Schwarzenbach a.Wald



Bad Steben



Geroldsgrün



Berg



Lichtenberg



Issigau



Titelfoto: 30 Jahre Deutsche Einheit – der Markt Bad Steben feiert mit einem Gottesdienst in der Lutherkirche

Zudeldatschen ziehen um: Die Bürgeraktion Lichtenberg hat ab sofort einen neuen Raum in der Poststraße 5

ANZEIGE

**15,4% SORTIMENTS-RABATT**

Eine Aktion **KAUFT LOKAL!** Lokaler Unternehmen

Ausstellungsstücke bis zu **50%** reduziert

**Meine Möbel** habe ich von Dietz.

- ✓ Reparaturen und Neubezüge (Polsterei)
- ✓ Altmöbelentsorgung bei Neukauf

**Möbel-Dietz**  
QUALITÄTSMÖBEL AUS NORDHALBEN  
0 92 67/3 41  
Arno Dietz e.K. · Inh. Lothar Dietz  
Klöpfelschule 8 · 96365 Nordhalben  
Montag – Freitag 8.30 – 12 Uhr · 12.30 – 18 Uhr  
Mittwoch und Samstag bis 14.00 Uhr  
[www.dietz-moebel.de](http://www.dietz-moebel.de)

Umzüge auf Anfrage

## AUS DEM INHALT

### Aus dem Rathaus

Naila	Seite 24 - 27
Schwarzenbach	
a.Wald	Seite 28 - 32
Bad Steben	Seite 33 - 35
Geroldsgrün	Seite 36 - 39
Berg	Seite 40 - 43
Lichtenberg/ Issigau	Seite 44 - 47



### Namibia: Diamulti- visionsschau von Sigrid Wolf-Feix

Seite 05



### Zudeldatschen ziehen um: Die Bürgeraktion Lichtenberg hat einen neuen Raum

Seite 12



### Klangfeuerwerk im Haus Marteau: Konz- ert mit Claudio Estay

Seite 13



### Im Ozünder-Portrait: Das Reisebüro Frank in Naila stellt sich vor

Seiten 48

# Leserfotos der Woche



## Hungriger Nachwuchs

„Wann kommt das Futter?“ brüllen diese Jungvögel, die Manfred Buchold aus Straßdorf fotografiert hat (Foto links). Ein Heupferd hat Sabine Pavlista aus Marlesreuth entdeckt und an die Redaktion geschickt.

Haben Sie ein Foto, das Sie gerne hier zeigen möchten? Eine E-Mail an [redfrankenwald@kurier.de](mailto:redfrankenwald@kurier.de) genügt und Ihr Bild wird vielleicht im Amtsblatt abgedruckt. Das Thema wählen Sie. Bitte fügen Sie Ihren Namen, den Wohnort und eine kleine Bildbeschreibung hinzu.



### Mietwagen Keil

Inh.: Bernd Krippner

Unsere Kunden stärken uns...

Fern- und Stadtfahrten  
Krankenfahrten, Chemo-,  
Strahlentherapie-, Dialysefahrten

Ihr Fahrdienst  
in Naila

Naila ( 09282 ) 8608

Firma

## Peter Bamberg

Meisterbetrieb im Installateur  
und Heizungsbauerhandwerk

- Heizungsanlagen aller Art
- Planung/Beratung/Kundendienst
- Reparaturen
- Sanitäre Anlagen

Tel.: 0 92 88-4 61 90 53  
Mobil: 0171-83 906 82  
und 0151-688 00 643

**Bad Steben Geroldsgrüner Str. 32**

## WIR IM FRANKENWALD

Interkommunales Amtsblatt der Städte und Gemeinden:  
Naila, Schwarzenbach a.Wald, Geroldsgrün,  
Bad Steben, Lichtenberg, Issigau, Berg

Ihr Medienberater für Anzeigen und Prospektwerbung



**AGENTUR PILZ**  
**Medienberater Dieter Pilz**  
**Telefon: 0 92 82 / 51 87**  
**E-Mail: [anzeigen@agenturpilz.de](mailto:anzeigen@agenturpilz.de)**

Aufgrund der aktuellen Situation zur Zeit  
**KEINE Bürozeiten am Donnerstag im Rathaus Naila**

## Lianes Stoffparadies

- über 200qm Verkaufsfläche
- riesige Auswahl
- Stoffe, Wolle und Kurzwaren
- kompetente Beratung

[www.lianes-stoffparadies.de](http://www.lianes-stoffparadies.de)

Besuchen Sie uns in unserem Geschäft: Bahnhofstraße 1  
95213 Münchberg



**Flotte Socke 4f.  
Baumwolle + Merino  
Stretch**

6,77 €



**Regenbogen Beauty**

17,50 €

**Komplettes Wollsortiment in unserem neuen Shop**  
[shop.lianes-stoffparadies.de](http://shop.lianes-stoffparadies.de)



**Strobel**

SELBITZ-DÖRNTHAL

*Ihr Spezialist für  
Frische und Qualität  
EU-Zugelassener  
Meisterbetrieb*

**Hauptgeschäft  
Dörnthal**  
Dörnthal 71, 95152 Selbitz  
Tel: 09280/5383



**Wochen-Angebot vom 05.10. – 10.10.2020**

<b>Hackfleisch</b> gemischt mit Strohschwein heimischen Junggrind	100 g <b>0,89 €</b>
<b>Zwiebling</b>	100 g <b>0,79 €</b>
<b>Schinkenwurst</b>	100 g <b>1,29 €</b>
<b>Hausmacher Sülze</b>	100 g <b>0,59 €</b>
<b>Käsekacker</b>	100 g <b>1,09 €</b>
<b>Großmutter Bettys Wurstsalat</b>	100 g <b>0,79 €</b>
<b>Scharfer Maxx Käse</b> 56% Ei.Tr.	100 g <b>2,79 €</b>
<b>Ab Donnerstag 08.10.:</b> Familienroulade	100 g <b>1,39 €</b>

Bitte nutzen Sie unseren Lieferdienst ab 10.- € frei Haus im Landkreis Hof an Mittwoch, Donnerstag und Freitag. Bestellungen sind möglich per tel, mail, whatsapp oder über facebook. Beachten Sie auch unsere besonderen Angebote in der Theke für genussvolle Momente an herbstlichen Tagen. Dazu noch unsere Spezialitäten in Gläsern und Dosen, ideal auch für den Wandersaufzug und für den Urlaub.

Wir vermarkten und verarbeiten nur Fleisch von Schweinen, die nachhaltig und artgerecht auf Stroh gehalten werden. Unsere Landwirte diese Woche: **Strohschweine:** Langheinrich Thomas, Scharten; Ritter Klaus, Schwingen **Rinder:** Schaller Markus, Lipperts;

Weitere Infos unter [www.metzgerei-strobel.de](http://www.metzgerei-strobel.de), [www.eventmetzger.de](http://www.eventmetzger.de) und [www.facebook.com/StrohSchweine](https://www.facebook.com/StrohSchweine)

Aktueller Speiseplan und Vorschau auch im Internet unter [www.metzgerei-strobel.de](http://www.metzgerei-strobel.de)  
Über eine Vorbestellung würden wir uns sehr freuen, Ihre Metzgerei Strobel  
**Bei Rückfragen: Tel: 09280/5383 E-Mail: [post@metzgerei-strobel.de](mailto:post@metzgerei-strobel.de)**

30 Jahre Deutsche Einheit am Samstag, 3. Oktober in Bad Steben

# Dankgottesdienst mit Corona-Auflagen

**Bad Steben** - Am Samstag, 3. Oktober, feiert Deutschland 30 Jahre Deutsche Einheit. Ein Jubiläum, das eigentlich groß begangen werden sollte, fällt Corona-bedingt nun kleiner aus: Um 10.00 Uhr beginnt in der Lutherkirche ein Gottesdienst mit Pfarrer Bastian Frank, musikalisch untermalt von Margarethe Stöcker an der Orgel und dem Posaunenchor Bobengrün unter der Leitung von Klaus Jahn. Gastprediger ist der CVJM-Chinabeauftragte, Diakon Albrecht Kaul, der über sein Leben als Christ in der ehemaligen DDR berichten wird. Er spricht am Freitag, 2. Oktober, um 19.30 Uhr auch beim Gemeindeabend in der St. Paulus-Kirche Bobengrün. Nach dem Gottesdienst ziehen die Besucher zur Nationalhymne aus der Kirche aus.



Das Foto oben zeigt die Verköstigung der Gäste im Ratskeller Bad Steben. Das Foto rechts zeigt den Grenzstein auf dem Warteberg bei Nordhausen, der an die ehemalige innerdeutsche Grenze erinnert. Albrecht Kaul (Bildmitte) ist der Gastprediger beim Gottesdienst in der Lutherkirche.



Fotos: Markt Bad Steben/dpa/red

## Beethoven im Kirchweihgottesdienst



Kirchenmusikdirektor Stefan Romankiewicz interpretiert Beethovens Gellert-Lieder in der Bad Stebener Lutherkirche.

**Bad Steben** - Am 9. Oktober feiert die Lutherkirche in Bad Steben ihr 110. Kirchweihfest, was im Gottesdienst am Samstag Abend, 10. Oktober, um 19 Uhr – trotz aller momentanen Einschränkungen - auch gebührend „gefeiert“ werden soll. Leider kann der ursprünglich geplante Kantatengottesdienst in diesem Jahr nicht stattfinden, aber es gibt ein Ersatzprogramm, dass sich sehen und hören lassen kann. Der große Musikjubiläum dieses Jahres – Ludwig van Beethoven (1770 – 1827) – wird mit seinen „Gellert-Liedern Opus 48“ an diesem Abend im Staatsbad musikalisch zu Gast sein. Dieses kleine, nicht übermäßig oft aufgeführte Opus Beetho-

vens hat sechs Gedichte des auch als Gesangbuchdichter bekannten und 1715 in Hainichen geborenen Dichters Christian Fürchtegott Gellert zur Grundlage. Eingekleidet in die einzigartige Musiksprache Beethovens werden daraus echte musikalische Perlen und Kleinode, die es allemal wert sind, dass man sie hört und darüber spricht. Zwei in der Region musikalisch „bestens bekannte“ Kirchenmusiker werden dabei wieder einmal in der Lutherkirche miteinander musizieren: Zum einen Stadt- und Dekanatskantorin Constanze Schweizer-Elser aus Selb an der Orgel, zum anderen der „Lokalmatador“ Kirchenmusikdirektor Stefan Roman-

kiewicz, der den Gesangspart übernehmen wird. Als Liturg wird Pfarrer Horst Bergmann fungieren. Beim Kirchweihgottesdienst gelten die üblichen Hygiene- und Sicherheitsregeln.

### 35. Marktmusik

**Bad Steben** - Auch wenn der Kirchweih-Markt nicht stattfindet, gibt es doch – anders als am 1. Mai – zumindest eine Marktmusik. Am **Kirchweihsonntag, 11. Oktober**, lädt Kirchenmusikdirektor Stefan Romankiewicz um 15 Uhr in der Lutherkirche in Bad Steben zur 35. Bad Stebener Marktmusik ein. Unter dem Motto „Es tönen die Pfeifen“ wird er an diesem Nachmittag auf der großen Hey/ Strebel-Orgel ein circa 45minütiges Programm mit einem Mix aus heiteren und festlichen Orgelwerken aus drei Jahrhunderten spielen. Die Hey/ Strebel-Orgel kann in diesem Jahr ihren 40. Geburtstag feiern und wird sich an diesem Nachmittag von ihrer besten Seite und in ihrer ganzen großen Vielfalt zeigen. Der Eintritt ist frei! Es gelten die üblichen Hygiene- und Sicherheitsregeln.

**IQ** - immer Qualität

**IQ ist ...**  
... wenn Ihre Elektrogeräte repariert werden können.  
„Wir reparieren Ihre Geräte gerne – solange es sich für Sie lohnt.“



Radio • TV • Sat

**Bernstein**

Elektrogeräte • Service

Inhaber: Gerhard Hager • Marktplatz 1 • 95119 Naila

Tel. 0 92 82 – 98 47 160 (Verkauf)

Tel. 0 92 82 – 98 47 161 (Kundendienst)

info@iq-bernstein.de • www.iq-bernstein.de

Es geht wieder los!

**Revex beFIT**  
WORKOUT STUDIO

**DER CORONA-SPECK MUSS WIEDER WEG!**

**VORERST GEÄNDERTE ÖFFNUNGSZEITEN:**  
**TÄGLICH 08:00 - 20:00 UHR**  
JETZT ANMELDEN & FIT WERDEN  
**1 MONAT PROBETRAINING GRATIS!**

Im Revex Zentrum | Nordstraße 10 | 95131 Schwarzenbach a.Wald

FON: +49(0)9289 9701000 | www.revex-beFIT.de



# Notdienste und Gesundheitswesen

**Notruf Polizei**

Tel. 110 Aktueller Notdienst: <http://www.lak-bayern.notdienst-portal.de> oder 22833 (Handy) oder 0800 00 22833

Praxiszeiten: 10.00 - 12.00 Uhr  
18.00 - 19.00 Uhr

**Notruf Feuerwehr**

**Notfalldienst des BRK, Integrierte Leitstelle Hof**

Tel. 112 **BKK Faber-Castell & Partner**

**Tonbandansage für den Notdienst:** 0921/761647

**Abruf der ärztlichen Bereitschaftsdienste** Tel. 116 117  
**Notruf Augenärzte** Tel. 116 117  
**Frauennotruf Hof** Tel. 09281/77677

Ein Vertreter der Krankenkasse ist jeden **zweiten** und **vierten** Dienstag im Monat von 13.30 Uhr bis 15.30 Uhr für Sie da.  
Nächste Sprechstunde am **Dienstag, 13.10.2020**

## Tierärztlicher Notdienst

• **02./03.10.** Dr. Gregor Tilch  
Grün 3, Röslau, Tel. 0173 9800487  
**Rufbereitschaft Freitag ab 19.00 Uhr**

• **04.10.** Dr. Angelika Nelkel  
Max-Planck-Str. 2, Helmbrechts  
Tel. 09252/8204  
**Rufbereitschaft Sonntag ab 07.00 Uhr**

Alle Angaben ohne Gewähr!

## Dienstbereitschaftsplan der Apotheken

02. - 08.10. Klick Apotheke Selbstz  
Rufbereitschaft. Telefonisch erreichbar unter der Nummer 09282/5281.

Die Dienstbereitschaft beginnt am Freitag um 8.30 Uhr und endet am darauffolgenden Freitag um 8.30 Uhr.

## Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

• **03./04.10.** Dr. med. dent. Thomas Bartsch  
Jahnstr. 16, 95126 Schwarzenbach a. d. Saale  
Tel.Nr.: 09284 / 200

## Reha Sportverein Bad Steben

Änderungen ab 1. 10. 2020

**Montag:** **Osteoporose Gruppe** 17.00 Uhr – 17.45 Uhr  
**Gefäßgruppe** 17.00 Uhr – 17.45 Uhr  
Klinik „Auental“ in Bad Steben  
Hinterer Eingang zur Sporthalle  
**Orthopädische Gruppen** 17.00 Uhr – 17.45 Uhr  
18.00 Uhr – 18.45 Uhr  
19.00 Uhr – 19.45 Uhr  
Sporthalle in Silberstein

**Mittwoch:** **Wassergymnastik in der Therme in Bad Steben**  
16.30 Uhr – 17.15 Uhr  
Zuzahlung der Teilnehmer 3,50 €  
Nach der Wassergymnastik können die Teilnehmer die Angebote der Wasserwelten noch 1 Stunde nutzen.  
Eintritt: 8,70 €; Zuschuss vom Verein: 5,20 €  
**Herztrainingsgruppe 1** 18.00 Uhr – 18.45 Uhr  
**Herztrainingsgruppe 2** 18.45 Uhr – 19.45 Uhr  
Klinik „Auental“ in Bad Steben  
Hinterer Eingang in die Sporthalle

**Donnerstag:** **Herz-Übungsgruppe 1 + 2** 16.30 Uhr – 17.30 Uhr  
**Herz-Übungsgruppe 3** 17.15 Uhr – 18.15 Uhr  
Sporthalle in Silberstein

Die Weihnachtsfeier vom Reha Sport Verein Bad Steben e. V. findet dieses Jahr am Freitag, dem 18.12.2020 im großen Kursaal in Bad Steben statt. Näheres wird noch bekannt gegeben!

## Blutspende

**Do., 08.10.,** Reha, Ausweichlokal: TV Reha -Sport-hallen-, Jahnstr. 7, 16.00 – 20.00 Uhr

**Mo., 12.10.,** Regnitzlosau, Grundschule, Schulstr. 11, 16.00 – 20.00 Uhr

**Mo., 12.10.,** Hof/Saale, Ausweichlokal: Freiheitshalle Hof, Kulmbacher Str. 4, 12.00 – 19.00 Uhr

## Aus dem Polizeibericht

### Unfallflucht

**Geroldgrün** - Am Freitag, 25. September im Zeitraum von 05.45 Uhr bis 12.30 Uhr, stellte eine 42 Jährige ihren grauen Daimler Benz auf dem Parkplatz des Seniorenheimes in Langenbach ab. Als sie mittags wieder zu ihrem Fahrzeug kam, stellte sie eine Beschädigung an der hinteren linken Türe fest. Es entstand ein Sachschaden von circa 2.500 Euro. Der Verursacher entfernte sich nach dem Unfall, ohne sich um den angerichteten Schaden zu kümmern. Hinweise an die Polizei Naila unter der 09282/979040.

## Außensprechstunde des Autismus-Kompetenzzentrums

**Hof** - Das Autismus-Kompetenzzentrum Oberfranken bietet am **Donnerstag, 8. Oktober**, eine Außensprechstunde für Menschen mit Autismus, deren Eltern und Bezugspersonen sowie für Fachkräfte im Landratsamt Hof an. Interessierte können sich im Rahmen der Sprechstunde, die regelmäßig jeden zweiten Donnerstag im Monat von 9.00 bis 13.00 Uhr im Landratsamt Hof (Schaumbergstraße 14, 95032 Hof) stattfindet, ganz vertraulich beraten lassen. Die Beratung ist kostenlos, um telefonische Terminvereinbarung über Autkom in Burgkunstadt wird gebeten. Telefonnummer: 09572/609 660. Die vorgeschriebenen Hygienemaßnahmen werden in den Außensprechstunden eingehalten, auf Wunsch wird das Hygienekonzept vorgelegt.



## Auch im Alter sicher und selbstständig Zuhause

Haben Sie auch den Wunsch so lange wie möglich Zuhause wohnen zu bleiben? Unsere ausgebildeten Wohnberater informieren Sie fachmännisch & unverbindlich, damit Sie Ihren Traum von einem sicheren und eigenständigen Leben wahr machen können.

- Sinnvolle Medizinische Hilfsmittel
- Umbaumaßnahmen für Bad & Wohnung
- Staatliche Fördermöglichkeiten von bis zu 8.000 €/Haushalt (auch für Treppenlifte)

**Nutzen Sie den GUTSCHEIN für eine kostenlose und unverbindliche Wohnberatung bei Ihnen Zuhause oder melden Sie sich bei uns telefonisch:**

**0 92 81 - 777 97 66**

### Ihr HOFER Sanitätshaus

## GUTSCHEIN

Orthopädie  
Rehatechnik  
Sanitätshaus  
Schuhtechnik

Für eine kostenlose Wohnberatung für Senioren und pflegende Angehörige.

**SperSchneider**

**Hof**, Königstr. 17 und Ludwigstr. 8  
**Selb**, Ludwigstraße 11  
**Naila**, Kronacher Straße 33

## Erntedankgottesdienste

**Naila** - Am **Sonntag, 4. Oktober**, um 10.00 Uhr lädt die evang. Kirchengemeinde Naila zum Erntedankgottesdienst in die Stadtkirche ein und um 15.00 Uhr wird am Erntedanksonntag der Frankenwaldgottesdienst mit Regionalbischöfin Dr. Dorothea Greiner, der in der Nailaer Stadtkirche aufgezeichnet wurde, auf TV-Oberfranken ausgestrahlt. In **Culmitz** beginnt der Erntedankgottesdienst bereits um 9.00 Uhr.

## Sterbe- und Trauerbegleitung

auch für Angehörige und Zugehörige

Tel. 0151 / 578 304 27  
info@hospizverein-frankenwald.de

**hospizverein**  
FRANKENWALD E.V.

*Wir begleiten Sie dort, wo Sie zu Hause sind!*

[www.hospizverein-frankenwald.de](http://www.hospizverein-frankenwald.de)

Erfolgreich werben im

**Wir im Frankenwald**





Diamultivisionsschau von Sigrid Wolf-Feix am Donnerstag, 15. Oktober, im Kurhaus in Bad Steben

## Namibia – Reise durchs ehemalige Deutsch-Südwest-Afrika



Sossusvlei, der markanten Bergspitze der Spitzkoppe, dem Fischfluss Canyon und dem Erongo Gebirge besitzt Namibia eindrucksvolle, unberührte Landschaften, die zu den schönsten der Welt gehören. Man erfährt viel Wissenswertes über die verschiedenen afrikanischen Kulturen im Damaraland und bei den Himbas im Kaokofeld. Der letzte Teil der Reise entführt den Zuschauer zu den Ruacana Falls, in den Etosha Nationalpark und zu den legendären Victoria Fällen in Sambia und Zimbabwe.

**Bad Steben** - Namibia vermittelt wie kein zweites Land das Gefühl echter Freiheit in unberührter Natur. Wegen seiner unendlichen Weite, der Vielfalt der Völker und der einzigartigen Stimmungen und Farben der Landschaften, nennt man Namibia auch „Diamant Afrikas“. Mit Sigrid Wolf-Feix erlebt der Zuschauer eine atemberaubende Bilderreise durch eines der am dünnsten besiedelten Länder der Welt, eine 11.000 Kilometer lange Fahrt durch afrikanische Wildnis, beeindruckende Wüstengebiete und deutsche

Kolonialgeschichte. Obwohl der Ausflug Deutschlands in die Kolonialgeschichte nur sehr kurz gewesen ist, prägte er Namibia nachhaltig. Swakopmund oder Lüderitz wirken heute noch wie typische deutsche Kleinstädte zur Jahrhundertwende. Doch wenn man aus den Städten hinausfährt empfängt einen die endlose Weite der Namib-Wüste, das unglaublich klare Blau des Himmels, das Goldgelb der vertrockneten Grashalme und die blau-violettfarbenen Gebirgszüge. Mit den bis zu 300 Meter hohen Sanddünen von



## Gesundheit in die eigenen Hände nehmen

Was kann ich tun, wenn ich nur meine Hände und mein Hirn zur Verfügung habe?

- Offene Abende alle 14 Tage -

14.10.20, 19:00h: Unruhe, Ängste & Co.  
– Wie werde ich sie wieder los?

28.10.20, 19:00h: Niere & Blase-in den Fluss kommen

Hp. Elke Werbter-Gosny  
An der Waschwiese 10  
95131 Schwarzenstein  
Anmeldung unter T: 09289 960 48 58



# GUT AUSSEHEN

schon ab

## 19,90 € / Monat!

24Std-365 Tage trainieren!

fitness - Gesundheit - Spaß  
rund um die Uhr

www.24Std-fitness.de  
**09282-2559819**

Walchstraße 15, 95119 Naila  
im Ziegelwinkel 9  
96317 Kronach

Testen Sie uns!

## 1 Woche GRATIS-Training

bei Vorlage dieses Gutscheins\* (für Personen ab 18 Jahren)  
\*pro Person nur ein Gutschein verwendbar

## Kennen Sie mich noch?

Jetzt bei Motor-Nützel: » Ich darf mich als Ihr Ansprechpartner rund um Volkswagen Neuwagen in Hof vorstellen. Für alle Fragen stehe ich Ihnen jederzeit persönlich mit Rat und Tat zur Seite. Sie haben Lust auf eine Probefahrt mit einem unserer Fahrzeuge? Gerne stellen wir Ihnen eines zur Verfügung. Wir bieten Ihnen auch einen kostenlosen Hol- und Bring-Service an, wenn Ihr Fahrzeug mal zu uns in die Werkstatt muss.



Rufen Sie an, schreiben Sie mir oder kommen Sie vorbei. – Ich freue mich auf unser Kennenlernen bei Motor-Nützel in Hof. «

**Jens Riedel**  
Verkaufsberater  
Telefon 09281 70712-74  
jens.riedel@motor-nuetzel.de



**MOTOR-NÜTZEL**  
WIR BEWEGEN MENSCHEN

Motor-Nützel Vertriebs-GmbH  
Volkswagen Zentrum Hof  
Fuhrmannstraße 25  
95030 Hof

www.motor-nuetzel.de

**Eine Immobilie selbst zu verkaufen ist nicht ...**

**EINFACH ... ist es aber, bestmöglich + unkompliziert, über uns zu**

Vorhandene Käufer, schneller Verkauf, kein Risiko, hohe Sicherheit, geprüfte Vertragsgestaltung, Premium-Service, Erfahrung, höhere Verkaufspreise, ...?

**VERKAUFEN**

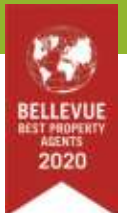
www.die-immobilienprofis.de



**Die Immobilienprofis**

HK Sachverständigen- und Immobilienkanzlei GmbH+Co.KG

Besser verkaufen mit ...  
**DIE IMMOBILIENPROFIS**



☎ **09288.**

**4619620**

Zentrale Hof: 09281.860076

**Wir verkaufen Ihre Immobilie stets mit Sicherheit, bestens beraten und zum TOP-Preis**

**KNÖRNSCHILD METALLBAU**

- Fenster • Türen • Fassaden
- Wintergärten • Schlosserei
- Sonderkonstruktionen
- Markisen • Tor- und Zaunanlagen

Hausanschrift Tel. (0 92 82) 13 26  
Schulrat-Hohe-Str. 1 Fax (0 92 82) 97 80 02  
95119 Naila Mobil (01 71) 835 11 74

eMail knoernschild-metallbau@t-online.de  
Internet www.knoernschild-metallbau.de

**SCHÜCO roma**  
ROLLADEN + TORE

**HERMANN**  
Bevor Sie Ihre Wohnung auflösen, rufen Sie uns an!  
Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen, Nachlässe, An- und Verkauf von Altgeräten, Hausrat uvm. seriös - zuverlässig - günstig für Sie unverbindlich kostenlose Vorbesichtigung  
95119 Naila, Anger 26  
☎ (0 92 82) 71 42  
01 75 8 93 00 79  
@ hermann-naila@t-online.de

**Kirchweih im Dorfwirtshaus Hildner**  
www.dorfwirtshaus-hildner.de  
Neuengrün, Tel. 09262 / 8433, Fax 555

**vom 2.10. bis 5.10.2020**

**Freitag, 2. 10., ab 11.15 Uhr**  
Gänsebrust, Haxen (Kren-, Grill-, Pfefferhaxen), geb. Karpfen, Schnitzel

**Samstag, 3. 10. ab 11.15 Uhr**  
Kirchweihspeisen in reicher Auswahl (Gänsebrust, Wild, Karpfen, Haxen und verschiedene Braten)

**Sonntag, 4. 10. ab 11.15 Uhr**  
Kirchweihspeisen in reicher Auswahl

**Montag, 5. 10., ab 11.15 Uhr**  
Kirchweihspeisen in reicher Auswahl  
ab 17 Uhr Kirchweihhausklang mit reichhaltiger Abendkarte

**Alle Speisen auch zum Mitnehmen**  
Wir bitten um rechtzeitige Tischreservierung  
**Einlaß nur mit Mundschutz, auch im Aussenbereich**  
Auf Ihren Besuch freut sich  
Evi, Heinz und das Team vom Dorfwirtshaus

**IHR NAALICHER ENTRÜMPLER**

**MK** Markus Krauß  
WOHNUNGS-AUFLÖSUNGEN  
Albin-Klöber-Str. 4 - 95119 Naila

**TELEFON: 0 92 82 / 22 26 62**

**Samstag, 3. Oktober 2020 ab 14.00 Uhr:**  
**Wohnungsauflösung in Schwarzenbach a.Wald wegen Umzug!**  
Boxspringbett, groß, mit Motor  
Kleiderschrank, groß, weiß mit gold  
Sofagarnitur, 3er, 2er und Hocker  
Schrankwände, Sideboards, versch. Lampen und mehr ....  
**günstig abzugeben**  
**Telefon: 01520/1938092**

*Schneiderei Nadler & Faden*  
mit Hol- & Lieferservice  
Elvira Gutermuth-Kaleva  
Naila, Stengelstr. 20  
Tel.: 09282 - 962959  
**Sehr verehrte Kundschaft, die Schneiderei wird voraussichtlich Ende Oktober wieder geöffnet!**  
Vielen Dank für Ihr Verständnis.

**Gebelein** Burgsteinstraße 44  
95179 Geroldsdgrün

**Reparatur von Nähmaschinen, Büromaschinen und Computern.**  
Verkauf von Nähmaschinen (gebraucht oder neu) ab 90,- €  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf: ☎ 0 92 88 / 55 09 39

**Flohmarkt mit Wohnungsauflösung**  
ab sofort  
täglich ab 17:00 Uhr,  
Fr. & Sa. ab 10:00 Uhr  
bis 10.10.2020  
Familie Weindl  
Ahornweg 11  
95119 Naila  
09282/5534  
Schauen Sie einfach mal vorbei!

**Änderungsschneiderei**  
Wir können vieles ändern. Längen kürzen, Weiten verändern, Ärmel kürzen, Reißverschlüsse einnähen und vieles mehr.  
**Pöpperl**  
Modehaus - Naila  
Wir nehmen auch **FREMDWARE** an.  
Modehaus Pöpperl KG - Hauptstr. 1-5  
95119 Naila Tel. 09282-98250

**Pflasterbau**  
Erfahrene Firma pflastert Wege, Einfahrten, Stellplätze, Terrassen. Minibaggerarbeiten für Fundamente, Teiche u.a.  
**Telefon: 0171/9607178**  
<mt-pflasterbau@gmx.de>

regional · zuverlässig · leistungsstark  
**SB** Saale-Brennholz  
www.saale-brennholz.com  
07929 Saalburg-Ebersdorf  
Tel. 03 66 51-65 39 74  
Mobil 01 52-32 06 23 67  
\*Entsprechende nähere Infos per Telefon oder auf unserer Internetseite!

- Holzbriketts
- versch. Sparpakete

**Firma S.T.H. Selbitz Wohnungsaufösungen**  
Entfernung von Tapeten, Fußböden, geklebtem PVC-Belag, Fliesen usw. Entkernung von Bädern - **UMZÜGE**  
**Telefon: 01 51 / 41 81 28 04**

**Alten Bauernhof gesucht. Für Naturliebhaber!**  
Familie mit Kinder & Tieren.  
Nutzen Sie die gute Marktlage jetzt aus.  
Ich berate sie jederzeit persönlich!

**GERBER IMMOBILIEN**  
GerberImmobilien.com ☎ 09293-933 31 44

**10 Künzle**  
Kfz-Werkstatt • Autarkieschneiderei

- ▶ Reparatur und Inspektion aller Fahrzeuge
- ▶ 24 h Pannenhilfe und Abschleppdienst
- ▶ Autoglas-Reparatur
- ▶ Computer-Achsvermessung
- ▶ Automatik-Getriebespülung
- ▶ Klimaanlage- und Standheizungen-Service
- ▶ Werkstatt-Ersatzfahrzeuge
- ▶ HU/AU im Haus
- ▶ Ersatzteil- und Zubehörverkauf
- ▶ Umfangreiche Diagnosetechnik
- ▶ Unfallinstandsetzung

Dr. HILMAR-JAHN-STRASSE 4 Tel. 09282/95230  
95119 NAILA www.kuenzel.go1a.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir für **Bad Steben**

**1 Reinigungskraft (m/w/d)**  
für 30 Stunden/Woche/Festanstellung oder auf 450-€-Basis/geringfügig beschäftigt  
HZ-Service Gebäudereinigung  
Richard-Köcher-Straße 35 · 07356 Bad Lobenstein  
Telefon 036651/889 79

**Kaufe Ihren gebrauchten PKW**  
gegen Barzahlung  
**09282/963666**  
Mo.-Fr. von 8-18 Uhr

**Suche günstiges Haus oder Wohnung in Oberfranken sofort Barzahlung!**  
Telefon: 0172/8626271

**Wohnungsaufösungen - Entrümpelungen vom Dachboden bis zum Keller**  
▶ ohne Vorarbeiten durch Sie !!  
Kostengünstig mit Wertverrechnung

**PRELL**  
Wohnungsauflösung - Entrümpelung  
HMS Prell - Inh.: Stephan Prell  
Kirchstraße 14 - 95131 Schwarzenbach a Wald  
Tel.: 09289/2680053 - mobil: 0151/15521030 - Homepage: www.hmsprell.info



Badstraße 31 • 95138 Bad Steben • Mobil: 0152 34276863

## HALBTAGSKRAFT gesucht!

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

### AUTOSERVICE THIEROFF

- Kfz-Mechanik und Elektrik
- Inspektionen
- AU Untersuchung
- Klimageservice
- Standheizungen
- Reifen- u. Fahrwerkservice
- Computer-Achsvermessung
- Bosch-Elektrowerkzeuge
- Professionelle Fahrzeugreinigung



Schauensteiner Weg 13a • 95119 Naila  
Telefon 09282 / 95130 • Fax 09282 / 95131

## Wir suchen im Landgasthaus Döbraberg eine freundliche Bedienung zur Aushilfe

Kontakt: Telefon 0152/32092606

## R. FRANK

Dienstleistungen rund ums Haus

Telefon:  
0175/3629546

oder per E-Mail an:  
hausdienstleistungen.frank@gmail.com



### Hometrainer (Fahrad) mit Computer

Miniatur-LKW's mit Werbeaufdruck, DVD's, CD's, Porzellan, Glas, Bücher etc. aus Wohnungsauffösung günstig abzugeben  
Telefon 0152/03890187

### Rollator zu verkaufen

nur im Haus benutzt  
Telefon: 0160/5526631

### Badezimmer-Möbel

weiß, inkl. Spiegelschrank mit Beleuchtung, sehr gut erhalten, umständehalber zu verkaufen.  
Telefon: 09293-293



An- und Verkauf von Antiquitäten Militaria & Trödel  
Samstag 10 - 14 Uhr  
95192 Lichtenberg  
Am Marktplatz 39

### Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

☎ 03944-36160  
www.wm-aw.de Fa.

### Landwirtschaftliche Flächen zur Pacht oder zum Kauf gesucht

Telefon: 0152/54067506

### Eigentumswgh. gesucht. Meine Kunden warten.

Alt- oder Neubau. Stadt & Land. Nutzen Sie die gute Marktlage jetzt aus. Ich berate sie jederzeit persönlich!

GERBER IMMOBILIEN

GerberImmobilien.com ☎09293-9333144

### Jasmin's TRÖDEL & NATUR

Wir treffen uns im Kaffeeloch  
Trödel, trödeln, stöbern ... gute Anfahrt oder hin laufen, durchschnaufen, Kaffee saufen ...

Lerchenhaag 1 - 95180 Bug außerhalb (oberhalb) der Ortschaft direkt an der Hauptstraße  
Ich freu' mich auf Sie!  
Öffnungszeiten: Fr., Sa., So.: 14 - 18 Uhr  
Telefon: 0178/8735001

## Mit unseren Textilien gemeinsam in die Zukunft!

Wir sind ein innovativer und dynamischer Hersteller von technischen Textilien für Schutzbekleidung und Automotive mit internationaler Ausrichtung – und wir bilden aus!

- Produktions- und Anlagenführer Textil m/w/d
- Produktionsmechaniker Textil m/w/d

für unsere Weberei in Straßdorf / Schwarzenbach am Wald

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung!

TTI Technische Textilien International GmbH  
Volkmannsgrün 46, 95197 Schauenstein

Tel. 09252/25150-14, sven.birkner@tti-intern.de



Höllens PC Computerhilfe

Mario Volkmann IT Services

0152 / 317 28 646  
09288 / 430 99 42

www.hoellenpc.de  
mario.volkmann@hoellenpc.de

Humboldtstraße 26  
95119 Hölle

### GASTHAUS »ZUR KRONE«

Räumlas 11  
95131 Schwarzenbach am Wald  
Telefon: 0 92 89 / 13 60

An den beiden Sonntagen  
04.10. und 11.10.2020

KEIN MITTAGSTISCH!

Wir bitten um Ihr Verständnis:

Familie Meiler

### Haus geerbt? Jetzt zum Top-Preis verkaufen.

Meine Kunden suchen nach Immobilien.

Nutzen Sie die gute Marktlage jetzt aus.

Ich berate sie jederzeit persönlich!



GERBER IMMOBILIEN

GerberImmobilien.com ☎09293-9333144

### BRENNHOLZ

Fichte

trocken und ofenfertig

Telefon: 0170/6519041

ab 18 Uhr

### SELBITZ

2-Zimmer-Wohnung ab sofort

ca. 60 qm, Küche, Bad, Balkon, neue Fußböden, zentrale Lage, Kaltmiete 280 € + NK

Telefon: 0160/2719280

FÜR UNSERE KFZ-WERKSTATT SUCHEN WIR AB SOFORT

## Serviceberater m/w/d in Vollzeit (Mo. - Fr.)

Ihre Aufgaben:

- Serviceorientierte Kundenbetreuung
- Diagnose technischer Probleme im Kundengespräch
- Auftragsabwicklung
- Koordination der Reparaturaufträge
- Bestellung von Ersatzteilen

Ihr Profil:

- Kaufmännische oder technische Ausbildung im Automobilbereich
- Praktische Erfahrung im Service oder in der Werkstatt eines Autohauses
- Betriebswirtschaftliche Grundkenntnisse

Wir bieten Ihnen:

- Leistungsgerechte Bezahlung
- Flache Hierarchien
- Familiäres Arbeitsklima

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:  
Bosch Car Service Auto Wiegmann  
Herrn Michael Stöckl | Peuntstr. 19 | 95138 Bad Steben  
oder per Mail an max.stoekl@web.de



Auto Wiegmann  
Bad Steben

### Sonnenschutz / Energieeinsparung

Sicherheit / Wetterschutz

Haustüren, Fenster, Markisen, Textilscreens, Wintergarten- und Senkrechtbeschattungen, Rolläden, Dachfenster, Dachfensterrolläden, Vordächer, Terrassendächer, Garagentore  
Zuhause fühlen!

HH HEIM & HAUS  
Lutz Flath 0152 53 83 05 24

### Moderne Mietwohnung

in Obersteben – Kurparknähe (ab. 01.01.2021 frei)  
EG/Fläche: 62 qm  
UG/Fläche: 62 qm  
EBK, Zentralheizung mit Garten  
Nähre Infos unter  
Telefon: 0171/5010011

Anzeigenwerbung – Erfolgswerbung

### Schmankerlstub'n

Hirschberglein 45 · Tel. 0177/5490274

Sonntag den 04.10.

ab 11.30 – 14.00 Uhr

Krenfleisch – Rumpsteak

Schäufele

Wildschweinbraten

Entenkeule – Rinderroulade

Bitte melden Sie sich an!

Wir nehmen gerne Ihre Reservierung unter 0177/5490274 entgegen.

# Feuerwehrjugend zeigt ihr Können

**Schwarzenbach a.Wald** – Bei der Bayerischen Jugendleistungsprüfung der Feuerwehren im Pausenhof der Grund- und Mittelschule sind die Jungen und Mädchen auch in der Coronazeit gut ausgebildet. Organisator Kreisjugendwart Florian Strobel, Kreisbrandrat Reiner Hoffmann, Kreisbrandinspektor Rolf Hornfischer, Kreisbrandmeister Markus Muck und Bürgermeister Reiner Feulner begrüßten die Teilnehmer. Auch zahlreiche weitere Kreis-

brandmeister und Jugendwarte waren als Schiedsrichter und Betreuer eingeteilt. Bei der Jugendleistungsprüfung werden von den Feuerwehrgewärtern vor den praktischen Prüfungen Grundkenntnisse des Feuerwehrhandwerks abgefragt. Am Ende der Abnahme bekamen alle bestandenen Teilnehmer noch das Abzeichen der Bayerischen Jugendleistungsprüfung überreicht, welches in der Regel das erste Abzeichen für die Jugendlichen ist.



## Aufgaben

- Anlegen eines Mastwurfes
- Befestigen einer Feuerwehrleine an einem Strahlrohr
- Anlegen eines Brustbundes
- Auswerfen eines doppelt gerollten C-Schlauches
- Zielwurf mit der Feuerwehrleine
- Kuppeln von zwei Saugschläuchen
- Ankuppeln eines C-Strahlrohrs an einen C-Schlauch
- Zielspritzen mit der Kübelspritze
- Erkennen und Zuordnen von Gerätschaften
- 90m C-Leitung kuppeln
- Theoretische Prüfung



## Teilgenommene Jugendfeuerwehren

Feuerwehrjugend Weißdorf, FF Carlsgrün, FF Obersteben, FF Bad Steben, FF Zedtwitz, FF Martinlamitz, FF Sparneck, FF Naila, FF Marlesreuth, FF Hallerstein, FF Schwarzenbach an der Saale

## Tinnitus-Stammtisch in Blankenstein

**Blankenstein** - Die Tinnitus-Selbsthilfegruppe Ostthüringen veranstaltet am **Mittwoch, 7. Oktober**, um 18 Uhr einen Stammtisch mit Thema „Hörsturz und Lärmtrauma - Was tun?“. Das Treffen findet unter Hygienemaßnahmen am Wanderstützpunkt Blankenstein-Rennsteig-Höllental statt. Eingeladen sind Betroffene, Angehörige und Interessierte aus Ostthüringen, Vogtland und dem Frankenwald. Keine Voranmeldung notwendig.

## Neues Team für die Spezialisierte ambulante Palliativversorgung (SAPV Palliativnetz im Dreiländereck)

ANZEIGE



**Döhlau** - Seit dem 1. Oktober 2020 gibt es für die Stadt und den Landkreis Hof sowie den Landkreis Wunsiedel ein neues Angebot zur Spezialisierten Ambulanten Palliativversorgung (SAPV) mit Sitz in Döhlau/OT Kautendorf. Schwerpunkt der Arbeit des bereits bekannten und im Bild gezeigten Teams ist es schwerstkranken und sterbende Patienten in ihrer Häuslichkeit individuell zu begleiten. Träger ist die neu gegründete Gesellschaft „SAPV Palliativnetz im Dreiländereck“ mit dem Geschäftsführer Robert Herold. Weitere Informationen gibt es unter der Telefonnummer 09283/8833995.

Wir werden am 10. Oktober 2020 um 13.30 Uhr im Schloß in Schauenstein standesamtlich getraut

*Gudrun Schlegel & Henry Reiss*

Für alle Glückwünsche und Aufmerksamkeiten bedanken wir uns recht herzlich.





## Dekanat Hof und Naila: Senioren auf Rügen

**Naila** - Im letzten Jahr stieß die Seniorenfreizeit der Dekanate Naila und Hof zur Ostseeinsel Rügen auf so großes Interesse, dass vielen Senioren abgesagt werden musste. So nahmen die beiden Dekanate die Reise für 2020 noch einmal ins Programm. Schon wenige Tage nach der Ausschreibung war der Bus mit 50 Personen bis auf den letzten Platz ausgebucht. Doch dann kam Corona.

Im Juni dann endlich die Genehmigung für Busfahrten für Reisegruppen unter strengen Hygieneauflagen. Nach Rücksprache mit Dekan Andreas Maar entschieden sich die Reiseleiter Heidi und Herbert Grob, die Reise durchzuführen.

Anfang September stiegen 41 Senioren in Naila und Hof in einem extra großen Bus mit 57 Plätzen ein, den das Busunternehmen Vogel ohne Aufpreis zur Verfügung stellte und damit mehr Abstand unter den Teilnehmern ermöglichte. Der stellvertretende Hofer Dekan Pfarrer Thomas Persitzky verabschiedete die Reisegruppe mit einer Andacht und Reisesegen auf die



600 Kilometer lange Strecke. Klimaanlage und häufige Pausen an der frischen Luft machten die Fahrt mit Maske erträglich. Im Haus Seeadler hatte die Hochfranken eine eigenen Speisesaal und einen großen Raum für Bibelstunden und Infoveranstaltungen und konnte sich recht frei bewegen. Mit viel Sonnenschein, aber kalten Temperaturen und frischer Ostseeluft konnten schöne Ausflüge unternommen werden: Mit Bus, Fähre und Pferddekutschenfahrt zur Insel Hiddensee, zum Bummel nach Binz, zur Inselrundfahrt von Kap Arkona bis ins Mönchsgut mit

sachkundigen und kuriosen Erklärungen von Reiseleiterin Silke Wilde, mit dem Schiff entlang der Kreidefelsen und nach Sassnitz. An den Vormittagen nahm sich die kirchliche Reisegruppe Zeit für Bibelstunden. Wie viele Tortenstücke, Eiskaffees und Fischbrötchen an den Nachmittagen genossen wurde hat niemand gezählt. Trotz Einschränkungen durch Corona und Staus auf der Heimfahrt waren es zehn Tage zum Auftanken für Leib und Seele in einer harmonischen Gemeinschaft. Und das Schönste: Alle kamen wieder gesund nach Hause.



## Aus dem Polizeibericht

### Reste von Drogen dabei

**Naila** - Eine Personenkontrolle am Samstag, gegen 17:00 Uhr, im Stadtgebiet Naila förderte eine geringe Menge Marihuana zu Tage, die ein 18-jähriger in einer für die Szene typischen Verpackung mit sich führte. Den jungen Mann erwartet nun ein Strafverfahren nach dem Betäubungsmittelgesetz.

# CLAUDIA NEUPERT

HAARE · SCHÖNHEIT · WELLNESS

07927 Hirschberg | Telefon 036644 43080

[www.claudia-neupert.de](http://www.claudia-neupert.de)

*Liebe Kundin, lieber Kunde,*

surreale Frühlings- und Sommermonate liegen hinter uns, geprägt vom weltweiten Ausnahmezustand, der an niemandem spurlos vorübergegangen ist.

Scheinbar Selbstverständliches wollte hinterfragt, Prioritäten neue geordnet werden.

Sie haben uns gezeigt, welch hohen Stellenwert unsere Arbeit auf Ihrer Prioritätenliste hat.

Das macht uns unglaublich stolz und dankbar. Und spornt uns an, Sie weiterhin mit unseren Services, den Produkten von La Biosthétique und viel Herzblut zu verwöhnen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserem Salon.

Ihr La Biosthétique Coiffeur

*Claudia Neupert*



**LA BIOSTHETIQUE**  
PARIS

*Einfach aufgefrischt -  
Farbbrillanz trifft Glanz!*



Verliert das Haar seinen schimmernden Glanz, verliert es seine Lebendigkeit. Kämmen, Bürsten, Föhnen - aber vor allem das UV-Licht, dem das Haar jeden Tag ausgesetzt ist: all das sind mögliche Ursachen für den Verlust der Leuchtkraft und Farbintensität der Haare.

Mit unseren Colorationen erstrahlt coloriertes oder Naturhaar dauerhaft in den schönsten Nuancen!

Lassen Sie das colorierte Haar oder Naturhaar in den schönsten Nuancen strahlen.

Wir beraten Sie gerne!

Nutzen Sie hierzu unser  
**Kennenlernangebot**

vom 06.10.2020 bis 17.10.2020:

Bei einem Behandlungswert von 60 € schenken wir Ihnen 15 € und bei einem Behandlungswert von 120 € schenken wir Ihnen 20 € dazu.

**CLAUDIA NEUPERT**

HAARE - SCHÖNHEIT - WELLNESS

Marktstraße 8

07927 Hirschberg

**Telefon. 036644-43080**

Di - Fr 08:00 - 19:00 Uhr

Sa 08:00 - 13:00 Uhr

**Termine auch online auf unserer Website möglich:**

[www.claudia-neupert.de](http://www.claudia-neupert.de)

# VERANSTALTUNGEN in der Region

02.10.	18.00 Uhr	FSV Naila	<b>Punktspiel D-Junioren</b>	Stadion, Frankenhalle Naila
02.10.	18.00 Uhr	Verein für Aquarien-, Terrarien- und volkstümliche Naturkunde Naila e. V.	<b>Monatsabend</b>	Aquarianerheim in Froschgrün
03.10.	16.00 Uhr	FSV Naila	<b>Punktspiel A-Junioren</b>	Stadion, Frankenhalle Naila
04.10.	10.00 Uhr	FSV Naila	<b>Punktspiel B-Junioren</b>	Stadion, Frankenhalle Naila
04.10.	16.00 Uhr	FSV Naila	<b>Punktspiel Herren</b>	Stadion, Frankenhalle Naila
05.10.	08.00 – 14.00 Uhr	Landespersonalaussschuss	<b>Anstellungsprüfung</b>	Frankenhalle Naila
05.10.	19.00 Uhr	Bayerisches Staatsbad Bad Steben	<b>Heinz Erhardt-Abend – Lesung mit Michael Asad</b>	Kurhaus Bad Steben
06.10.	14.00 Uhr	AG SPD 60plus	<b>Treffen</b>	Gaststätte Froschgrün
06.10.	18.00 Uhr	FSV Naila	<b>Punktspiel C-Junioren</b>	Stadion, Frankenhalle Naila
06.10.	19.00 Uhr	Siedlervereinigung Froschgrün - Frauengruppe	<b>Treffen der Siedlerfrauen</b>	Siedlerheim
07.10.	18.00 Uhr	FSV Naila	<b>Punktspiel D-Junioren</b>	Stadion, Frankenhalle Naila
07.10.	19.00 Uhr	Bayerisches Staatsbad Bad Steben	<b>„Die sanfte Heilweise der Bachblüten“ Ref.: Heike Lorenz, Diplom-Sozialpädagogin (FH) und Bach Foundation Registered Practitioner</b>	Kurhaus Bad Steben
08.10.	19.00 Uhr	Bayerisches Staatsbad Bad Steben	<b>Politisches Kabarett mit Uli Masuth: „Mein Leben als Ich“</b>	Großer Kurhaussaal Bad Steben
11.10.	13.00 – 15.30 Uhr	HG Naila	<b>Punktspiel</b>	Frankenhalle Naila
11.10.	19.00 Uhr	Bayerisches Staatsbad Bad Steben	<b>Nostalgie-Show mit Viktor Bleibtreu: „Lass mich Dein Badewasser schlürfen“</b>	Prinzregent-Luitpold-Saal
13.10.	19.00 Uhr	Bayerisches Staatsbad Bad Steben	<b>Gitarrenkonzert mit Markus Segsneider</b>	Großer Kurhaussaal Bad Steben
14.10.	15.00 – 17.00 Uhr	Hospizverein Frankenwald e.V.	<b>Trauercafé, Begegnung für Trauernde</b>	Naila, Kronacher Str. 31
15.10.	19.30 Uhr	Bayerisches Staatsbad Bad Steben	<b>Dia-Multivisions-Schau „Namibia“ von Sigrid Wolf-Feix, Hof</b>	Großer Kurhaussaal Bad Steben
16.10.	18.00 Uhr	Verein für Aquarien-, Terrarien- und volkstümliche Naturkunde Naila e. V.	<b>Stammtisch Fauna &amp; Flora mit Aufstellung des Jahresplans 2021</b>	Aquarianerheim Froschgrün
16.10.	18.00 Uhr	FSV Naila	<b>Punktspiel D-Junioren</b>	Stadion, Frankenhalle Naila
17.10.	11.00 Uhr	FSV Naila	<b>Punktspiel C-Junioren</b>	Stadion, Frankenhalle Naila
17.10.	14.00 Uhr	FSV Naila	<b>Punktspiel A-Junioren</b>	Stadion, Frankenhalle Naila
18.10.	09.00 – 13.30 Uhr	HG Naila	<b>2 Punktspiele</b>	Frankenhalle Naila
18.10.	10.00 Uhr	FSV Naila	<b>Punktspiel B-Junioren</b>	Stadion, Frankenhalle Naila
18.10.	16.00 Uhr	FSV Naila	<b>Punktspiel C-Junioren</b>	Stadion, Frankenhalle Naila
20.10.	18.00 Uhr	Modellbauverein Naila – Parkeisenbahn Froschgrün	<b>Monatsabend</b>	Gaststätte Froschgrün
22.10.	19.00 Uhr	Bayerisches Staatsbad Bad Steben	<b>Ein Abend für Ihr Wohlbefinden: „Wie zähme ich meinen inneren Schweinehund?“ mit Elke Sachs</b>	Kurhaus Bad Steben
23.10.	18.00 Uhr	FSV Naila	<b>Punktspiel D-Junioren</b>	Stadion, Frankenhalle Naila
25.10.	13.00 – 15.15 Uhr	HG Naila	<b>Punktspiel</b>	Frankenhalle Naila
30.10.	18.00 Uhr	FSV Naila	<b>Punktspiel C-Junioren</b>	Stadion, Frankenhalle Naila
31.10.	12.15 Uhr	FSV Naila	<b>Punktspiel A-Junioren</b>	Stadion, Frankenhalle Naila
31.10.	18.00 Uhr	Verein für Aquarien-, Terrarien- und volkstümliche Naturkunde Naila e. V.	<b>Familienabend</b>	Aquarianerheim in Froschgrün
11.11.	15.00 – 17.00 Uhr	Hospizverein Frankenwald e.V.	<b>Trauercafé, Begegnung für Trauernde</b>	Naila, Kronacher Str. 31
Montag	19.00, 20.00 Uhr	TV Culmitz	<b>Turnstunde</b>	19.00 Uhr: Damen, 20.00 Uhr: Herren
Mittwoch	16.00 – 17.00 Uhr	Trainerin Angela Wegner Telefon: 0152/09183471 www.rehasport-wegner.de E-Mail: info@rehasport-wegner.de	<b>Rehasport</b>	Turnhalle
Mittwoch	18.00 – 18.45 Uhr, 19.00 – 19.45 Uhr	Trainerin Angela Wegner	<b>Rehasport</b>	Hallenbad
Donnerstag	16.00 – 16.45 Uhr, 17.00 – 17.45 Uhr, 18.00 – 18.45 Uhr 19.00 – 19.45 Uhr	Trainerin Angela Wegner	<b>Rehasport</b>	Hallenbad
Freitag	16.00 – 16.45 Uhr 17.00 – 17.45 Uhr 18.00 – 18.45 Uhr	Trainerin Angela Wegner	<b>Rehasport</b>	Hallenbad

## EDV-Grundlagen für Einsteiger

**Naila** - Die VHS Hofer Land bietet ab **dem 19. Oktober** in der Realschule Naila sechs Mal montags von 18.15 bis 20.45 Uhr einen EDV-Grundlagenkurs für absolute EDV-Neulinge an. Der Grundlagenkurs vermittelt den Teilnehmern das nötigste Grundwissen, um ihren PC bedienen und verstehen zu können. Einige Stichpunkte: Aufbau und Aufgaben der Computerhardware, Anpassung und Bedienung der Benutzeroberfläche, Umgang mit Ordnern und Dateien, Einführung in die Textverarbeitung mit Word und Tabellenkalkulation mit Excel. Anmeldungen sind bei der VHS Hofer Land unter der Telefonnummer 09281 7145-10 oder per Mail [info@vhshoferland.de](mailto:info@vhshoferland.de) bis zum **12. Oktober** möglich. Nähere Informationen unter [www.vhshoferland.de](http://www.vhshoferland.de).

## Sportprogramm beim TV Berg



### Kids in motion

Perfekt für die jüngeren Fitness-Fans! Kinder im Vorschul- und Grundschulalter erhalten die Möglichkeit, sich körperlich zu betätigen und zu ihrer Lieblingsmusik zu tanzen. Der Kurs beinhaltet wichtige Elemente für die Entwicklung von Kindern wie zum Beispiel Übernehmen von Führungsaufgaben, Respekt, Team-Work, Selbstvertrauen, Selbstwertgefühl, Gedächtnistraining, Kreativität, Koordination, Kulturbewusstsein.

**Freitags, 14.30 bis 15.30 Uhr, Mehrzweckgebäude Berg**

## Gitarrenkonzert mit Markus Segschneider 13. Oktober

### Hands at work

**Bad Steben** - Jedes der zahlreichen Konzerte Markus Segschneiders ist ein Erlebnis der besonderen Art: „Ein Mann, sechs Stahlsaiten, und nicht einen Augenblick kommt das Gefühl auf, dass etwas fehlt.“ Markus Segschneider verfügt als Gitarrist über ein ungeheuer großes Repertoire an Stilmitteln, die sich in seinen Kompositionen nahtlos miteinander verbinden.

Markus Segschneider werden seit einiger Zeit „umwerfendes Gitarrenspiel“ (Bridge guitar reviews) und eine „überbordende Ideenvielfalt“ (Akustik Gitarre) attestiert. Diese Eigenschaften brachten ihm einen Vertrag beim renommierten Label Acoustic Music ein, bei dem Ende 2008 die akustische Sologitarren-CD „Woodcraft“ erschien, die hervorragende Kritiken in der Fachpresse erhielt.

Die Fortsetzung erschien 2010 unter dem Namen „Snapshots“ – „Musik die berührt und die Macht der Musik zeigt“ (Digitale Jazz-Zeitung). 2012 folgte die dritte CD für das Label mit dem Namen „Hands at work“ – „Mit so viel Kraft, Fantasie und Eleganz, so viel Spieltechnik und Ausdrucksbreite müsste dieses phänomenale Album Markus Segschneider endgültig vom In-



sidertipp zum europäischen Fingerstyle-Star befördern“ (Akustik Gitarre).

2014 erschien „Sketchbook“, begleitet von der bereits zweiten Tour mit der „Acoustic Guitar Night“.

### Info:

Karten für dieses Gitarrenkonzert am 13. Oktober, um 19.30 Uhr, im Bad Stebener Kurhaus gibt es zu 10 Euro (ohne Gastkarte 12 Euro) an der Abendkasse.

**Die Veranstaltung findet unter Vorbehalt und unter Beachtung der notwendigen Hygienevorschriften und Schutzmaßnahmen (Tragen von Mund-Nasen-Maske, Abstandsregelung) statt.**

## Ihre Tagespflege in Lichtenberg hat geöffnet....



Tagsüber verbringen Sie den Alltag im Kreis von netten Senioren mit Gesprächen, Spiele, Gymnastik zur Vorbeugung gegen Stürze, Gedächtnistraining gegen Vergesslichkeit aber auch mit Bastel- und kreativen Malarbeiten....

Ein großes Frühstück und leckeres Mittagessen runden den Tag auch kulinarisch sehr gut für Sie ab. Den leckeren Kuchen zum Kaffee am

Nachmittag backen wir nach einer Ruhepause gerne mit Ihnen zusammen...

Unser ausgebildetes Pflege- und Betreuungspersonal begleitet Sie liebevoll und sehr persönlich unabhängig in welchen Pflegegrad Sie von der Pflegekasse eingruppiert sind.

Sie entscheiden an welchem Wochentag Sie zu uns kommen möchten, unser komfortabler Bus holt Sie zuverlässig zuhause ab und bringt Sie wieder zurück.

**Kontakt: Tagespflege der AWO, Bad Stebener Strasse 2 a, 95191 Lichtenberg, Tel. 09288 / 9703461. Wir freuen uns auf Ihre Anfrage.**



## Die sanfte Heilweise der Bachblüten

**Bad Steben** - Bei der Original Bach-Blütenanwendung, entwickelt in den 1930er Jahren durch den englischen Arzt Dr. Edward Bach, geht man davon aus, dass jeder Krise oder Erkrankung eine Störung des seelischen Gleichgewichts vorausgeht, die den Zugang zu intuitivem Wissen und unseren Selbstheilungskräften blockiert. Ziel dieser sanften Methode ist die Lösung seelischer Blockaden, die konstruktive Bewältigung individueller Alltagsprobleme oder anhaltender seelischer Stress- und Krisensituationen von Kindern, Jugendlichen oder Erwachsenen. Bei akuten und chronischen Erkrankungen kann sie die spezifische Behandlung durch

den Arzt, Heilpraktiker oder Psychotherapeuten sinnvoll ergänzen. Referentin Heike Lorenz verfügt über mehr als 20 Jahre Erfahrung in der Erziehungs- und Familienberatung und ist über die Bach-Foundation in der Bach-Blütenanwendung ausgebildet. Als registrierte Practitionerin ist sie verantwortlich für die Durchführung der Beratung und Bach-Blütenanwendung nach der Original-Methode.

**INFO:** „Die sanfte Heilweise der Bachblüten – wie Bachblüten uns helfen, unser seelisches Gleichgewicht wiederherzustellen“ - Abend-Vortrag im Vortragsraum des Kurhauses in Bad Steben am **Mittwoch, 7. Okto-**



**ber, 19.00 Uhr. Eintritt: 7 Euro, mit Gastkarte 6 Euro - Karten an der Abendkasse erhältlich.**

**Die Veranstaltung findet unter Vorbehalt und unter Beachtung der notwendigen Hygienevorschriften und Schutzmaßnahmen (Tragen von Mund-Nasen-Maske, Abstandsregelung) statt. Begrenzte Besucherzahl.**



**vMH Heun & Partner  
Steuerberatung**



**Hiermit zeigen wir an, dass vMH Heun & Partner Steuerberatung zum 1. Oktober 2020 die Kanzlei der geschätzten Kollegin StBin Irene Ruckdeschel, Ulmenstr. 15 in 95192 Lichtenberg übernommen hat.**

Um die Belange der Mandanten kümmern sich in Zukunft (v.l.n.r.): StB Patrick Häußinger, StBin Tina Bretschneider und StB Torsten Wagner.

*Wir freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit!*

## Die Zudeldatschen ziehen um

Lichtenberg - Hedi Welte steht kommissarisch an der Spitze des kleinen Vereins „Bürgeraktion Lichtenberg“, der aber Großes leistet – unter dem Motto „Bürger helfen ihrer Stadt oder der Kirchengemeinde“, um mit „Finanzspritzen“ Projekte zu unterstützen. Anfang des Jahres erhielt der Verein die Kündigung wegen Eigenbedarf des bisherigen Verkaufsraumes am Marktplatz, der zugleich als Treffpunkt und als Lager diente. „Seitdem waren wir auf der Suche, führten Gespräche, haben uns verschiedene Leerstände angeschaut und sind letztendlich in der Poststraße 5 bei Familie Seidel fündig geworden, sozusagen Retter in der Not“, erzählt Hedi Welte. Begeistert sind die Damen der Bürgeraktion von den noch vorhandenen und intakten Glasvitrinen, die nun mit Zudeldatschen gefüllt werden sollen. „Wir hatten nur ein Minimum an Arbeiten mit Aus- und Umräumen wie auch Renovierung mit Streicharbeiten und haben diese mit acht Personen gemeistert“, sagt Hedi Welte und ergänzt, dass ihnen Besitzer

Christian Seidel freie Hand ließ und lässt. Im neuen Quartier haben nun auch die aus dem Freizeitzentrum gesicherten Tische und Stühle ihren Platz gefunden und sind somit einen neuen Verwendungszweck zugeführt. „Im hinteren Raum wollen wir weiterhin Gemeinschaft und Geselligkeit pflegen und uns bei Treffen austauschen.“ Zudem dient der Raum als Lager für Wolle, Leder und Zudeldatschen. „Wir haben die Räume gemietet und die Kosten trägt der Verein, wie schon bisher im alten Quartier“, erklärt Hedi Welte und fügt hinzu, dass Corona bedingt in diesem Jahr die ganzen Einnahmequellen weggebrochen sind, ob nun der Kreativmarkt in Naila, das Burgfest Lichtenberg, das Herbstfest im Seniorenwohneheim „Frankenhöhe“ im Geroldgrüner Ortsteil Langenbach und wohl auch der vorweihnachtliche Adventsmarkt vom TSV Lichtenberg. „Letzterer ist zwar noch nicht abgesagt, aber aufgrund der Entwicklung, glauben wir nicht an eine Durchführung.“ Durch den Ausfall der verschiedenen Veran-

staltungen fehlen die Präsentations- und Verkaufsmöglichkeiten. Einzige Einnahmequelle in diesem Jahr stellte das Nähen von Masken, mit und ohne Stadtwappen dar. „Über 1.000 Stück sind verkauft wurden, alle auf Spendenbasis und unterm Strich stehen über 2.300 Euro“, berichtet die kommissarische Vorsitzende, die das Amt von Ursula Czebrik bis zu den Neuwahlen im kommenden Jahr übernommen hat. Sie dankt zugleich allen Näherinnen für ihren Einsatz, zu denen auch Nichtmitglieder zählten. Am Freitag, 2. Oktober, soll die neue Räumlichkeit in der Poststraße eingeweiht werden, wo dann Interessenten wieder eine Möglichkeit zum Anschauen und Kaufen der Zudeldatschen in verschiedenen Farbkombinationen und Größen haben werden. „Unser Bestand an Zudeldatschen ist gut, aber für Größen ab 46 braucht es eine Bestellung“, betont Hedi Welte und ergänzt, dass jetzige Bestellungen noch bis Weihnachten gefertigt werden können. Auch gestrickte Babysocken und -schuhe bieten die



Das Foto zeigt die kommissarische Vorsitzende der Bürgeraktion Lichtenberg Hedi Welte mit dem neuen Vermieter Christian Seidel beim neuen Verkaufsraum in der Poststraße 5.

Damen der Bürgeraktion zum Verkauf an. „Doch diese sind momentan fast ausverkauft, da die Stadt Lichtenberg und die Gemeinde Issigau einige Paare für die Begrüßung ihrer neuen Erdenbürger gekauft hat.“ Übrigens schon jetzt gibt es einen Beschluss für eine weitere Spende seitens der Bürgeraktion an die Stadt Lichtenberg in Höhe von 5.000 Euro. Unterhalb des Wiesenfestplatzes am Frankwaldsee soll eine neue Tanzwiese entstehen, die neben dem Standort der Armbrustschützen

ihren Platz haben wird. „Es gilt den Untergrund herzurichten, die Wiese muss geebnet und geplant werden und es braucht eventuell auch eine Drainage“, so Hedi Welte.

**Geöffnet ist jeden Freitag von 13 bis 14.30 Uhr und zusätzlich in den Monaten von Oktober bis Februar von 9.30 bis 11.30 Uhr. Bestellungen sind auch jederzeit unter Telefonnummer 09288/92192 oder 09288/8499 oder 09288/6516 möglich.**

**CONTAINERDIENST**  
**KORMANN**  
Recycling  
Mittwoch  
Annahme von Agrarfolien  
Kommerzienrat-Waldenfels-Str. 43  
95197 SCHAUENSTEIN  
container-kormann@t-online.de • Tel. 09252/916555

Personenbeförderung für Stadtfahrten • Fernfahrten • Krankenfahrten  
**Schmalz**  
Mietwagenunternehmen  
Inh. Uwe Schmalz  
09282 3670  
www.mietwagen-schmalz.de

### Aus dem Polizeibericht

**Ladendiebstahl**  
**Bad Steben** - Eine 81-jährige Frau versteckte am vergangenen Dienstag in einem Verbrauchermarkt in Bad Steben diverse Lebensmittel im Wert von knapp über 20 Euro unter ihrer Kleidung und wollte den Einkaufsmarkt verlassen, ohne die Waren zu bezahlen. Eine Angestellte beobachtete dies und brachte es bei der Polizei zur Anzeige.

**Vorfahrt missachtet**  
**Selbitz** - Am Samstag, gegen 17.50 Uhr, befuhr ein 49-jähriger Kraftfahrer aus Hof mit seinem Seat den Luitpoldplatz in Selbitz und wollte in die Bahnhofstraße einbiegen. Dabei übersah er einen vorfahrtsberechtigten Pkw Skoda, der von einer 45-jährigen Frau aus dem Landkreis Hof gelenkt wurde. An beiden Fahrzeugen entstand ein Sachschaden von insgesamt 5.000 Euro. Verletzt wurde zum Glück niemand.

### Unser Service für Sie:

- Volkswagen-Service
- Klimaanlage-Service
- Unfallinstandsetzung
- Reifeneinlagerung
- Lackierarbeiten aller Marken
- Fahrzeugaufbereitung
- Fahrzeugvermessungen

**Verkauf von NEU- und EU-Fahrzeugen**  
Natürlich können Sie auch gerne mit anderen Fabrikaten unsere Werkstatt besuchen.  
Unser Team kümmert sich genauso liebevoll um alle anderen Fahrzeugmarken.

**Unser Team freut sich auf Sie!**

**räthel**  
AUTOHAUS  
... da fühl ich mich wohl!

Autohaus Räthel GmbH  
Kronacher Straße 83 – 85 · 95119 Naila  
Telefon (0 92 82) 9600 - 0 · www.autohaus-raethel.de

### Räderwechsel-Aktion

**vom 24.09.2020 bis 14.10.2020**

für unsere Stammkunden und die, die es noch werden wollen

**Unser Sonderpreis:**  
Räderwechsel: **15 Euro** statt 19 Euro  
Rädereinlagerung: **25 Euro** statt 29 Euro

Wir bitten um Terminvereinbarung!

**räthel**  
AUTOHAUS  
... da fühl ich mich wohl!

Autohaus Räthel GmbH  
Kronacher Straße 83 – 85 · 95119 Naila  
Telefon (0 92 82) 9600 - 0 · www.autohaus-raethel.de



## ANWALTSKANZLEI Wolfgang Rehme

Marktplatz 6  
95152 Selbitz  
Tel.: 09280/330  
E-Mail: ra.rehme@t-online.de

Beratung/Vertretung in  
Rechtsangelegenheiten, z. B.

- Straf- und Bußgeldrecht
- Verkehrs(unfall)recht
- Ehe- und Familienrecht
- Erbrecht
- Arbeitsrecht

## Abschlusskonzert mit Claudio Estay am 16. Oktober Klangfeuerwerk in Haus Marteau

**Lichtenberg** - Er sei „eine Art Klangdetektiv der Musikgeschichte“ schrieb die Süddeutsche Zeitung über den Percussionisten Claudio Estay. Zusammen mit seinen Meisterschülern ist er zum Abschluss seines dortigen Meisterkurses am Freitag, 16. Oktober in Haus Marteau zu erleben. Das Konzert beginnt um 19 Uhr.



Bereits im Alter von zwölf Jahren begann Claudio Estay sein Schlagzeugstudium an der Universidad de Chile. 1999 wechselte der Chilene an die Hochschule für Musik und Theater München. Zu seinen dortigen Lehrern zählte der 2016 verstorbene Peter Sadlo. Estay spielte in zahlreichen Orchestern in Chile, Venezuela und Deutschland. Seit 2013 ist er erster Schlagzeuger im Bayerischen Staatsorchester; den Zuhörern in Hochfranken ist er aus seiner Zeit bei den Hofer Symphonikern bestens bekannt. Er ist Lehrbeauftragter an der Hochschule für Musik und Theater München und Dozent der Covent Garden Soloists Academy. Sein Kurs in der Internationalen Musikbegegnungsstätte des Bezirks in Lichtenberg richtet sich an junge Musiker, die sich auf ein Probespiel vorbereiten und sich der Kammermusik widmen möchten. „Ein Kurs, der die Traditionspflege mit den modern-

sten Innovationen der Percussion verbindet“, sagt Estay. Von den Ergebnissen der intensiven Übungswoche in der Künstlervilla können sich die Konzertbesucher am Freitag, 16. Oktober überzeugen. Bezirksstagspräsident Henry Schramm schätzt die Qualität der Arbeit in Haus Marteau: „Die Zuhörer dürfen sich auf ein Percussionkonzert auf höchstem Niveau freuen – und das sozusagen vor der Haustür. Unsere Internationale Musikbegegnungsstätte fördert den Austausch zwischen jungen Künstlern aus aller Welt. Unter Anleitung renommierter Dozenten wie Claudio Estay verfeinern sie ihr Spiel und schenken uns unvergessliche Konzerterlebnisse.“

Wegen der aktuellen Beschränkungen müssen Karten für das Konzert im Vorfeld telefonisch reserviert werden unter der Telefonnummer 09288 6495.

Abschlusskonzert des Meisterkurses für Percussion  
Info: Das Konzert findet am Freitag, 16. Oktober, um 19.00 Uhr in Haus Marteau, Lobensteiner Straße 4 in Lichtenberg statt. Eintritt: 5 Euro. Eine telefonische Kartenreservierung im Vorfeld unter 09288/6495 ist obligatorisch, da die Anzahl der Plätze sehr begrenzt ist.  
Infos: [www.haus-marteau.de](http://www.haus-marteau.de)



## f.i.t.-Suchgruppe am 9. Oktober



**Naila** - Zum f.i.t.-Projekt „Sichtbar, aber auch nicht stumm“ für Naila und den Alt-Landkreis gehört einmal monatlich die „Suchgruppe“. Ab sofort findet dieses Treffen statt Donnerstagabend am Freitag statt, erstmals am **9. Oktober** ab 18.30 (bis gegen 20:00) im Saal des Bonhoefferhauses (Albin-Klöber-Str. 9). Um die Grenze von bis zu 10 Personen einzuhalten, ist Anmeldung notwendig – bis einschließlich 7.10. bei Pfarrerin Rodenberg, Tel. 09282/9635617.

## Unser Angebot für Fachkräfte und Quereinsteiger

Wir suchen ab sofort in Schichtarbeit

- **Helfer Produktion** m/w/d
- **Werkzeugmechaniker** m/w/d
- **Maschinen-/Anlagenführer** m/w/d

Komplette Bewerbungsunterlagen bitte an:  
[bewerbung@wikutec.com](mailto:bewerbung@wikutec.com)  
Infos unter [www.wikutec.com](http://www.wikutec.com)

Wikutec GmbH  
Neuhauser Straße 8  
95152 Selbitz



**Dein Team.**

## Die Konfirmanden aus Bad Steben

bedanken sich, auch im Namen ihrer Eltern,  
recht herzlich für alle lieben Wünsche  
und Geschenke anlässlich ihrer Konfirmation.



**Emelie Burger, Lena Burger,  
Magdalena Franz, Maria Griesbach,  
Mira Malke, Heidi Reitzner,  
Laura Singer, Hanna Summerer,  
Konstantin Griesbach,**

**Sven Munzert, Lorenz Oelschlegel,  
Hendrik Popp, Rafael Scheer,  
Lukas Schloth, Philipp Sebald**

Bad Steben im September 2020



Die AWO Hof Stadt e.V.  
in der Beethovenstraße 1, 95032 Hof

sucht ab sofort für die  
**Tagespflege in Lichtenberg**

**einen Fahrer** (m/w/d)

auf 450.- € Basis, Beförderungsschein wäre von Vorteil,  
kann aber auch auf unsere Kosten erworben werden.

Arbeitszeit von 7:30 bis 9:00 Uhr oder 15:30 Uhr bis 16:30 Uhr,  
10 Tage im Monat.

Weitere Infos entnehmen Sie bitte unserer Homepage: [awo-hof.de](http://awo-hof.de) Unter dem Button **Stellenangebote** und **Ihr Arbeitsplatz** erfahren Sie weitere Infos. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung als pdf-Datei gerne auch per Mail: [bewerbung@awo-hof.de](mailto:bewerbung@awo-hof.de)

## Zweiter Sensenkurs des Bund Naturschutz

**Selbitz/Hüttung** - Die Ortsgruppe Frankenwald Ost des BUND Naturschutz in Bayern e.V. hält am Samstag, den 10. Oktober um 09.30 Uhr einen weiteren Sensenkurs ab. Treffpunkt ist am Bahnhof in Selbitz. Blühflächen und ökologisch wertvolle Flächen sind so Insekten schonend zu mähen und die leise Alternative zu knatternden Motorsensen. Die Teilnehmer erlernen das Dengeln und Wetzen, das richtige Einstellen der Sense und natürlich auch Tipps für die Mahd. Wer eine Sense zuhause oder bei Opa im Schuppen hat, sollte diese mitbringen. Gutes Schuhwerk, am besten knöchelhohe Lederschuhe, sowie Mund-Nasenschutz nicht vergessen. Die geltenden Covid-19-Regeln sind einzuhalten. Anmeldung für die Teilnahme ist erforderlich, per E-Mail frankenwald-ost@bund-naturschutz.de oder telefonisch bei 1. Vorsitzenden Klaus Schaumberg 0179/9181169. Der nächste Kurs wird erst wieder im Spätfrühling 2021 stattfinden.



### Unser Angebot für **Studenten, Pensionäre und Quereinsteiger**

Wir suchen ab sofort als sog. **Mini-Job bzw. Geringfügige Beschäftigung in Teilzeit**

• **Helfer Lager** m/w/d (Arbeitstage Fr./Sa./So.)

• **Aushilfsfahrer** m/w/d (Arbeitstage Mo.-Fr.)  
(Fahrerkarte, Führerschein Kl. B/BE und Kl. C/CE erwünscht)

Komplette Bewerbungsunterlagen bitte an:  
bewerbung@wikutec.com  
Infos unter [www.wikutec.com](http://www.wikutec.com)

Wikutec GmbH  
Neuhauser Straße 8  
95152 Selbitz



**Dein Team.**

Erfolgreich werben im

**Wir im Frankenwald**



Die Stadt Naila stellt frühestmöglich für den Stadtbauhof ein:

**1 Tiefbaufacharbeiter/in (w/m/d)**

oder

**1 Straßenbaufacharbeiter/in (w/m/d)**

mit entsprechender Gesellen-, bzw. Facharbeiterprüfung.

Wir suchen eine einsatzfreudige Persönlichkeit, die mit Eigeninitiative und Interesse am selbständigen Arbeiten in der Lage ist, die im Stadtbauhof anfallenden Tätigkeiten im Bereich Tiefbau sowie Winterdienst auszuführen.

Umfangreiche Berufserfahrung, vor allem in den Bereichen Tief-, Straßen- und/oder Rohrleitungssystem und das Führen von Baumaschinen, wird vorausgesetzt. Die Fahrerlaubnis Klasse BE ist Einstellungsvoraussetzung. Der Führerschein der Klasse CE ist wünschenswert.

Sie engagieren sich in einem motivierten Team und sind bereit, Winterdienst und Wochenenddienste auch außerhalb der üblichen Arbeitszeiten zu verrichten.

Die Stelle ist zunächst auf 1 Jahr befristet. Bei entsprechender Eignung wird ein unbefristeter Arbeitsvertrag in Aussicht gestellt.

Wir bieten einen abwechslungsreichen und interessanten Arbeitsplatz in einem freundlichen, motivierten Team und eine leistungsgerechte Vergütung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst sowie gemäß den Vorkenntnissen.

Auf Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen freuen wir uns. Diese senden Sie bitte an das Personalamt der Stadt Naila, Marktplatz 12, 95119 Naila.

Auskunft erteilt Herr Verwaltungsleiter Gunther Leupold, Tel.: 09282/68 32.

Bewerbungsschluss ist der **10.11.2020**.

**Stadt Naila**  
**Frank Stumpf**  
**1. Bürgermeister**

## Traditionelles Familienlager der Burgfreunde Lichtenberg Mittelaltertreiben im Schatten von Corona

**Lichtenberg** - Emsiges Treiben herrschte auf dem Platz bei „Margas Scheune“, wo die Burgfreunde mit Sicherheitsabstand ihr traditionelles Familienlager abhielten und einmal mehr demonstrierten, dass das Mittelalter wieder modern ist. Die Burgfreunde Lichtenberg zelebrierten den Tag in historischer Gewandung und mit alter Handwerkskunst, so dass laute Hammerschläge von der Schmiede hallten. Heringe für die Zelte und Baldachine wur-

den hergestellt. Immer wieder stoppten auch Spaziergänger und Radfahrer und beobachteten das bunte Treiben unter dem großen Baldachin und gar oft wurde der Fotoapparat oder das Handy gezückt, um das Treiben festzuhalten.

Brettchen weben und Schnitzen konnte beobachtet werden und auch das gemeinsame Vorbereiten der Mahlzeiten. Dabei griffen auch die Männer zum Schälmesser, um Karotten oder Schwamma entsprechend zu

putzen. Auch die gesammelten Hagebutten wurden verlesen und gesäubert, um später Hif- fenwein herzustellen.

Um die 40 kleinen und großen Freunde des Mittelalters genossen über den Tag verteilt je nach Lust und Laune das Lagerleben von anno dazumal. Dabei wurde emsig hantiert im Familienlager der Burgfreunde, und auch die Geselligkeit kam nicht zu kurz, wenn auch mit gebührendem Abstand. Und ganz klar, abends loderte das Lagerfeuer.



## Wasserwacht Ortsgruppe Schwarzenbach a. Wald

### Trainingszeiten:

Stufe I 18.00 – 19.00 Uhr

Stufe II 19.00 – 20.00 Uhr

Stufe III 20.00 – 21.00 Uhr

Um Wartezeiten im Bereich des Eingangs, der Umkleiden und der Duschen zu vermeiden, findet der Einlass ins Bad fließend statt. Bitte deshalb ein paar Minuten vor Trainingsbeginn ins Hallenbad kommen! Es gilt das Hygienekonzept des Hallenbades und der Wasserwacht. **Mund-Nasen-Schutz nicht vergessen!**





Mit einer Detailbesprechung erfolgte der Baustart zur Erneuerung der maroden Wasserleitungen in Zollstraße und Birkenweg. Das Foto zeigt Bürgermeister Dieter Gemeinhardt, Projektleiter der Helmbrechtser Firma LuK Andreas Köbrich, Bauleiter der Hofer Firma SBG Tiefbau GmbH Gunther Simon und Polier Andreas Lüttig, Reinhardt Fröh vom zuständigen Planungsbüro Schnabel aus Konradsreuth und die Firma Südwasser, vertreten durch Meister Klaus Rehm.

105.000 Euro für Ausbau von Zollstraße und Birkenweg

## Marode Wasserleitungen werden erneuert

**Issigau** - Die alten, gusseisernen Wasserleitungen in der Zollstraße und im Birkenweg, die schon des Öfteren durch Rohrbrüche für Ärger sorgten, gehören bald der Vergangenheit an. Die Hofer Firma SBG Tiefbau GmbH startet mit den Fräs- und folgenden Erdarbeiten. Bei einer Begehung mit Bürgermeister Dieter Gemeinhardt, Reinhardt Fröh vom zuständigen Planungsbüro Schnabel aus Konradsreuth sowie Projektleiter der Firma Licht- und Kraftwerke Helmbrechts (LuK) Andreas Köbrich und der Firma Südwasser, vertreten durch Meister Klaus Rehm fand die Detailabsprache statt. „Morgen kommt die Fräsmaschine, dann braucht es klare Anweisungen, wo und wie weit gefräst werden soll“, erklärt der Polier von SBG Tiefbau Andreas Lüttig, der im Verlauf zahlreiche Markierungen aufsprühte. 1,50 Meter ab Bordsteinkante wird die Straße geöffnet und im Rohrgraben dann erst Wasserleitung und obenauf versetzt die Gasleitung durch die Firma Luding aus Regnitzlosau verlegt. Hydranten, Schieber und Hausanschlüsse

werden erneuert und später natürlich die Straße wieder verfüllt und asphaltiert. Die Bauzeit ist auf acht Wochen terminiert. „Aber das ist natürlich wetterabhängig“, betont Polier Lüttig. „Der bisherige Gehweg wird verbreitert, der Bordstein abgesenkt und Granitsteine eingebaut und so dem übrigen Ortsbild der Dorferneuerung angepasst“, erläuterte Bürgermeister Dieter Gemeinhardt, der zudem eine Überprüfung der Straßenbeleuchtung hinsichtlich Standsicherheit und Lichtraumprofil plant. Somit könnte sowohl ein Austausch wie auch eine Erweiterung der bestehenden Straßenbeleuchtung anstehen. „Sollte der Gemeinderat positiv entscheiden, erfolgt auch hier eine Anpassung ans bestehende Ortsbild“, merkt Gemeinhardt erklärend an. Auf dem von der Gemeinde gekauften Grundstück in der Zollstraße sollen zwei Mehrfamilienhäuser durch einen Investor errichtet werden. Hierfür werden vorsorglich bis aufs Grundstück die Leitungen für Wasser und Gas gelegt. Zudem gibt es einen weiteren Bauplatz, dessen

Erschließung später erfolgen soll. „Auch auf allen anderen Grundstücken entlang von Zollstraße und Birkenweg erfolgt die Verlegung der Wasserleitung bis einen Meter aufs Grundstück“, merkt Bürgermeister Gemeinhardt an. „Aktuell liegen unserer Firma vier Aufträge von Hausanschlüssen an die Gasversorgung vor“, informiert Projektleiter der Helmbrechtser LuK Andreas Köbrich und auch, dass ein Hausanschluss für Gas nur durch Auftragserteilung gelegt wird. Abschließend bitten Gemeinde und Baufirma um Verständnis wegen der Unannehmlichkeiten im Zuge der Bautätigkeiten. Der Anliegerverkehr wird mit Einschränkungen möglich sein. Bürgermeister Dieter Gemeinhardt bittet die Anwohner, aber Rücksprache mit der Baufirma hinsichtlich der Befahrbarkeit zu halten. „Notfalls kann das Auto nicht in der Garage“, merkt Gemeinhardt an und auch, dass eine Umfahrung über den Erlenweg möglich ist. 105.000 Euro sind im Vermögenshaushalt für den Ausbau von Zollstraße und Birkenweg eingestellt.

# Metzgerei Gross



Hauptstraße 68 • 95131 Schwarzenbach a. Wald

Telefon 09289/320 • Fax 09289/963220

metzgerei-gross-schwabch@t-online.de • www.metzger-gross.de

## UNSER WOCHENANGEBOT

Gültig vom 06.10. bis 10.10.2020

<b>Sauerbraten</b> küchenfertig, nach Hausrezept ... 1 kg	<b>11,90 €</b>	<b>Fränkischer Schinkenspeck</b> 100 g	<b>1,59 €</b>
<b>Schweineschnitzel</b> aus Keule und Rücken ... 1 kg	<b>10,50 €</b>	<b>Fränkische Landrotwurst</b> ... 100 g	<b>0,89 €</b>
<b>Eisbein</b> frisch oder gepökelt ... 1 kg	<b>5,90 €</b>	<b>Bauernsalami</b> ... 100 g	<b>1,89 €</b>
<b>Frishwurst-Aufschnitt</b> ... 100 g	<b>1,29 €</b>	<b>Grillbraten</b> küchenfertig ... 100 g	<b>1,19 €</b>
		<b>Fleischwurst</b> immer beliebt ... 100 g	<b>0,99 €</b>

Entdecken Sie unsere Käse und Salattheke

Weitere Info's finden auch auf [www.metzger-gross.de](http://www.metzger-gross.de)

Gerne nehmen wir Ihre Bestellungen per Telefon: 09289-320  
Fax: 09289-963220, Mail: [post@metzger-gross.de](mailto:post@metzger-gross.de) entgegen!

hudetz  
hilft



## Unser Service für Sie



- Kundenkarte mit **Dauerrabatt** auf alle nicht rezeptpflichtigen Artikel
- **Kostenfreier** Lieferservice inkl. Rezeptabholung
- Bestellung einfach am Telefon ☎ oder per „*deine Apotheke*“ 📱 App
- Freundliche und kompetente Beratung durch ein **bestens qualifiziertes Team**
- Kompressionsstrümpfe, Inkontinenzprodukte, Pflegehilfsmittel zum Verbrauch
- **Verleih** von Babywaagen, Milchpumpen und Inhalationsgeräten
- **Hochwertige** Kosmetik und Pflegeprodukte von **Avène**



## Franken-Apotheke

Inh. Bernard Michaelis  
Kronacher Str. 2a, 95119 Naila  
**Telefon: 09282 5041**

[info@frankenapo-naila.de](mailto:info@frankenapo-naila.de) - [www.frankenapo-naila.de](http://www.frankenapo-naila.de)





## HG Naila



### Trainingstermine

#### Dienstag

16.30 - 17.30 Uhr Frankenhalle:

E-Jugend (8 bis 9 Jahre) und Minis

18.00 - 19.30 Uhr Frankenhalle

Weibliche C-Jugend (12 bis 14 Jahre)

Männliche C-Jugend (12 bis 14 Jahre)

#### Mittwoch

18.20 - 20.00 Uhr Frankenhalle

Weibliche D-Jugend (12 bis 14 Jahre)

#### Freitag

17.30 - 19.00 Uhr Frankenhalle

Weibliche D-Jugend (10 bis 12 Jahre)

Weibliche C-Jugend (12 bis 14 Jahre)

19.00 - 20.30 Uhr Frankenhalle

Männliche C-Jugend (12 bis 14 Jahre)

Männliche B-Jugend (14 bis 16 Jahre) / Damen



#### Dienstag

19.30 - 21.00 Uhr Frankenhalle

Erwachsene



FCR Geroldsgrün



## Neue Trikots von Motor Nützel

Vor dem Spiel des FCR Geroldsgrün gegen SG SpVgg Selbitz II/Lippertsgrün stellte sich die Mannschaft mit ihren Trikots von Motor Nützel dem Fotografen. In neuem Outfit landete der FCR mit 4:0 einen klaren Heim-sieg. Dabei erzielte Konstantin Thüroff alle vier Tore. Links im Bild Hendrik Senger vom Autohaus.

# SCHMIDT

WERBEVERPACKUNGEN

## Komm zu uns ! Hast Du...

- eine Ausbildung zum Maschinenführer, Mechaniker oder sogar Packmitteltechnologe (m/w/d) ?
- sehr gutes technisches Verständnis und handwerkliches Geschick?
- Eigeninitiative, Lernbereitschaft und individuelle Ideen?

## Dann erwarten Dich...

- verschiedene Maschinen zum Bedienen, Rüsten und Steuern.
- ein junges, erfolgreiches Team.
- moderne Techniken, Herausforderungen und individuelle Aufgaben.

Außerdem suchen wir für September 2021 einen Auszubildenden zum Packmitteltechnologe (m/w/d).

Wir freuen uns auf Dich - Sei unser Pappkamerad!

Hans Schmidt Kartonagen und Druck GmbH  
Schulstraße 2 - 95192 Lichtenberg  
Ansprechpartner: Janneke Klasen  
Tel.: 0 92 88 / 97 55 - 0  
E-Mail: [bewerbung@schmidt-kartonagen.de](mailto:bewerbung@schmidt-kartonagen.de)



## Wir verstärken unser Team - und suchen ...

zum nächstmöglichen Eintritt mit mind. 30 Std./Wo.

## Steuerfachgehilfe m/w/d

### Ihre Aufgaben:

- Mitwirkung / Erstellung der Monatsabschlüsse inkl. Berichterstattung und Dokumentation
- Mitwirkung bei der Aufstellung und Erfassung aller umsatzsteuerlichen und ertragsteuerlichen Vorgänge
- Mitarbeit im Tagesgeschäft (Buchungserfassung, Mahnwesen, Abstimmarbeiten etc.)
- Verschiedene Sonderaufgaben, z.B. Erstellung von Tabellen und Zuarbeit im Bereich Controlling/KLR

### Ihr Profil:

- Abgeschlossene Ausbildung zum Steuerfachgehilfen (m/w/d) und einschlägiger, mehrjähriger Berufserfahrung im Bereich Finanzbuchhaltung
- Ausgeprägte betriebswirtschaftliche Kenntnisse und kaufmännisches Denken
- Eine teamfähige, kooperative Persönlichkeit und Flexibilität
- Sehr gute IT-Kenntnisse (DATEV, MS-Office - v.a. Excel)

### Wir bieten Ihnen:

- eine interessante und vielseitige Tätigkeit (ggf. in Gleitzeit)
- Betriebliche Altersversorgung
- regelmäßige Schulungen / Weiterbildungsmöglichkeiten in Ihrem Fachgebiet
- die verantwortliche Mitarbeit in einem wachsenden Familienunternehmen mit flachen Hierarchien und Teamarbeit



Komplette Bewerbungsunterlagen bitte an:  
[bewerbung@wikutec.com](mailto:bewerbung@wikutec.com)  
Infos unter [www.wikutec.com](http://www.wikutec.com)

Wikutec GmbH  
Neuhauser Str. 8  
95152 Selbitz



Dein Team.

## Die Hofer Symphoniker starten in die neue Konzertspielzeit!

Hof - Unter der Leitung von Hermann Bäumer werden die Hofer Symphoniker am kommenden Wochenende im Rahmen des 1. Symphoniekonzertes wieder vor Publikum auftreten. Auf dem Programm stehen Werke von Wolfgang Amadeus Mozart und Max Reger. Mozarts Sinfonia Concertante für Violine, Viola und Orchester ist eine der schönsten seiner Gattung und eine überaus schwelgerische Komposition. Zu hören ist ein meisterliches Stück mit einem mitreißenden Dialog zwischen Violine, gespielt von der berühmten Lena Neudauer, der Viola, mit Wen Xiao Zheng und den Hofer Symphonikern in der



Lena Neudauer spielt mit den Hofer Symphonikern.

glänzenden Tonart Es-Dur. Max Reger empfand größte Vereh-

rung für Wolfgang Amadeus Mozart, die er auch in den Variationen und Fuge über ein Thema von Mozart zum Ausdruck brachte.

**INFO:** Karten für das Konzert am Samstag, 03. Oktober um 19.30 Uhr gibt es in der Geschäftsstelle der Hofer Symphoniker Klosterstraße 9-11 Hof, Tel. 09281/7200-29 und an der Abendkasse nach Verfügbarkeit.

**Konzerteinführung:** Für das interessierte Publikum gibt es vor Beginn der Konzerte um 18.30 Uhr eine Einführungsveranstaltung. Der Eintritt hierzu ist frei. Auch Interessierte, die das Symphoniekonzert nicht besuchen, sind eingeladen.

## Pianokonzert mit Hauke Ströh



**Bad Steben** - Hauke Ströh spielt Stücke von Simon & Garfunkel, Leonard Cohen, Sting, Katie Melua, Eric Clapton, Lana del Rey, Elvis und Procol Harum. Und eigene. Geheimnisvoll, lauschig-cool und wohliger-unter-die-Haut-gehend. Zeit Online schreibt: „Wenn er in die Tasten haut, versprüht sein Piano New Yorker Flair“. Neben seiner bundesweiten Konzerttätigkeit zwischen Nordsee-Inseln und Alpen ist Ströh unter anderem Pianist in 5-Sterne-Hotels sowie auf diversen Veranstaltungen. Karten für diesen Konzertabend am 1. November um 19.00 Uhr im Großen Kurhaussaal in Bad Steben gibt es 12 Euro (ohne Gastkarte zu 14 Euro) an der Abendkasse.

**Die Veranstaltung findet unter Vorbehalt und unter Beachtung der notwendigen Hygienevorschriften und Schutzmaßnahmen (Tragen von Mund-Nasen-Maske, Abstandsregelung) statt.**

Meine Zeit steht in Deinen Händen.  
Psalm 31, 16



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserem lieben Mann, Vater, Opa und Bruder

### Klaus Weber

Lehrer

\* 19.08.1948 † 04.09.2020

Naila, im September 2020

In stiller Trauer:

**Deine Bärbel**

**Dein Stefan**

**Dein Martin mit Katrin, Anton und Jakob**

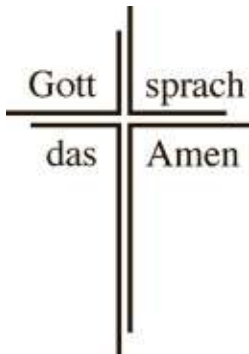
**Deine Christine**

**Deine Brüder mit Familien**

**im Namen aller Angehörigen**

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.  
Für alle Anteilnahme bedanken wir uns recht herzlich.

Alles, was ihr tut, das tut von Herzen  
als dem Herrn und nicht den Menschen.



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

### Manfred Vogel

\* 23.09.1931 † 26.09.2020

Berg Eisenbühl, Am Sonnenhang 5

In stiller Trauer:

**Gretchen Vogel**

**Sandra und Manfred Völk**

**im Namen aller Anverwandten**

Der Trauergottesdienst mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 9. Oktober 2020 um 14.00 Uhr in der Jakobuskirche in Berg statt.

Für alle Anteilnahme bedanken wir uns recht herzlich.

**vhs** Volkshochschule  
Hofer Land

## Kurse in Schwarzenbach a. Wald

**Dehnen ist das A + O**

**Kursbeginn: 15. Oktober 2020,**

2 x Donnerstag von 19-20 Uhr

Mit Dehnübungen vorbeugen, bevor die Schmerzen kommen. Hier gibt es Übungen zur Stabilisierung der Bandscheiben, Stärkung der Wirbelsäule oder der Schulter.

Leiterin: Anni Goßler; Gebühr 12 Euro;

Mitbringen: Matte, bequeme Kleidung.

**Progressive Muskelentspannung**

**Kursbeginn: 21. Oktober 2020,**

5 x Mittwoch von 19.30-20.20 Uhr

Die Progressive Muskelentspannung ist ein bewährtes und leicht zu erlernendes Entspannungsverfahren. Sie lernen alle Muskelgruppen Ihres Körpers in einer bestimmten Reihenfolge erst anzuspannen und dann zu entspannen. So hilft die Methode mit Stresssituationen und Ängsten besser umzugehen, innerlich ruhiger und gelassener zu werden. Weiterhin können dadurch stressbedingte körperliche Beschwerden, Schlafstörungen und Muskelverspannungen reduziert werden.

Leiterin Anni Goßler; Gebühr 32 Euro; Mitbringen: Isomatte, Decke, warme Socken, kleines Kissen.

**Homöopathische Hausmittel**

**Termin: Dienstag, 27. Oktober 2020 um 19 Uhr**

Wie werden homöopathische Mittel hergestellt und warum gibt es verschiedene Potenzen? Hier werden die wichtigsten Mittel für die homöopathische Hausapotheke vorgestellt und erklärt, wie man das passende Mittel findet und wie man es einnehmen kann.  
Leitung: Heilpraktiker Hannes Laubmann; Gebühr 5 Euro

Kurse finden im Philipp-Wolfrum-Haus (Marktplatz 17) statt.

**Anmeldungen:** Christine Rittweg, Tel. 09289-5043 oder vhs@schwarzenbach-wald.de

## FCR Geroldsgrün



### A-Klasse Frankenwald 2

So., 04.10., 12.00 Uhr: FCR Geroldsgrün II –  
TV Kleinschwarzenbach II/VfB Helmbrechts II

### Kreisklasse Frankenwald

So., 04.10., 16.00 Uhr:  
FCR Geroldsgrün – TV Kleinschwarzenbach

# KIRSCHNER

**hochwertige  
TEPPICHBÖDEN**  
**50% bis zu  
günstiger**  
gegenüber dem Katalogpreis  
■ 4 m und 5 m Breite  
■ große Auswahl  
■ vielfältig & preiswert

**Teppichböden & CV-Beläge  
...bis 5 Meter Breite**

**• TOP-MARKENQUALITÄT • SUPERGÜNSTIG  
• LIEFERUNG FREI HAUS!**

**95152 Selbitz • ☎ 09280/311**

**Öffnungszeiten:**  
Montag – Freitag 8 – 18 Uhr  
Samstag 8 – 16 Uhr

## FSV Naila



### Herren:

FSV Naila: 1. FC Waldstein Stadion Naila  
Sonntag, 04.10. um 16 Uhr:

### A- Junioren:

FSV Naila: (SG) FC Zell Stadion Naila  
Samstag, 03.10. um 16 Uhr

### B- Junioren:

FSV Naila: JFG Bayerisches Vogtland Stadion Naila  
Sonntag, 04.10. um 10 Uhr

### C- Junioren:

FSV Naila: TSV Waldershof Stadion Naila  
Dienstag, 06.10. um 18 Uhr

### D- Junioren:

FSV Naila 2 o.W.: (SG) Wiesla Hof 3 Stadion Naila  
Freitag, 02.10. um 18 Uhr

FSV Naila 1: SpVgg Bayern Hof 2 Stadion Naila  
Mittwoch, 07.10. um 18 Uhr

### E- Junioren:

(SG) SV Froschbachtal 1: FSV Naila 1 Sportanlage Bad Steben  
Samstag, 03.10.2020 um 10 Uhr

FSV Naila 2 o.W.: FC Eintracht Münchberg 2

Sonntag, 04.10. um 10.30 Uhr

FSV Naila Kunstrasenplatz

### F- Junioren: SPIELFREI

### Öffnungszeiten des FSV- Vereinsheim während der Bundesligazeit:

Freitag: ab 18 Uhr, Samstag: ab 14 Uhr, Sonntag: ab 15 Uhr  
(bei Heimspielen ab 13 Uhr)

### Informationen und offene Fragen zum Juniorentrainingsbetrieb:

Thomas Wiedel (0160/7404411) oder  
Tanja Färber (01520/6072415 oder 09282/2880795)

### Informationen zum Herrentrainingsbetrieb:

Daniel Hohberger: 0170/5568294

Alle Bundesliga- und Championsleague-Spiele (nur bei deutscher Beteiligung) die auf Sky übertragen werden, können im FSV- Vereinsheim angeschaut werden. Online: fsv-naila.de  
Das Vereinsheim kann auch für Veranstaltungen verschiedenster Art gebucht werden!

### Kleidercontainer am FSV-Vereinsheim zugunsten der FSV-Jugend!

Werfen Sie ihre nicht mehr benötigten Kleidungsstücke und Schuhe in unseren Kleidercontainer! Falls Sie ihre Kleidersäcke nicht selbst transportieren können, vereinbaren Sie einen Termin und die Sachen werden bei Ihnen abgeholt!  
FSV Vereinsheim: 09282/3165 oder bei  
1. Vorsitzenden Reinhold Hohberger: 0171/8773518

## SL-Vorstand Naila: Sudetendeutsche durch Massaker zur Flucht zwingen

**Naila** - Zur Planung künftiger Veranstaltungen kam die Vorstandschaft der Sudetendeutschen Landsmannschaft (SL) Naila in der Gaststätte Froschgrün zusammen. Ortsobmann Adolf Markus bedauerte den coronabedingten Ausfall großer SL-Veranstaltungen, wie zum Beispiel den Sudetendeutschen Tag in Regensburg, den Europakongress im böhmischen Franzensbad und Jahrestagungen verschiedener SL Gremien. Gerade im 75. Gedenkjahr von Heimatvertreibung, Flucht und Massakern hält es die SL Naila für höchst überfällig, neben den Verbrechen durch die Hitler-Nazis, die millionenfachen Verbrechen durch Stalin und seinem Verbündeten Beneš an Heimatvertriebenen und Flüchtlingen vor UN und EU-Menschenrechtsgerichten aufzuarbeiten, wie im Falle der Balkankriegsführer. Aus Archivunterlagen sei zu entnehmen, dass mit dem Ende der Potsdamer Konferenz am 5. August 1945 die alliierten Siegermächte die Vertreibung der 3,5 Millionen Sudetendeutschen nicht beschlossen, son-

dern dem Druck des, aus dem Exil zurückgekehrten tschechischen Staatspräsidenten Edward Beneš nachgegeben und die Vertreibung aus der 900 Jahre angestammten Heimat gebilligt wurde – ein völkerrechtswidriges Verhalten. Durch Hetzreden von Beneš, Terror und Gewalttaten organisierter tschechischer Milizen, sollte Druck auf die Teilnehmer der Potsdamer Konferenz ausgeübt, und mit Stalins Vorschlag, die sudetendeutsche Bevölkerung zur vorzeitigen Flucht gezwungen werden, informierte Obmann Adolf Markus.

Die SL Vorstandschaft Naila diskutierte das Verhalten der sudetendeutschen Volksgruppe nach der Heimatvertreibung und kam auf die Charta aller deutschen Heimatvertriebenen vom 5. August 1950, fünf Jahre nach den völkerrechtswidrigen Geschehnissen, zu sprechen. Alle Landsmannschaften bekundeten, auf Rache und Vergeltung zu verzichten und am Wiederaufbau Deutschlands und Europas nach freien und demokratischen Grundsätzen mitzuhelfen:

Obmann Adolf Markus berichtete von einer, von Bezirksobfrau Margarethe Michel organisierten Exkursion des Schlosses Wiesentfels, Hollfeld, dass ab 1945/46 als Auffanglager für Heimatvertriebene diente.

Die SL-Vorstände besprachen, die Pandemie berücksichtigenden künftigen Veranstaltungen, wie Jahresversammlung, Mai- baumfällen, Tag der Heimat BdV Hof, Landesdelegiertenversammlung und kleiner Sudetendeutscher Tag in München, das Sudetendeutsche Museum München.

Der Sudeten-Advent der SL Ortsgruppe Naila, zusammen mit der Pfarngemeinde, soll kombiniert mit einem Adventsgottesdienst stattfinden.

Schwerpunkt für die fortlaufende SL-Arbeit für die Region Naila sei eine Dokumentenerforschung aus der Zeit nach Vertreibung und Neubeginn 1945/46 in verschiedenen Archiven und bei Vertriebenen, betonte Obmann Adolf Markus, exemplarisch auf einige schon vorhandene Dokumente verweisend.



## Seniorenwohnungen mit Betreuung hier in Lichtenberg zu vermieten....



Ab sofort nehmen wir uns wieder sehr gerne Zeit für Sie und erklären Ihnen bei einer Besichtigung den Vorteil einer hellen Seniorenwohnung mit Service. Angeschlossen sind im Haus eine Tagespflege, Physiotherapie und Arztpraxis.

Die großen, hellen barrierefreien Wohnungen (72 qm – 85 qm) sind auch für Menschen mit **Pflegegraden** sehr gut geeignet. Ein Aufzug ist vorhanden.

### Termine zur Besichtigung unter:

AWO Hof Stadt e. V., Beethovenstrasse  
1, 95032 Hof, Telefon: **09281 – 7891-618**  
oder: **t.heyland@haus-kamilla.de**

**Naila** - Die evangelisch-lutherische Kirchengemeinde Naila und die Nailaer Hauskreise laden am **Montag, 12. Oktober**, um 20.00 Uhr in die Evang. Stadtkirche Naila zu dem Thema „Gottes Wirken in Belarus (Weißrussland)“ ein.

Belarus, die letzte Diktatur Europas - so liest man in der Presse. Was aber geschieht dort? Was tut Gott in diesem Land trotz bestehender Restriktionen und Behinderungen?

Dina lebt in Belarus und leitet



eine biblisch-missionarische Arbeit unter Studierenden. Das

Motto dieser Arbeit lautet: „Christus den Studenten – Erweckung in Belarus“

Sie erwartet an diesem Abend...

- eine Reise in ein Land, das uns weitgehend unbekannt ist.
- Berichte von mutigem Glauben, von Nachfolge Christi unter staatlicher Beobachtung, von der großen Freude und dem Vorrecht Christus zu dienen.
- ein spannender Abend hautnah miterlebt, manchmal bedrückend und zugleich auch ermutigend.

**Marxgrün** – Am kommenden Wochenende sind gleich zwei Aktionen an beziehungsweise in der Christuskirche.

Am **Feiertag, Samstag, 3. Oktober**, findet anlässlich der 30-jährigen Wiederkehr des Tags der deutschen Einheit ein offenes Singen im Rahmen der ökumenischen, deutschlandweiten Veranstaltung **„Deutschland singt“** im Außenbereich der Marxgrüner Kirche statt. Bis zu 100 Personen können unter den derzeitigen Hygiene- und Sicherheitsbestimmungen daran teilnehmen. Das Sicherheitsteam der evangelisch-lutherischen Kirchengemeinde bittet darum die momentan geltenden Regeln einzuhalten. Treffpunkt ist um 18.45 Uhr. Das **Liedersingen**, das etwa eine Stunde dauert, beginnt um **19.00 Uhr**. Zweckmäßig wäre es, einen Klappstuhl, warme und wetterfeste Kleidung, einen Mund-Nasen-Schutz für Ein- und Ausgang sowie eine Kerze oder Taschenlampe zum Lesen der Liedblät-

ter, die jeder erhält, mitzubringen. Am gleichen Tag schmücken Mitglieder des Obst- und Gartenbauvereins Marxgrün-Hölle bereits von 17.00 bis 17.30 Uhr den Altarraum der Kirche mit Blumen und Erntegaben. Wer etwas dazu beitragen möchte, der möge dies gleich zu Beginn bringen. Und am **Sonntag, 4. Oktober**, feiert die ganze Gemeinde **Erntedank im Gottesdienst** (Beginn normalerweise 10.15 Uhr) zusammen mit dem Posaunenchor. Die Kirchengemeinde bittet aus bekannten Gründen dieses Mal um Anmeldung bei Vertrauensmann Günter Wolf - persönlich, über einen in der Christuskirche ausgelegten Zettel, telefonisch oder per E-Mail. Mit diesem Vorgehen soll ermittelt werden, ob am ersten Sonntag im Oktober aufgrund der Zahl der Besucher ein zweiter Gottesdienst nötig ist. Falls es einen zusätzlichen gäbe, würde die Uhrzeit dann den entsprechenden Personen rechtzeitig mitgeteilt.



sagen wir allen, die mit uns von meiner lieben Frau

## Margard Marezke

Abschied genommen haben und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

**Dieter Marezke  
im Namen aller Angehörigen**

Unser besonderer Dank gilt Herrn Dr. Eger, der Station Magdala des Walter-Hümmer-Hauses, Herrn Pfarrer Stank, dem Kirchenchor Marlesreuth und dem Bestattungshaus Hollerbach.



Email: projektschmiede@kabelmail.de  
Marlies Osenberg Tel. 01639625672

**02. und 9.10. von 16.00 bis 17.15 Uhr „Projekt im Alter zu Hause wohnen** – Sturzprävention – Sicher, aktiv und mobil“ im Bonhoeffer Haus (Großer Saal), Albin-Klöber-Str. 9 in Naila mit der Ergotherapeutin Monika Wolf. 10 x immer freitags. Informationen und Anmeldung bei Monika Wolf, Tel. 017641167870 oder Marlies Osenberg, Tel. 0176 40762827. Kosten 85 Euro, Die Krankenkassen können auf Nachfrage davon 75 Euro erstatten.

**09.10. Teilnahme an der Suchgruppe im f.i.t. Projekt „Sichtbar aber auch nicht stumm“**. Was Menschen mit Armutserfahrung zu sagen haben. Informationen und Anmeldung, z.Zt. nur auf Anfrage bei Pfrin. Rodenberg, Tel. 09282/9635617.

**17.10. von 18 bis ca. 20.30 Uhr** (Einlass ab 17.30 Uhr) in der Turnhalle der Freien Turnerschaft Naila, Hofer Str. 31. F.i.t. Projekt „Sichtbar aber auch nicht stumm“ Feierstunde zum 17. Oktober, dem UNO-Welttag zur Überwindung von Armut und Ausgrenzung. Thema: „Gemeinsam Soziale Gerechtigkeit beim Klimaschutz erreichen“. Informationen und rechtzeitige Anmeldung z.Zt. nur auf Anfrage bei Pfrin Rodenberg, Tel. 09282/9635617.

**29.10. von 9.30 bis 11.00 Uhr „Lust auf Bücher?“** in der Stadtbibliothek Naila, Walchstr. 15. Lesen und diskutieren. Wer möchte ein Buch vorstellen, wer möchte einfach mal schnuppern? Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Informationen und Anmeldung bei Brigitte Witzgall, Tel. 09282/8901 oder Helga Stampf, Tel. 09282/95256.

**Bei allen Projekten werden die aktuellen Hygienevorschriften beachtet.**

Der Herr ist gut zu denen, die nach ihm fragen, zu allen, die seine Nähe suchen.  
Klagelieder 3,25



## Herzlichen Dank

sagen wir allen, die uns zum Tod unserer lieben

## Maria Fischer

† 10. September 2020



in vielerlei Weise ihre Anteilnahme bekundet haben. Die tröstenden Worte und Kartengrüße, die mitfühlenden Gesten und liebevollen Erinnerungen haben uns Trost und Kraft gegeben.

Wir danken all denen, die mit tatkräftiger Unterstützung dazu beitrugen, dass unsere Mutter bis zum Lebensende in ihrem Zuhause bleiben konnte. Die

Verstorbene hat durch Eure geduldige, fürsorgliche Zuwendung viel Gutes an Leib und Seele erfahren.

*Andrea Lang, Stefan Fischer und Katja Simon  
im Namen der Familie*

*Bad Steben-Thierbach, im September 2020*



Die scheidenden Stadtratsmitglieder mit einem letzten gemeinsamen Bild von links: Alwin Kirchner, Siegfried Witzgall, Günter Uebelhack, Bürgermeister Reiner Feulner, Gerhard Brütting, Günther Bittermann, Günter Walle, Günter Schmidt und Fredi Wunner.

## Bürgermeister verabschiedet Stadträte

**Schwarzenbach a.Wald** - Acht Stadträte werden mit etwas Verspätung gebührend verabschiedet. Sie haben mit viel Engagement und Verantwortungsbewusstsein mitgewirkt, um ihre Stadt weiterzuentwickeln und gut aufzustellen. Bürgermeister Reiner Feulner bat die Stadträte a.D. einzeln zur Verabschiedung mit Geschenken nach vorne.

Dankesurkunden und einen Bierkrug erhielt Gerhard Brütting, Alwin Kirchner, Günter Walle und Fredi Wunner. Eine Ehrenurkunde mit der silbernen Bürgermedaille gab es für Günther Bittermann, Günter Schmidt und Siegfried Witzgall. Für seine 42 Jahre Tätigkeit im Stadtrat überreichte Feulner die Ehrenurkunde mit der Goldenen Bürgermedaille

unter stehendem Applaus an Günter Uebelhack. Den Ehefrauen dankte der Bürgermeister mit Blumen, denn sie mussten auf ihren Partner zugunsten Ausschuss-, Fraktions-, Stadtratssitzungen, Ortsbesichtigungen, Bürgerversammlungen usw. verzichten. Für die musikalische Umrahmung am Klavier sorgte Heike Degelmann.

## 30 Jahre Wiedervereinigung: Borderland Ultratrail Crazy Trailrunning entlang der ehemaligen Grenze

**Frankenwald/Thüringen** – Im Jubiläumsjahr der Wiedervereinigung legten sich die Verantwortlichen des „Borderland Ultratrail“ nach einigen Jahren Pause am vergangenen Wochenende wieder mächtig ins Zeug und lockten mehrere Hundert Laufsportler nach Gleichamberg im Landkreis Hildburghausen. Der Ortsname war Programm, denn die Hausberge – der große und der kleine Gleichberg – waren prägender Teil der Laufstrecken. Auch zwei Crazy Runners aus dem Frankenwald haben sich auf den Weg ins benachbarte Thüringen gemacht um erlebnisreiche Laufkilometer zu sammeln: Markus Franz absolvierte die 20 Kilometer des „Keltentrails“ und Thomas Kamprath wagte sich auf die 50 Kilometer Distanz „Borderland Ultra“. Bei doch recht frischen Temperaturen liefen beide ein solides Ren-

nen und reihten sich jeweils unter den Top 20 ihrer Laufstrecke ein. Die anspruchsvollen Touren boten tolle Ausichten, Grenz-Erfahrungen und auch einige Höhenmeter, in den gut 1.200 Höhenmeter der Ultra Strecke steckten auch die knackigen 750 Höhenmeter der 20 Kilometer Distanz. Ein Lob gebührt den Organisatoren, die mit viel Sorgfalt ausgeschrieben haben und ein großes Helferteam sorgte an und auf der Strecke für einen reibungslosen Ablauf. Eine handgefertigte Medaille und ein Finisher-Geschenk war der Lohn für die anstrengenden Laufkilometer.



Beide Frankenwald-Läufer machten auch einigen Teilnehmern Geschmack, im nächsten Jahr auch einmal die ein oder andere Veranstaltung auf der fränkischen Seite zu besuchen.

### Pflege und Hilfe zu Hause

in Naila und Umgebung

Die Gewissheit, gut umsorgt zu sein!

Die Zentrale Diakoniestation bietet Ihnen:


- Häusliche Alten- und Krankenpflege
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Essen für zu Hause
- Beratung und Hilfe

Hilfe für Menschen mit Demenz:

- Stundenweise Betreuung von Menschen mit Demenz
- Demenzsprechstunde
- Atempause – Begleitung für Angehörige und ehrenamtliche Helfer

Zentrale Diakoniestation  
Neulandstraße 10a  
95119 Naila  
Tel. 09282/95333  
m.korn@zds-naila.de  
www.dw-martinsberg.de

Sprechzeiten:  
Einrichtungsleitung  
Matthias Korn  
Telefonisch rund um die Uhr  
Bürozeiten:  
Montag bis Donnerstag  
8–12 Uhr sowie 14–16 Uhr,  
Freitag 8–12 Uhr

**Diakonie**   
**Martinsberg**

### LAV Naila e.V.

## EINLADUNG ZUR JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG 2020



Hiermit laden wir ordnungsgemäß über das Gemeindeblatt zu unserer diesjährigen Jahreshauptversammlung

**am Dienstag, 13. Oktober 2020 um 19.00 Uhr**  
ins Restaurant der Frankenhalle (Nebenraum)

#### Vorgesehene Tagesordnung:

1. Begrüßung und Bericht der Vorsitzenden
2. Ehrungen
3. Berichte der Fachwarte
4. Bericht des Kassenwartes
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung des Kassenwartes und der gesamten Vorstandschaft
7. Anträge, Sonstiges

Bitte die aktuellen Hygienevorschriften beachten – Maskenpflicht

**Helena Krofta, 1. Vorsitzende**

## NEUGRÜNDUNG



**SAPV**  
**PALLIATIVNETZ**  
IM DREILÄNDERECK GmbH

(Spezialisierte ambulante Palliativversorgung)

**Ab 1. Oktober 2020** bieten wir als Palliativnetz mit einem professionellen Team aus Ärzten und Pflegekräften für die Stadt und den Landkreis Hof sowie den Landkreis Wunsiedel unsere Unterstützung in der Versorgung schwerstkranker und sterbender Menschen an.

**Palliativnetz im Dreiländereck**  
**Fachbereich SAPV**

95182 Döhlau/OT Kautendorf, Schulstraße 2  
Telefon 09283/8833995, Fax 09283/8833997  
Email: info@palliativnetz.bayern  
www.palliativnetz.bayern



Immer wenn wir von Dir erzählen,  
fallen Sonnenstrahlen in unsere Seelen.  
Unsere Herzen halten dich gefangen,  
so, als wärst du nie gegangen.

Wir werden Dich sehr vermissen.

**Werner Vogler**  
\* 14.10.1941 † 09.09.2020

Gerlas, im Oktober 2020

In stiller Trauer:  
**Deine Elsbeth  
im Namen aller Anverwandten**

Die Trauerfeier fand auf Wunsch des Verstorbenen im  
engsten Familienkreis statt.  
Für alle Anteilnahme bedanken wir uns recht herzlich.



*Von guten Mächten wunderbar geborgen,  
erwarten wir getrost, was kommen mag.  
Gott ist bei uns am Abend und am Morgen  
und ganz gewiss an jedem neuen Tag.  
Dietrich Bonhoeffer*

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied  
genommen von

**Horst Löhner**  
\* 07.01.1935 † 16.09.2020

Naila, Jägersteig 5

In stiller Trauer:  
**Deine Herta  
Deine Schwester Ruth  
Bernd und Gitti  
Sabine mit Familie  
Angelika und Sascha**

Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.  
Unser besonderer Dank gilt dem Pflegepersonal vom Seniorenwohnpark  
Bad Steben, Ebene 3, für die lange fürsorgliche Pflege.

**WIR im Frankenwald**  
Jeden Freitag in Ihrem Briefkasten!



*für die herzliche Anteilnahme und Verbundenheit.  
allen Verwandten, Nachbarn, Freunden und  
Bekanntem, die uns begleitet haben.*

**D**

*für alle Karten, Blumen und Geldspenden.  
für die tröstenden Worte von Herrn Pfarrer  
Hohenberger.*

**A**

*für die musikalische Umrahmung durch den  
Posaunenchor Geroldgrün.*

**N**

*der Hausarztpraxis Dr. Pohl mit Praxisteam für  
die fürsorgliche ärztliche Betreuung, dem Team  
des Seniorenwohnhauses Frankenhöhe sowie  
dem Bestattungshaus Hollerbach.*

**K**

**E**

**Christa  
Lange**  
† 01.09.2020

**Wolfgang Lange mit Kindern**  
Silberstein, im September 2020

## DemenzPartner Schulung für pflegende Angehörige und Interessierte

**Hof** - Demenz ist ein Thema, das in unserer Gesellschaft immer mehr an Bedeutung gewinnt. In Deutschland leben 1,7 Millionen Menschen mit Demenz, 80 Prozent werden von ihren Angehörigen versorgt. Laut einer Umfrage der Gesundheitsregion plus Stadt und Landkreis Hof wünschen sich besonders pflegende Angehörige aus dem Hofer Land mehr



Informationen zur der stetig zunehmenden Erkrankung. Als hilfreiche Maßnahme werden nun in zahlreichen Kommunen Kurzschulungen angeboten, um besser mit den erkrankten Menschen umgehen zu können. Am **12. November**, von 19.00 bis 20.30 Uhr findet eine sogenannte DemenzPartner Schulung, eine Initiative der Dt. Alzheimergesellschaft in Kooperation mit der Gemeinde Berg, der Gesundheitsregion plus Stadt und Landkreis Hof und der VHS Hofer Land statt. Pflegende Angehörige und Interessierte sind herzlich in das barrierefreie Dorfgemeinschaftshaus Bug, Heinrich-Holzschuher-Weg 2, 95180 Berg eingeladen. Referentinnen sind Brigitte Wunderlich und Anne Gebhardt, ASD Soziale Dienste e.V. Oberkotzau. Sie informieren über das Krankheitsbild sowie über den Umgang. Anhand praktischer Beispiele soll den pflegenden Angehörigen der Alltag mit den Betroffenen erleichtert werden.

Alle Teilnehmer erhalten nach dem kostenfreien Kurs eine Bescheinigung als geschulter Demenz Partner.

**Um Anmeldung bis zum 05.11.2020 unter der Telefonnummer: 09281/57 500 oder per E-Mail: gesundheitsregionenplus@landkreis-hof.de wird gebeten.**

## Haus-, Straßen- und Friedhofssammlung 2020 für die Kriegsgräber vom 16. Oktober bis 1. November

Der Volksbund Deutsch Kriegsgräberfürsorge e. V.

- wurde 1919 als einer der ersten Bürgerinitiativen in Deutschland gegründet
- betreut 832 Kriegsgräberstätten in 46 Staaten mit etwa 2,8 Millionen Kriegstoten
- pflegt überwiegend die Gräber von deutschen Soldaten, aber auch von Kriegsgefangenen, zivilen Opfern des Luftkrieges, von Flucht, Vertreibung, Zwangsarbeit und Deportation
- hat seit dem Fall des „Eisernen Vorhangs“ in Ost- und Südosteuropa bisher über 950.000 Gefallene geborgen und würdig bestattet, wo immer möglich identifiziert, Schicksale nach Jahrzehnten der Ungewissheit geklärt und Familien verständigt
- setzt die Suche nach deutschen Gefallenen kontinuierlich fort
- bietet Angehörigen- und Bildungsreisen zu den Kriegsgräberstätten an
- gestaltet den Volkstrauertag in enger Zusammenarbeit mit den Kommunen, Pfarreien und Verbänden als Tag des Gedenkens, der Mahnung und Erinnerung
- ermöglicht jährlich Tausenden jungen Menschen in rund 40 internationalen Jugendbegegnungen und Workcamps sowie in seinen vier Jugendbegegnungsstätten, Kriegsgräberstätten als „Lernorte der Geschichte“ zu erfahren und zu begreifen

**Bitte Sie dem Volksbund Deutscher Kriegsgräberfürsorge e. V. auch in diesem Jahr mit Ihrer Spende!**



Ein Auszug unserer

## BUSREISEN 2020 / 2021

**2 Tage - Advent im Spreewald 05.-06.12.2020 p.P. € 164,- DZ/HP**

Busfahrt, Besuch Spreewaldweihnacht inkl. Eintritt, Kahnfahrt o. Fackelwanderung, 1x Ü/HP, Stadtf. Cottbus

**3 Tage - Nordische Weihnachtsmärkte 10.-12.12.2020 p.P. € 298,- Innenk./HP**

**KEIN EINZELZIMMERZUSCHLAG !!!**

Busfahrt, Fährüberfahrt in der Innenk. Travemünde - Trelleborg - Travemünde, 2x Abendessen und 2x Frühstück an Bord, Weihnachtsmärkte Lübeck, Malmö und ein Überraschungsmarkt, Besuch der Stadt Kopenhagen

**3 Tage - Prosit Neujahr an der Bergstraße 30.12.2020-01.01.2021 p.P. € 394,- DZ/HP**

Busfahrt, 2x Ü/HP, 1x Laternenführung durch Heppenheim, 1x 6 Std. Rundfahrt Bergstraße, Stadtrundgang Heidelberg  
Eintritt Silvesterfeier im Hotel inkl. Silvesterbuffet, Getränke von 19:00 - 01:00 Uhr, Musik und Tanz, 1 Glas Sekt

**4 Tage Skisafari in 3 Top Skigebieten 28.-31.01.2021 p.P. € 499,- DZ/HP**

Busfahrt, 3x Ü/HP im Sporthotel Wilder Kaiser Oberaudorf,  
2 Tages Skipässe am Wilden Kaiser, 1 Tag Skipass Kitzbühel, 1 Tag Skipass Zillertal

**9 Tage Sizilien zur Mandelblüte 06.-14.02.2021 p.P. € 799,- DZ/HP ,Innenk./F**

Busfahrt, Nachtfähre Genua - Palermo - Genua/F, 6x Ü/HP in gehobenen Mittelklassehotels, örtl. Reiseleitung an 5 Tagen

**7 Tage Nordische Hauptstädte ganz cool 22.-28.02.2021 p.P. € 659,- DZ/Innenk./F**

Busfahrt, Fährüberf. Puttgarden - Rödby- Puttgarden, Besuch der Städte Kopenhagen, Stockholm, Helsinki & Oslo,  
3x Ü/F im Mittelklassehotel, Fährüberf. Helsingör - Helsingborg, Eint. Vasa-Museum Stockholm,  
Eint. Freilichtmuseums Oslo, Fährüberf. Innenk./F Stockholm - Helsinki - Stockholm, Eintritt Felsenkirche Helsinki,  
Fährüberf. Innenk./F Oslo -Kopenhagen

**4 Tage Stipp(Visite) beim Doktor am Wilden Kaiser 13.-16.05.2021 p.P. € 369,- DZ/HP**

Busfahrt, 3x Ü/HP im gehobenen Mittelklassehotel, 2x Ganztagesführung - Bergdoktor & Wilder Kaiser,  
1x Eintritt Bergdoktorpraxis, 1x Berg- und Talfahrt mit der Hartkaiserbahn

**7 Tage Auf den Spuren der Inga Lindström 31.05.-06.06.2021 p.P. € 777,-**

Busfahrt, Abendessen in Lübeck, Fährüberfahrt Travemünde - Trelleborg - Travemünde Innenkabine/F, 4x Ü/HP,  
Göta-Kanal-Bootsfahrt, Sörmland-Führung, Stadtführung Stockholm, Abendessen in Malmö

**13 Tage Traumziel Nordkap und noch mehr 18.-30.07.2021 p.P. € 1.349,- DZ/F**

Busfahrt, 9x Ü/F in gehobenen Mittelklassehotels, 1x Ü/F in einem landestypischen Hotel auf der Nordkapinsel,  
1x Ü/F 2-Bett-Innenk. Fähre Stockholm - Turku, 1x Ü/F 2-Bett-Innenk. Fähre Göteborg - Kiel,  
Fährüberfahrten: Puttgarden - Rödby, Refsnes - Flesnes, Melbu - Fiskeböl, Lödingen - Bognes, Überfahrt  
Öresundbrücke, Stadtf. Kopenhagen, Stockholm, Helsinki, Oslo, Eintritt Elchpark, Besuch Zuckerstangenbäckerei,  
Eintritt Aussichtsturm Puijo Kuopio, Besuch Weihnachtsmandorf, Polarkreistaufe, Nordlandfahrer Urkunde,  
Nordkapgebühr, 1 Std. Bootsfahrt auf dem Geiranger

**7 Tage Wundervolles Jersey mit Normandie und Bretagne 04.-10.08.2021 p.P. € 879,- DZ/HP**

Busfahrt, 6x Ü/HP, Stadtführung Saint Malo, Fährüberfahrt St. Malo - Jersey - St. Malo, Ganztagsführung Jersey

**10 Tage Visafrei: Perlen der Ostsee 19.-28.08.2021 p.P. € 979,- DZ/F**

Busfahrt, Nachfähren: Stockholm - Helsinki, Helsinki - St. Petersburg - Tallin jeweils in der Innenk./F., 6x Ü/F in Hotels,  
Abendspaziergang Kopenhagen, Öresundbrücke, Stadtführung in Stockholm, Helsinki, St. Petersburg, Tallinn, Riga, Vilnius  
und Warschau, Eintritt und Besichtigung Peter-Paul-Festung in St. Petersburg

Änderungen und Druckfehler vorbehalten.



WICHTIG  
ZU  
WISSEN!

Buchen  
Sie jetzt  
Ihren  
Urlaub.

SORGENLOS  
ohne  
Anzahlung.

Ihre  
Rechnung  
erhalten Sie  
erst, bei  
einer  
garantierten  
Durch-  
führung  
aufgrund  
von  
COVID-19.

Service, Reisen & Verkehr, Swenja Rödel GbR Am Keilenden Stein 5 95180 Berg

Tel. 0 92 93 - 933 93 51 [www.fahrwelt-roedel.de](http://www.fahrwelt-roedel.de)



## Aus der Sitzung des Bau- und Grundstücksausschusses am 22.09.2020

In der öffentlichen Sitzung am 22.09.2020 hat der Bau- und Grundstücksausschuss zwei Bauanträge befürwortet: Die Sanierung und Erweiterung der Klinik Naila – 2. Bauabschnitt durch die Kliniken HochFranken, Münchberg, sowie die Innenrestaurierung mit Nutzungsänderung des ehemaligen Stallgebäudes in Unterklingensporn durch Herrn Volkmar Schneider.

Des Weiteren hat der Bau- und Grundstücksausschuss einen Antrag auf Einleitung eines Bauleitplanverfahrens für eine Freiflächen-Photovoltaikanlage am Heinrichsdorfer Weg in Marxgrün einstimmig abgelehnt, und zwar wegen der zu erwartenden Beeinträchtigung des Orts- und Landschaftsbildes.

Im nichtöffentlichen Teil der Sitzung hat der Bau- und Grundstücksausschuss als Werkausschuss der Stadtwerke den Halbjahresbericht zur Kenntnis genommen.

Den Auftrag zur Bewirtschaftung und Betriebsführung des Nailaer Stadtwaldes hat der Bau- und Grundstücksausschuss an die Boscor Gruppe GmbH, Issigau, zum Preis von 6.605,94 € pro Jahr zzgl. Umsatzsteuer vergeben. Mit der Vermarktung des eingeschlagenen Holzes wurde die Firma Boscor Holzkontor GmbH, Issigau, beauftragt.

Weiter hat der Bau- und Grundstücksausschuss den Auftrag für die Erschließungsplanung (Kanal und Wasserleitung) für das Baugebiet Lärchenweg in Marlesreuth an die Firma USS-Consult GmbH, Naila, zum Angebotspreis von 18.217,05 € vergeben.

Schließlich hat der Bau- und Grundstücksausschuss dem Abschluss einer Sanierungsvereinbarung für die Sanierung des Rückgebäudes Marktplatz 10 zugestimmt und dem Eigentümer hierfür einen Zuschuss aus dem Kommunalen Förderprogramm von bis zu 20.000 € in Aussicht gestellt.

Naila, 23.09.2020  
Stadt Naila

Frank Stumpf  
1. Bürgermeister

## Karolin Köhler und Mathis Horn haben in Naila geheiratet



Das Foto zeigt von links: Trauzeugin Jenny Valentin, das Brautpaar Karolin Köhler und Mathis Horn, Trauzeuge Erik Hochmut und 1. Bürgermeister Frank Stumpf.

Am 24.09., dem Hochzeitstag der Eltern, haben Karolin Köhler und Mathis Horn aus Köditz im Standeamt Naila geheiratet. Das Paar wurde vom Chef der Braut, dem 1. Bürgermeister Frank Stumpf, getraut. Gefeierte wurde im Anschluss im „Täubla“. Die kirchliche Trauung folgt im nächsten Jahr in Sachsen.

## Museum Naila im Schusterhof

**Öffnungszeiten:** So. 14.00 bis 16.00 Uhr  
Gruppenbesichtigungen ab fünf Personen nach  
Voranmeldung (Tel. 09282/8070)  
auch zu anderen Zeiten möglich.  
Museum Naila im Schusterhof, Schleifmühlweg 11,  
E-Mail: info@museumnaila.de



**Geschichte in Geschichten**  
**Internet: [www.museum-naila.de](http://www.museum-naila.de)**

**Derzeit geschlossen!**

## Müllabfuhr

**vom 05.10.2020 bis 11.10.2020 (Kalenderwoche 41)**

**Marlesreuth, Naila**  
Restmülltonne (Abfuhrkalender 2)

**Culmitz, Froschgrün, Hölle, Lippertsgrün, Marxgrün**  
Biotonne (Abfuhrkalender 4)

## Öffentliche Sitzung des Stadtrates

Am Montag, dem 05.10.2020, 18.00 Uhr, findet in der Frankenhalle Naila eine öffentliche Sitzung des Stadtrates statt.

### Tagesordnung

#### Öffentlicher Teil

1. Behandlung von Bauanträgen
2. Festlegung des kalkulatorischen Zinssatzes für kostenrechnende Einrichtungen für das Haushaltsjahr 2021
3. Neukalkulation der Wassergebühren für den Zeitraum 2021-2024 und Neufassung der Beitrags- und Gebührensatzung zur Wasserabgabensatzung der Stadt Naila vom 13.12.2016 (BGS-WAS)
4. Änderung des Flächennutzungsplanes zur Erweiterung der Wohnbaufläche an der Haidengrüner Straße in Marlesreuth;  
- Feststellungsbeschluss

Im Anschluss daran erfolgt eine nichtöffentliche Sitzung.

Naila, 28.09.2020  
Stadt Naila

Frank Stumpf  
1. Bürgermeister

## IMPRESSUM

### Verantwortlich für den Lokalteil Naila:

Stadt Naila, vertreten durch 1. Bürgermeister Frank Stumpf;

### Ansprechpartner Redaktion:

Nicole Roesmer, E-Mail: redfrankenwald@kurier.de;

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH, Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth;

**Anzeigen:** Agentur Pilz,

**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags,

**Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,

**Satz:** Nordbayerischer Kurier;

**Druck:** Druckzentrum Hof,

**Gesamtauflage:** 16 000;

**Titelfoto:** 30 Jahre Deutsche Einheit in Bad Steben





## Blumenschmuck-Wettbewerb in Marlesreuth

# Preise übergeben



Das Foto zeigt die anwesenden Preisträger mit der 1. Vorsitzenden Beate Hohberger und 1. Bürgermeister Frank Stumpf

Beim Blumenschmuckwettbewerb werden Gärten und Vorgärten von einer unabhängigen Jury begutachtet und nach einem einheitlichen Kriterienkatalog bewertet. Der Wettbewerb selbst wird jährlich von den Obst- und Gartenbauvereinen der Region durchgeführt. Im feierlichen Rahmen werden die schönsten Anlagen gekürt. Deren Besitzer erhalten dann einen kleinen Preis als Anerkennung dafür, dass sie über ein Jahr lang dafür gesorgt haben, das schöne Bild des Dorfes mitzugestalten.

Bei der Preisverleihung, die in diesen Tagen in Marlesreuth durchgeführt wurde, erhielten die zehn am besten bewerteten Gärten einen Gutschein und einen Blumenstock. Die 1. Vorsitzende des Vereins, Beate Hohberger, übernahm die Prämierung, die in diesem Jahr Coronabedingt nicht bei der Erntedankfeier stattfand, sondern im kleinen Kreis an der Streuobstwiese. 1. Bürgermeister Frank Stumpf dankte in seinem Grußwort dem Verein für die Durchführung und den Marles-

reuthern dafür, dass sie mit ihrem schönen Blumenschmuck zur Ortsverschönerung beitragen.

Die Preisträger: der 1. Platz ging mit der maximal zu erreichenden Punktzahl an die Familien Frisch und Böhm. Die weiteren Preisträger sind Willi Hägel, Fredi Merklein, Markus Hensel, Flora Fischer, Karin Heller, Fred Schmidt, Eduard Meister, die Familien Salim/Schuberth, Stefanie Soffert, Inge Weigold, Alexander Wasilenko und Gabi Bisky.

## Fremdenverkehrsverein Naila: Corona-bedingt 2020 kein Blumenschmuckwettbewerb

Die über 40-jährige Tradition des Fremdenverkehrsvereins (FVV) Naila einen Blumenschmuckwettbewerb in der Stadt Naila durchzuführen, wird in diesem Jahr unterbrochen. Die Jury und die Vorsitzende des Vereins, Frau Rita Lang, haben sich die Entscheidung nicht leicht gemacht. Lange haben sie überlegt, wie der Wettbewerb und eine anschließende Preisverleihung in Corona-Zeiten sicher durchzuführen wären und sind zu dem Entschluss gekom-

men, in diesem Jahr keinen Wettbewerb durchzuführen. Der Fremdenverkehrsverein Naila möchte aber auch in diesem Jahr ein herzliches Dankeschön an alle Nailaer richten, die mit liebevoller Hingabe und Fleiß und ihrem grünen Daumen für ein schönes und blütenprächtiges Naila gesorgt haben. Es ist eine Freude, wenn man die Straßen in Naila entlang läuft oder fährt und einem die Blütenpracht und die Kreativität der Blumenarrangements, die die leiden-

schaftlichen Gärtner gezaubert haben, ins Auge fallen. Der prachtvolle und ideenreiche Blumenschmuck begeistert in jedem Jahr nicht nur die Jury sondern alle Einheimischen und Gäste, die sich daran erfreuen. Die Jury und alle Verantwortlichen sind sich einig, dass es im Jahr 2021 soweit es die Pandemie zulässt wieder einen Blumenschmuckwettbewerb im Stadtgebiet von Naila geben wird und die schöne Tradition fortgeführt werden kann.

## Regenbogenkinder singen dem Dekan ein Ständchen



Stadtpfarrer Dekan Andreas Seliger hatte Geburtstag. Mit einem feierlichen Gottesdienst zum Fest des Gedächtnisses der Schmerzen Mariens begann der Tag. Kurz vor Ende des Gottesdienstes gratulierte Pfarrsekretär Bernhard Kuhn den weit über Nailas Grenzen hinaus bekannten und beliebten Geistlichen. „Sie setzen sich mit einer unheimlichen Energie für unsere Kirchen ein.“ Nach dem Gottesdienst bereite-

ten die Kleinen aus dem Kindergarten „Regenbogen“ dem Dekan eine große Freude. Sie waren mit ihrer Leiterin Christine Hörteis und einigen Erzieherinnen gekommen und erfreuten das Geburtstagskind mit zwei kindlich gerechten Liedern. Die Gottesdienstbesucher und Gratulanten waren zunächst in den Pfarrsaal und später in den Pfarrgarten zu Kaffee und Kuchen und einem Imbiss eingeladen.

par. tservice ital. Spezialitäten Bistro-Ecke

**NEU**

*Metzgerei Schmidt*

Kronacher Straße 7  
95119 Naila

Lieferung Ihrer Wurst- und Fleischwaren von Mo. - Sa. von 8.00 bis 13.00 Uhr **FREI HAUS**

Wir haben auch frische Brötchen im Sortiment

**Bestellungen unter Telefon: 09282/7520**

**Speisekarte** (von 11.30 Uhr–13.30 Uhr)

**Montag, den 05. 10. 2020**

Erbseneintopf mit Brötchen	3,75 €
Rahmschnitzel mit Nudeln und Salat	6,45 €

**Dienstag, den 06. 10. 2020**

Nudeln mit Schinkensahnesoße	5,45 €
Schnitzel mit Kartoffelsalat und Salat	6,45 €

**Mittwoch, den 07. 10. 2020**

Hackfleischklößchen mit Kartoffeln und Gemüse	6,45 €
Tortellini mit Tomatensoße	5,45 €

**Donnerstag, den 08. 10. 2020**

Jägerbraten mit Klößen und Blaukraut	6,45 €
Germknödel mit Vanillesoße	3,75 €

**Freitag, den 09. 10. 2020**

Kohlrouladen mit Kartoffeln und Krautsalat	6,45 €
Fisch in Backteig mit Kartoffelsalat und Salat	6,45 €

**Samstag, den 10. 10. 2020**

Schweinegeschnetzeltes mit Kroketten und Salat	6,45 €
--	--------

**Wir liefern Ihnen die Speisen in einem Swissspack Warmhalte-System frei Haus, Metzgerei Schmidt, Tel. 09282/7520, Fax 09282/984664**

<p><b>Angebot am Montag, 05.10.2020</b></p> <p>Fleischwurst 100 g / 1,10 €</p>	<p><b>Angebot vom 08.10. - 10.10.2020</b></p> <p>Schweineschnitzel 100 g / 0,99 €</p> <p>Schweinekamm 100 g / 0,99 €</p> <p>Zwiebelmettwurst 100 g / 1,49 €</p> <p>Leberwurst fein 100 g / 1,39 €</p> <p>Käsegöttinger 100 g / 1,79 €</p>
--	---

www.metzgerei-schmidt.com



# Realschule Naila mit neuen EDV-Systemen ausgestattet

Als erste Schule im Landkreis Hof ist die Realschule in Naila mit EDV-Systemen im Wert von über 100.000 Euro ausgestattet worden. Grundlage dazu war die Ende Juli 2019 in Kraft getretene Förderrichtlinie „digitale Bildungsinfrastruktur an bayerischen Schulen“ des Freistaates Bayern. Die Realschule in Naila hat sich in Zusammenarbeit mit allen Lehrkräften für ein System aus einem Beamer an der Decke mit Fernbedienung, einem Laptop, einer Dokumentenkamera sowie Apple TV und Wireless-Display-Adapter entschieden. Christian Peetz, Lehrer an der Realschule, erläuterte, dass es mit der Dokumentenkamera möglich ist, selbst Arbeitsblätter an die Wand zu übertragen. Schüler können so zum Beispiel Lösungen direkt ins Display der Geräte eintragen. In Naila wurden auf diese Weise 34 Räume

ausgestattet. In der Englischstunde von Julian Zeitler konnten sich 1. Bürgermeister Frank Stumpf und der Hofer Landrat Dr. Oliver Bär von den Möglichkeiten der Digitalisierung überzeugen. In einem Online-Quiz testete Landrat Dr. Oliver Bär seine Englisch-Kenntnisse gegen die Schüler.

Stumpf dankte dem Landkreis für die Ausstattung der Realschule in Naila. Ein wichtiger Schritt sei, dass alle Schulen bis auf das Gymnasium (derzeit im Bau) mit Glasfaseranschluss ausgestattet wurden. Alle anderen Schulen des Landkreises Hof (Gymnasien, Realschulen und berufliche Schulen) sollen bis Ende nächsten Jahres ebenfalls aufgerüstet und mit modernen digitalen Mitteln ausgestattet werden. Knapp 1,2 Millionen Euro stehen dabei an Fördermitteln aus den Förderprogram-

men „Digitalbudget für das Digitale Klassenzimmer“ vom Freistaat Bayern sowie dem Bund für die weiterführenden Schulen des Landkreises zur Verfügung. Damit werden 90% der förderfähigen Kosten gedeckt. Für die Beruflichen Schulen wird durch den Freistaat und den Bund eine Förderung in Höhe von 305.000 Euro gewährt.

Darüber hinaus haben Bund und Freistaat im Rahmen des Förderprogramms „Sonderbudget Leihgeräte“ dem Landkreis Hof rund 130.000 Euro für die Anschaffung von Notebooks und iPads zur Verfügung gestellt. In Absprache mit den Schulleitungen erhalten die Realschulen Naila und Helmbrechts, die Gymnasien Münchberg und Naila sowie das Berufsschulzentrum Münchberg-Ahornberg-Naila insgesamt 140 Notebooks und 65 iPads.



1. Bürgermeister Frank Stumpf, Schulleiter Gerd Riedl, Lehrer Christian Peetz und Landrat Dr. Oliver Bär (von links).

## 17. Oktober: UNO-Welttag zur Überwindung von Armut und Ausgrenzung



Das f.i.t.-Projekt „Sichtbar, aber auch nicht stumm“ lädt zur Feierstunde am Samstag 17. 10. ab 18.00 Uhr bis circa 20.30 Uhr in Naila, Turnhalle der Freien Turnerschaft, Hofer Str. 31 (Einlass ab 17.30; Teilnahme kostenlos, freiwillige Unkostenbeiträge willkommen!) ein. Zur Einhaltung der Corona-Regeln ist An-

meldung erforderlich! Thema für 2020: „Gemeinsam soziale Gerechtigkeit beim Klimaschutz erreichen!“

Es wirken mit: Umwelt- und Erlebnispädagogin Birgit Schreiber (Bund Naturschutz Hof), Tierarzt Dr. Hermann Meiler, SFZ „Schule am Martinsberg“, Gäste von „ATD Vierte Welt“, Katja

Stölzel-Sell (Klangschalen, Gong), Hans-Jürgen Dommler (Gitarre, Gesang), und andere – Änderungen vorbehalten! Kontaktpersonen (für Anmeldung, Rückfragen, Suche nach Mitfahrgelegenheit): Pfarrerin Rodenberg, Tel. 09282/9635617, und Marlies Osenberg, Tel. 0176/40762827.

## Nailaer Bauernmarkt am 10. Oktober mit „Kartoffeln & Fisch“

Im Mittelpunkt des Nailaer Bauernmarktes am Samstag, den 10. Oktober 2020 stehen gleich zwei besondere Lebensmittel: Die seit jeher als Bodenfrucht geschätzte „Kartoffel“ und der hochwertige „Fisch“. Dabei können in der Zeit von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr auf dem Marktplatz in Naila verschiedenste Köstlichkeiten mit diesen beiden gesunden Leckereien probiert und erworben werden. Zudem bieten die Direktvermarkter der Anbiertergemeinschaft „Bauernmarkt im Landkreis Hof“ neben den saisonalen „Früchten“ auch Wurst- und Fleischspezialitäten aus eigener Schlachtung, sowie weitere eigene frisch hergestellte Waren entsprechend der Jahreszeit an. Spezialitäten des Bauernmarktes sind u.a. Quarkla, Käse, Brot, Kuchen, Marmeladen, Honig, Liköre, Ziegenkäse, Nudeln, Geflügel, Eier und Butter.

## Führungstermine Wald- und Naturfriedhof Frankenwald

Am Wald- und Naturfriedhof Frankenwald, Standort Naila, finden in nächster Zeit folgende Führungen statt. Der Beginn ist jeweils um 10 Uhr an der Infotafel (Eingang Friedhof):

- Samstag, 03.10.2020
- Dienstag, 06.10.2020
- Dienstag, 20.10.2020
- Dienstag, 03.11.2020
- Dienstag, 17.11.2020
- Dienstag, 01.12.2020
- Samstag, 05.12.2020
- Dienstag, 15.12.2020
- Dienstag, 29.12.2020



## Wandern im Steinachtal



Am **Samstag, 03. Oktober**, lädt die Ortsgruppe Naila des Frankenwaldvereins, zu einer Wanderung ein. Treffpunkt ist um 9.00 Uhr am Zentralparkplatz, in Naila. **Streckenverlauf:** Treffpunkt, Zentralparkplatz Naila, 9 Uhr, Fahrt nach Stadtsteinach, Sportplatz, Frankenwaldsteigla, Forstmeistersprung, Ruine Nordeck, Grotte, Forstmeistersprung, Frankenreuth, Grünbirg Ringwallanlage zurück Sportplatz, Wanderstrecke, circa 10,5 Kilometer. Mittelschwere Wanderung, jedoch festes Schuhwerk erforderlich. Die entsprechenden öffentlichen Vorgaben zur Corona-Krise sind unbedingt einzuhalten. (Mund-Nasen-Schutz mitnehmen).

## Frankenwaldsteigla „Durchs Grubenholz“



Am **Sonntag, 11. Oktober** lädt der FWV Marlesreuth wieder zum Wandern ein. Treffpunkt zur Abfahrt ist um 13.00 Uhr am Raiffeisenplatz Marlesreuth. Von hier aus geht es weiter zum „Vogela“. Von dort starten die Mitglieder die 9,5 Kilometer lange Wanderung, die gegebenenfalls abgekürzt werden kann. Leider ist der Weg nicht für Kinderwagen geeignet. Wer möchte, kann im Anschluss an die Wanderung im „Vogela“ einkehren. Wegen der Corona-Maßnahmen ist eine vorherige Anmeldung bis zum **07. Oktober** bei Dieter Benkert unter der Telefonnummer 09282/5550 erforderlich. Die Teilnehmerzahl ist auf maximal 25 Personen begrenzt.



Autorenlesung mit Petra Pansch am 8. Oktober

## 30 Jahre Tag der Deutschen Einheit: „Vom Ossi zum Wessi“

Vor 30 Jahren wurde Deutschland wiedervereinigt: Anlass genug für die Stadtbibliothek Naila, mit Petra Pansch eine Autorin einzuladen, die beide Seiten Deutschlands bestens kennt. Am Donnerstag, 8. Oktober, ist sie um 19 Uhr zu Gast in der Stadtbibliothek. Über 30 Jahre lebte Pansch in Neuwied am Rhein, nachdem sie mit ihrer Familie 1984 aus der DDR ausreisen durfte. In ihrer Autobiografie „Vom Ossi zum Wessi“ beschreibt die 1953 geborene Autorin eindrucksvoll und emotional, wie sie im real existierenden Sozialismus der DDR danach strebte, ihre eigene Nische und Freiheit zu finden – bis ein



Petra Pansch.

Brief aus Ulm alles änderte. Das Buch bietet einen faszinierenden und vor allem ehrlichen Einblick in das Leben in Ostdeutschland. Sie benennt die Unterschiede zum Leben in Westdeutschland, und schildert, mit welchen Herausforderungen

der Neuanfang in der Bundesrepublik verbunden war. Ihr Buch ist ein spannendes Zeitporträt der jüngeren deutschen Geschichte – und eine unterhaltsame Biografie.

**Stadtbibliothek Naila, Donnerstag, 8. Oktober, 19 Uhr, Eintritt frei**

**Weitere Infos: [www.petrapansch.de](http://www.petrapansch.de)**  
Die Veranstaltung wird im Rahmen des Bundesprogramms „Demokratie leben!“ durch das Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend gefördert.

### Oliver Mertens und Lynn Köppe wurden in Naila getraut

In Nürnberg haben sich Oliver Mertens und Lynn Köppe kennengelernt. Jetzt wurde im Standesamt Naila vor 1. Bürgermeister Frank Stumpf geheiratet. Den kirchlichen Segen erhielt das Paar aus Herzogenaurach im Anschluss von Pfr. Andreas Eckler. Das Foto zeigt von links: Trauzeugin Leann Köppe, das Brautpaar Oliver Mertens und Lynn Köppe mit Patenkind Lina, Trauzeuge Gustav Gebelein und 1. Bürgermeister Frank Stumpf.



### Jubelkonfirmation in Lippertsgrün



Das Foto zeigt die Lippertsgrüner Jubelkonfirmanden: Hannelore Wegmann, Hedi Hill (Eiserne Konfirmation), Pfarrer Thomas Hohenberger, Martina Ernst (Silberne Konfirmation), Siegmund Dietzel (Goldene Konfirmation).

### Veranstaltungen beim Schuhmacher-Verein Kreis Naila entfallen

Wegen der Corona Pandemie müssen der für den 17.10.2020 geplante Jahrestag sowie die Weihnachtsfeier am 13.12.2020 leider ausfallen. Der Verein hofft und freut sich darauf, im nächsten Jahr mit den Mitgliedern und Gästen wieder die Feste feiern zu können.

### Erntedankfeier beim Gartenbauverein Marlesreuth entfällt

Der Gartenbauverein Marlesreuth gibt bekannt, dass die Erntedankfeier aufgrund der Corona-Pandemie in diesem Jahr entfallen muss.

### IFL Frankenwald: Lauftreffs



Die Lauftreffs finden regelmäßig zu folgenden Terminen statt:

Montag,	17.30 Uhr,	Sportplatz Rodesgrün
Mittwoch,	17.30 Uhr,	Sportplatz Rodesgrün
Freitag,	17.30 Uhr,	Marxgrün, Parkplatz Imbiss Hönl

Weitere Infos unter [www.ifl-frankenwald.de](http://www.ifl-frankenwald.de)

### Andreas Borger und Katja Steinbrener gaben sich das Jawort

Andreas Borger aus Naila und Katja Steinbrener aus Weigen- Wort“. 2021 folgt dann noch die kirchliche Trauung.



Das Foto zeigt von links: Trauzeugin Kimberly Pieger, das Brautpaar Andreas Borger aus Naila und Katja Steinbrener, Standesbeamter und 1. Bürgermeister Frank Stumpf, Trauzeuge Volker Hanel.



### Straßen- und Gehwegreinigung

Nach der Verordnung der Stadt Schwarzenbach a.Wald über die Reinhaltung und Reinigung der öffentlichen Straßen, Wege und Plätze, ist es Aufgabe der Grundstücksanlieger, die Gehsteige und Fahrbahnränder zu reinigen und den wilden Graswuchs zu entfernen.

Neben dem optischen Aspekt, gilt es auch, die Gehwege und Rinnsteine vor Beschädigungen zu bewahren, die durch den Graswuchs entstehen.

Wir bitten die Grundstückseigentümer, ihrer Reinigungspflicht nachzukommen.

Schwarzenbach a.Wald,  
STADT SCHWARZENBACH A.WALD

Reiner Feulner  
Erster Bürgermeister

### Aus dem Standesamt

#### Sterbefall:

Annelore Frisch, geb. Ortlam, Schillerstr. 10, am 22.09.2020, im Alter von 87 Jahren.

**Klaus Karl-Kraus**   
**Kärwa-Gschmarri**  
**17. Oktober - 20 Uhr**  
**Schwarzenbach a.Wald**  
 Schul-Turnhalle  
[www.schwarzenbach-wald.de](http://www.schwarzenbach-wald.de)  
 Tickets VK 16 Euro im Rathaus (Tel. 09289-5043)

#### IMPRESSUM

**Verantwortlich für den amtlichen Teil:** Reiner Feulner, 1. Bürgermeister der Stadt Schwarzenbach a.Wald;

**Redaktion allgemeiner Teil:** Nicole Roesmer,  
E-Mail: redfrankenwald@kurier.de,

**Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH,  
Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth,

**Anzeigen:** Agentur Pilz,

**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags,

**Satz:** Nordbayerischer Kurier;

**Druck:** Druckzentrum Hof,

**Gesamtauflage:** 16 000;

**Titelfoto:** Tag der Deutschen Einheit in Bad Steben



### NEUES AUS DER

### Stadtbücherei Schwarzenbach a.Wald

Zeppelinstr. 4 - Tel. 09289/7103



John Grisham: **Das Manuskript** (Thriller)

Inge Löhnig: **Ich bin dein Tod** (Krimi)

Karen Sander: **Hüte dich vorm bösen Wolf** (Thriller)

Stephanie Schuster: **Alles, was das Herz begehrt** (Roman)

Karin Slaughter: **Die verstummte Frau** (Thriller)

*Bitte achten Sie auf Ihre Ausleihfristen!*

[www.schwarzenbach-wald.de](http://www.schwarzenbach-wald.de)

#### Öffnungszeiten

Dienstag 15-17 Uhr - Donnerstag 15-18.30 Uhr



## Beitrags- und Gebührensatzung zur Wasserabgabensatzung der Stadt Schwarzenbach a.Wald (BGS/WAS) vom 24. September 2020

Auf Grund der Art. 5, 8 und 9 des Kommunalabgabengesetzes erlässt die Stadt Schwarzenbach a.Wald folgende Beitrags- und Gebührensatzung zur Wasserabgabensatzung:

### § 1 Beitragserhebung

Die Stadt erhebt zur Deckung ihres Aufwands für die Herstellung der Wasserversorgungseinrichtung einen Beitrag.

### § 2 Beitragstatbestand

Der Beitrag wird erhoben für

1. bebaute, bebaubare oder gewerblich genutzte oder gewerblich nutzbare Grundstücke, wenn für sie nach § 4 WAS ein Recht zum Anschluss an die Wasserversorgungseinrichtung besteht oder
2. tatsächlich angeschlossene Grundstücke.

### § 3 Entstehen der Beitragsschuld

- (1) Die Beitragsschuld entsteht mit Verwirklichung des Beitragstatbestandes. Ändern sich die für die Beitragsbemessung maßgeblichen Umstände im Sinn des Art. 5 Abs. 2a KAG, entsteht die – zusätzliche – Beitragsschuld mit dem Abschluss der Maßnahme.
- (2) Wird erstmals eine wirksame Satzung erlassen und ist der Beitragstatbestand vor dem Inkrafttreten dieser Satzung erfüllt, entsteht die Beitragsschuld erst mit Inkrafttreten dieser Satzung.

### § 4 Beitragsschuldner

Beitragsschuldner ist, wer im Zeitpunkt des Entstehens der Beitragsschuld Eigentümer des Grundstücks oder Erbbauberechtigter ist.

### § 5 Beitragsmaßstab

- (1) Der Beitrag wird nach der Grundstücksfläche und der Geschossfläche der vorhandenen Gebäude berechnet. Die beitragspflichtige Grundstücksfläche wird bei Grundstücken von mindestens 1.500,00 m<sup>2</sup> Fläche (übergroße Grundstücke) in unbeplanten Gebieten
  - bei bebauten Grundstücken auf das dreifache der beitragspflichtigen Geschossfläche, mindestens jedoch 1.500,00 m<sup>2</sup>,
  - bei unbebauten Grundstücken auf 1.500,00 m<sup>2</sup> begrenzt.
- (2) Die Geschossfläche ist nach den Außenmaßen der Gebäude in allen Geschossen zu ermitteln. Keller werden mit der vollen Fläche herangezogen. Dachgeschosse werden nur herangezogen, soweit sie ausgebaut sind. Gebäude oder selbstständige Gebäudeteile, die nach der Art ihrer Nutzung keinen Bedarf nach Anschluss an die Wasserversorgung auslösen oder die nicht angeschlossen werden dürfen, werden nicht herangezogen; das gilt nicht für Gebäude oder Gebäudeteile, die tatsächlich an die Wasserversorgung angeschlossen sind. Balkone, Loggien und Terrassen bleiben außer Ansatz, wenn und soweit sie über die Gebäudefluchtlinie hinausragen.
- (3) Bei Grundstücken, für die nur eine gewerbliche Nutzung ohne Bebauung zulässig ist, sowie bei sonstigen unbebauten, aber bebaubaren Grundstücken wird als Geschossfläche ein Viertel der Grundstücksfläche in Ansatz gebracht. Grundstücke, bei denen die zulässige oder für die Beitragsbemessung maßgebliche vorhandene Bebauung im Verhältnis zur gewerblichen Nutzung nur untergeordnete Bedeutung hat, gelten als gewerblich genutzte unbebaute Grundstücke im Sinn des Satzes 1, Alternative 1.
- (4) Ein zusätzlicher Beitrag entsteht mit der nachträglichen Änderung der für die Beitragsbemessung maßgeblichen Umstände, soweit sich dadurch der Vorteil erhöht. Eine Beitragspflicht entsteht insbesondere
  - im Fall der Vergrößerung eines Grundstücks für die zusätzlichen Flächen, soweit für diese bisher noch keine Beiträge geleistet worden sind,
  - im Fall der Geschossflächenvergrößerung für die zusätzlich geschaffenen Geschossflächen sowie im Fall des Abs. 1 Satz 2 für die sich aus ihrer Vervielfachung errechnende zusätzliche Grundstücksfläche,
  - im Fall der Nutzungsänderung eines bisher beitragsfreien Gebäudes oder Gebäudeteils im Sinn des § 5 Abs. 2 Satz 4, soweit infolge der Nutzungsänderung die Voraussetzungen für die Beitragsfreiheit entfallen.
- (5) Wird ein unbebautes, aber bebaubares Grundstück, für das ein Beitrag nach Abs. 3 festgesetzt worden ist, später bebaut, wird der Beitrag nach Abzug der nach Abs. 3 berücksichtigten Geschossflächen und den nach Abs. 1 Satz 2 begrenzten Grundstücksflächen neu berechnet. Dieser Betrag ist nachzu-

entrichten. Ergibt die Gegenüberstellung ein Weniger an Geschossflächen, ist für die Berechnung des Erstattungsbetrages auf den Beitragssatz abzustellen, nach dem der ursprüngliche Beitrag entrichtet worden ist.

### § 6 Beitragssatz

- (1) Der Beitrag beträgt
  - a) pro m<sup>2</sup> Grundstücksfläche 0,77 €
  - b) pro m<sup>2</sup> Geschossfläche 1,53 €.

### § 7 Fälligkeit

Der Beitrag wird einen Monat nach Bekanntgabe des Beitragsbescheides fällig.

### § 7a Beitragsablösung

Der Beitrag kann vor dem Entstehen der Beitragspflicht abgelöst werden. Der Ablösungsbetrag richtet sich nach der voraussichtlichen Höhe des Beitrags. Ein Rechtsanspruch auf Ablösung besteht nicht.

### § 8 Erstattung des Aufwands für Grundstücksanschlüsse

- (1) Der Aufwand für die Herstellung, Anschaffung, Verbesserung, Erneuerung, Veränderung und Beseitigung sowie für die Unterhaltung der Grundstücksanschlüsse im Sinn des § 3 WAS ist mit Ausnahme des Aufwands, der auf die im öffentlichen Straßengrund liegenden Teile der Grundstücksanschlüsse entfällt, in der jeweils tatsächlichen Höhe zu erstatten.
- (2) Wird eine Änderung des Grundstücksanschlusses im Sinn des § 3 WAS auf Wunsch des Eigentümers oder Erbbauberechtigten begehrt, liegt es nach durchgeführter Anhörung und Wahrung von berechtigten Interessen in der Entscheidung der Stadt ob und wie dies erfolgen kann (§ 9 Abs. 1 Sätze 1-3 WAS). Die Stadt kann hierüber vorher eine gesonderte Vereinbarung über die Kostenaufteilung und die Durchführung schließen (§ 9 Abs. 1 Satz 4 WAS).
- (3) Der Erstattungsanspruch entsteht mit Abschluss der jeweiligen Maßnahme. Schuldner ist, wer im Zeitpunkt des Entstehens des Erstattungsanspruchs Eigentümer des Grundstücks oder Erbbauberechtigter ist; mehrere Schuldner (Eigentümer bzw. Erbbauberechtigte) sind Gesamtschuldner. § 7 gilt entsprechend.
- (4) Der Erstattungsanspruch kann vor seinem Entstehen abgelöst werden. Der Ablösungsbetrag richtet sich nach der voraussichtlichen Höhe des Erstattungsanspruchs. Ein Rechtsanspruch auf Ablösung besteht nicht.

### § 9 Gebührenerhebung

Die Stadt erhebt für die Benutzung der Wasserversorgungseinrichtung Grundgebühren (§ 9a) und Verbrauchsgebühren (§ 10).

#### § 9a Grundgebühr

- (1) Die Grundgebühr wird nach dem Nenndurchfluss (Q<sub>n</sub>) oder dem Dauerdurchfluss (Q<sub>3</sub>) der verwendeten Wasserzähler berechnet. Befinden sich auf einem Grundstück nicht nur vorübergehend mehrere Wasseranschlüsse, wird die Grundgebühr nach der Summe des Dauerdurchflusses der einzelnen Wasserzähler berechnet. Soweit Wasserzähler nicht eingebaut sind, wird der Dauerdurchfluss geschätzt, der nötig wäre, um die mögliche Wasserentnahme messen zu können.
- (2) Die Grundgebühr beträgt bei der Verwendung von Wasserzählern mit Nenndurchfluss (Q<sub>n</sub>)
 

bis unter 10 m <sup>3</sup> /h	50 €/Jahr (Kategorie I)
10 m <sup>3</sup> /h bis unter 30 m <sup>3</sup> /h	80 €/Jahr (Kategorie II)
ab 30 m <sup>3</sup> /h	100 €/Jahr (Kategorie III)
- (3) Die Grundgebühr beträgt bei der Verwendung von Wasserzählern mit Dauerdurchfluss (Q<sub>3</sub>)
 

bis unter 16 m <sup>3</sup> /h	50 €/Jahr (Kategorie I)
16 m <sup>3</sup> /h bis unter 40 m <sup>3</sup> /h	80 €/Jahr (Kategorie II)
ab 40 m <sup>3</sup> /h	100 €/Jahr (Kategorie III)

#### § 10 Verbrauchsgebühr

- (1) Die Verbrauchsgebühr wird nach Maßgabe der nachfolgenden Absätze nach der Menge des aus der Wasserversorgungseinrichtung entnommenen Wassers berechnet. Die Gebühr beträgt 2,19 € pro Kubikmeter entnommenen Wassers.
- (2) Der Wasserverbrauch wird durch geeichte Wasserzähler ermittelt. Er ist von der Stadt zu schätzen, wenn
  1. ein Wasserzähler nicht vorhanden ist,



2. der Zutritt zum Wasserzähler oder dessen Ablesung nicht ermöglicht wird oder
  3. sich konkrete Anhaltspunkte dafür ergeben, dass ein Wasserzähler den wirklichen Wasserverbrauch nicht angibt.
- (3) Wird ein Bauwasserzähler oder ein sonstiger beweglicher Wasserzähler verwendet, beträgt die Gebühr 2,50 € pro Kubikmeter entnommenen Wassers.

### § 11 Entstehen der Gebührenschuld

- (1) Die Verbrauchsgebühr entsteht mit der Wasserentnahme.
- (2) Die Grundgebühr entsteht erstmals mit dem Tag, der auf den Zeitpunkt der betriebsfertigen Herstellung des Anschlusses folgt. Der Tag wird im erstmals ergehenden Bescheid bestimmt. Im Übrigen entsteht die Grundgebühr mit dem Beginn eines jeden Tages in Höhe eines Tagesbruchteils der Jahresgrundgebührenschild neu.

### § 12 Gebührenschuldner

- (1) Gebührenschuldner ist, wer im Zeitpunkt des Entstehens der Gebührenschuld Eigentümer des Grundstücks oder ähnlich zur Nutzung des Grundstücks dinglich berechtigt ist.
- (2) Gebührenschuldner ist auch der Inhaber eines auf dem Grundstück befindlichen Betriebs.
- (3) Mehrere Gebührenschuldner sind Gesamtschuldner.

### § 13 Abrechnung, Fälligkeit, Vorauszahlung

- (1) Der Verbrauch wird jährlich abgerechnet; das Abrechnungsjahr läuft vom 1. Juli bis 30. Juni des Folgejahres. Die Grund- und die Verbrauchsgebühr werden einen Monat nach Bekanntgabe des Gebührenbescheides fällig.

- (2) Auf die Gebährenschild sind zum 15. November, 15. Februar und 15. Mai jeden Jahres Vorauszahlungen in Höhe eines Viertels der Jahresabrechnung des Vorjahres zu leisten. Fehlt eine solche Vorjahresabrechnung, setzt die Stadt die Höhe der Vorauszahlungen unter Schätzung des Jahresgesamtverbrauchs fest.

### § 14 Mehrwertsteuer

Zu den Beiträgen, Kostenerstattungsansprüchen und Gebühren wird die Mehrwertsteuer in der jeweiligen gesetzlichen Höhe erhoben.

### § 15 Pflichten der Beitrags- und Gebährenschildner

Die Beitrags- und Gebährenschildner sind verpflichtet, der Stadt für die Höhe der Abgabe maßgebliche Veränderungen unverzüglich zu melden und über den Umfang dieser Veränderungen – auf Verlangen auch unter Vorlage entsprechender Unterlagen – Auskunft zu erteilen.

### § 16 Inkrafttreten

- (1) Diese Satzung tritt am 1. November 2020 in Kraft.
- (2) Gleichzeitig tritt die Satzung vom 24.11.1997 mit den Änderungssatzungen vom 27.04.1998, 25.04.2002, 15.06.2004, 04.05.2009, 21.04.2016 und 30.04.2020 außer Kraft.

Schwarzenbach a.Wald, 24.09.2020

Stadt Schwarzenbach a.Wald

Reiner Feulner

Erster Bürgermeister

## Stadtratssitzung am 17. September – Teil 2

### Neuerlass der Beitrags- und Gebährenschild zur Wasserabgabesatzung

Der Bayerische Kommunale Prüfungsverband hat der Stadt empfohlen, die Satzung aus dem Jahr 1997 aufgrund der Rechtsentwicklung in einigen Punkten zu aktualisieren. Für die Bürger ändert sich in der praktischen Anwendung nichts. Die neue Beitrags- und Gebährenschild tritt am 1. November in Kraft und wurde vom Stadtrat einstimmig beschlossen (Einzelheiten siehe abgedruckte Satzung).

### Bebauungsplan Ziegelhütte

In der letzten Sitzung wurde der Aufstellungsbeschluss für die Erweiterung gefasst und der Vorentwurf besprochen. Dazu erläuterte Diplom-Geograph Norbert Köhler vom Ingenieurbüro IVS aus Kronach, die Festsetzungen und beantwortete Fragen. Dabei ging es um planungsrechtliche und bauordnungsrechtliche Festsetzungen. Köhler zeigte zwei verschiedene Flächen auf, die Allgemeines Wohngebiet und Mischgebiet beinhalten.



Gesprochen wurde u.a. über Farben und Formen der Dachformen, Höhe der Einfriedungen oder Ausrichtung von Stellplätzen und Garagen. Der Stadtrat beschloss, mit vorliegendem Entwurf in das Verfahren einzusteigen, um dies möglichst schnell mit einer Erschließung zu realisieren. Über die konkret geplanten Festsetzungen werden die Bürger im Aufstellungsverfahren informiert und beteiligt.



Durch die gestiegene Nachfrage an Bauplätzen soll weiteres Gebiet erworben werden. Der Bebauungsplan wird in Richtung Wasserhausweg erweitert. Der Bau einer Ringstraße ist auch vorgesehen. Bürgermeister Reiner Feulner erwähnte, dass eine Änderung des Bebauungsplanes notwendig sei, um den Bauherren mehr Gestaltungsfreiheit zu geben.

## Buslinie Bad Steben – Kronach

Die **neuen Fahrpläne** liegen im Rathaus Schwarzenbach a.Wald aus.



## Dienstag, 6. Oktober: Die Bergwacht stellt sich vor



Sie wollten schon immer einmal wissen, was die Bergwacht so alles macht? Dann lassen Sie sich bei einer individuellen Präsentation überraschen, wie vielfältig das ehrenamtliche Aufgabengebiet der Bergwacht ist. Die Einsätze sind abwechslungsreich und die Ausbildung dazu ist anspruchsvoll.

**Hinweis:** Aufgrund der Corona-Pandemie ist die Zahl der Teilnehmer begrenzt. Deshalb ist für die Teilnahme eine Anmeldung (Telefon 09289-5043) erforderlich.

**Leiter: Herbert Friedrich; Gebühr frei**  
**Multi-Media-Präsentation am Dienstag, 6. Oktober 2020 von 19-20.30 Uhr im Philipp-Wolfrum-Haus (Marktplatz 17)**

## Fußball in Schwarzenbach a.Wald

### SpVgg Döbra

**Samstag, 03.10.**

11 Uhr D-Junioren (SG) gegen JFG Höllental 2 in Schauenstein  
13.30 Uhr C-Junioren (SG) bei (SG) SpVgg Oberkotzau 2 in Martinlamitz

14 Uhr A-Junioren (SG) gegen FSV Unterkotzau in Schwarzenbach/Wald

**Sonntag, 04.10.**

10.30 Uhr E-Junioren (SG) gegen ATS Selbitz (SG) in Döbra  
11 Uhr Frauenmannschaft (SG) bei SV Bav. Waischenfeld  
15 Uhr Herrenmannschaft Heimspiel gegen SV Sauerhof

**Dienstag, 06.10.**

18.30 Uhr B-Junioren (SG) gegen JFG Höllental 2 in Schauenstein

### SV Meierhof-Sorg

**Sonntag, 03.10., 16.00 Uhr**

SG 2/TSV Enchenreuth II - TSV Presseck II - SG 1/SV Meierhof-Sorg/ATS Schwarzenstein  
Sportanlage Presseck, Platz 1

### FC Döbraberg

**03.10. um 16.00 Uhr**

SG Leupoldgrün/Ahornberg 3 gg. FC Döbraberg 2

**04.10. um 13.00 Uhr**

SG Leupoldgrün/Ahornberg 2 gg. FC Döbraberg

#### A-Junioren

**02.10., 17.45 Uhr:** SG FC Döbraberg gg. FSV Unterkotzau

#### B-Junioren

**06.10., 18.30 Uhr:** SG FC Döbraberg gg. JFG Höllental 2

#### C-Junioren

**03.10., 13.30 Uhr:** SpVgg Oberkotzau 2 gg. SG FC Döbraberg

#### D-Junioren

**03.10., 11.00 Uhr:** SG FC Döbraberg gg. JFG Höllental 2

#### E-Junioren

**04.10., 10.30 Uhr:** SG FC Döbraberg gg. SG ATS Selbitz



## Kurse in Schwarzenbach a.Wald

### Ganzheitlich bewegen

**Kursbeginn: 7. Oktober 2020**, 4 x Mittwoch von 18.15-19.15 Uhr.

Verschiedene Bewegungselemente aus der Wirbelsäulengymnastik, Indian Balance und anderen Bewegungsformen werden kombiniert. Zusätzlich werden körperbewusste leichte Dehnungen und leichte Kräftigungen durchgeführt. Dies natürlich alles unter Berücksichtigung evtl. körperlicher Handicaps. Wahrnehmungsübungen und verschiedene Entspannungstechniken ergänzen und runden das Programm. Das Allgemeinbefinden und das Wohlbefinden können sich durch dieses Ganzheitliche Programm zum positiven entwickeln.

Leiterin: Yogalehrerin SKA Gisela Eckardt; Gebühr 19 Euro.

Bitte mitbringen: Sportbekleidung, Sportschuhe, Matte.

### Hockergymnastik

**Termin: Donnerstag, 7. Oktober 2020** von 19-19.45 Uhr.

Schonende, abgestimmte Übungen sorgen bei der Hockergymnastik dafür, dass die Gelenke wieder beweglicher werden bzw. bleiben. Der Kurs ist auch für Teilnehmer geeignet, die Schwierigkeiten mit dem Gleichgewicht, Steh- und Gehbeschwerden haben. Die Übungen werden durchgehend im Sitzen ausgeführt, auch mit Ball, kleiner Hantel oder einem Band.

Leiterin: Ellen Franz; Gebühr 4 Euro;

Mitbringen: Bequeme Kleidung.

### 3D-Druck-Workshop

**Kursbeginn: 9. Oktober 2020**, 2 x Freitag von 14-15.30 Uhr

Lassen Sie sich mal überraschen, was man mit einem 3D-Drucker so alles herstellen kann: Schlüsselanhänger, Flaschenhalter oder den Eiffelturm. Der Fantasie sind keine Grenzen gesetzt. Am Computer werden die Modelle ausgesucht bzw. erstellt.

Leiter: Werklehrer Ulf Michel;

Gebühr 12 Euro zzgl. Materialkosten;

Treffpunkt: Werkraum der Grund- und Mittelschule

### Fotoworkshop für Kinder

**Kurs: Freitag, 9. Oktober 2020** von 14-17 Uhr.

Bitte lächeln! Und schon ist ein Foto gemacht. Mit einer Digitalkamera geht es schnell und unbrauchbare Bilder können jederzeit gelöscht werden. Einfach mal unter fachkundiger Betreuung ausprobieren, wie man tolle Bilder macht. Die aufgenommenen Fotos zum Thema Natur oder Stadtfotografie werden dann auf der Leinwand gezeigt und besprochen.

Bitte mitbringen: eine Digitalkamera

Leiter: Fotograf Dietmar Harms; Gebühr 12 Euro

### Nordic Walking

**Kurs: 9. Und 16. Oktober 2020**, 2 x Freitag von 16-17.30 Uhr.

Falsches Halten der Stöcke lässt die Muskeln fest werden, der Rücken schmerzt. Nordic-Walking ist ein Ausdauersport, bei dem mit richtigen Bewegungen die Gelenke geschont und viele Muskeln im Körper aktiviert werden.

Leiter: Werner Bayer; Gebühr 10 Euro;

Mitbringen: Nordic-Walking-Stöcke, die gegen Gebühr auch ausgeliehen werden können.

Treffpunkt: Wanderparkplatz Döbra am Sportheim

### Mandala-Yoga Schnupperkurs am Vormittag

**Kursbeginn: 13. Oktober 2020**, 2 x Dienstag von 10-11 Uhr.

Yogahaltungen werden in weichen und fließenden Bewegungen miteinander verbunden. Auf der körperlichen Ebene fordert Mandala Yoga Stabilität, Beweglichkeit und Entspannung, auf der geistigen Ebene Konzentration, Gleichgewicht sowie die innere Ruhe.

Diese Stunde bietet auch eine wohltuende und spürbare Wirkung für all diejenigen, die Stressreduktion, Harmonie, Ausgleich und Gelassenheit suchen. Kenntnisse in Yogahaltungen wünschenswert, aber keine Bedingung.

Leiterin: Gisela Eckardt; Gebühr 12 Euro;

Mitbringen: Sportbekleidung, Matte.

### Vortrag Arthrose

**Termin: 13. Oktober 2020**, 19 Uhr.

Sie haben die Diagnose Arthrose erhalten? Im Gegensatz zur allgemeinen Auffassung muss das nicht der Beginn einer chronischen Schmerzerkrankung sein. Der Vortrag zeigt Wege und Möglichkeiten aus der Schmerzspirale auszusteigen oder es gar nicht so weit kommen zu lassen. Hintergründe: Neurobiologie, Spinaldynamik und Rebalancing, strukturelle Körpertherapie.

Referentin: Elke Werbter-Gosny; Gebühr 5 Euro

Kurse finden größtenteils im Philipp-Wolfrum-Haus (Marktplatz 17) statt. Ein anderer Treffpunkt steht dabei. Anmeldungen wegen Abstandsregel dringend erforderlich: Christine Rittweg, Tel. 09289-5043 oder vhs@schwarzenbach-wald.de



**HALLENBAD**  
Stadt Schwarzenbach a.Wald

**Aqua-Fitness**

**Beginn: 14. Oktober 2020**

**8 x mittwochs von 19-20 Uhr**

Gebühr 40 Euro zzgl. Hallenbadeintritt

Anmeldung und Infos im Hallenbad, Tel. 09289-7102  
oder im Rathaus, Tel. 02989-5021

Email: kerstin.meyer@schwarzenbach-wald.de

[www.schwarzenbach-wald.de](http://www.schwarzenbach-wald.de)



Dieter Pfefferkorn (rechts) mit Thorsten Spörl (Enkel von Max Spörl) und seiner Frau Andrea vor dem Areal, an dem Pelz-Spörl stand. Der Gründer Friedrich Spörl,

## Geschichte Teil 2

# Entwicklung von Pelz-Spörl

### Hallenbad geschlossen

Am **3. Oktober 2020**, Tag der Deutschen Einheit, ist das Hallenbad in Schwarzenbach a.Wald geschlossen.

### Wassergymnastik für Senioren am Warmbadetag

Jeden Freitag von 19 bis 19.45 Uhr treffen sich „Die Flotten Feger“, wasserbegeisterte Senioren, zu einer kostenlosen Wassergymnastik im angenehm warmen Wasser des Hallenbades Schwarzenbach a.Wald. 45 Minuten lang trainieren die Teilnehmer unter professioneller Anleitung von den Bademeistern die Muskulatur sowie das Herz-Kreislaufsystem. Die Wassergymnastik zielt besonders auf ältere Menschen und Nichtschwimmer, da sie durch den Auftrieb des Wassers besonders gelenk- und rüchenschonend für den Körper ist.

Alle Interessierten sind herzlich willkommen.

**Infos im Hallenbad, Tel. 09289/7102 und bei Frau Betty Hellpoldt-Hartel, Tel. 09289/1588.**

1937 stellte das Unternehmen erstmals auf der Neuheiten-Ausstellung im Grassy-Museum, Leipzig, aus-Die erste Großkonfektion wurde im April 1939 mit gutem Erfolg den Kunden vorgestellt. Der Abnehmerkreis erweiterte sich über das gesamte damalige Deutsche Reich.

Während der Kriegsjahre (auch Gustav und Max Spörl waren im Krieg), als die Männer fehlten, führte Kunigunde, die Frau von Max, unterstützt von gut 30 Mitarbeitern, das Unternehmen mit geschickter Hand durch die schwere Zeit. Man entschloss sich nebenher zu einer Mützenabteilung, die im Jahr 1965 wieder aufgegeben wurde.

Max war auch kommunalpolitisch tätig, u.a. als stellvertretender Landrat, CSU-Kreistagsabgeordneter, Stadtrat, zweiter Bürgermeister und von 1953 bis 1957 gehörte er als Abgeord-

neter zum Deutschen Bundestag.

Auf der Internationalen Pelzmesse in Frankfurt war Spörl seit deren Bestehen (1949) mit einem Stand vertreten. In den Jahren 1959 bis 1973 erfolgte eine ständige Aufwärtsentwicklung des Unternehmens. Im März 1970 konnte man an die Realisierung der schon lange notwendigen Expansion gehen. Auf dem bereits 1950 erworbenen 6000 Quadratmeter großen Areal an der Nord-, Ecke Marienstraße wurde mit dem Neubau eines modernen großzügigen und gut durchdachten Betriebsgebäudes begonnen, 2700 Quadratmeter umbauter Raum war im wesentlichen 1972 fertiggestellt. Mit rund 200 Gästen wurde der Neubau zusammen mit dem 105-jährigen Bestehen der Firma Adolf Spörl und Co. am 24.Mai 1973 gefeiert.

Mittlerweile war auch die vierte Generation im Unternehmen tätig. Die Söhne von Max, Jürgen und Bernd sowie Werner (Sohn von Gustav) waren ausgebildete Fachleute und stille Teilhaber. Anfang der 90er Jahre mussten allerdings Mitarbeiter entlassen werden. Die Auftragslage war schlecht, Pelz war unter den Kunden nicht mehr so gefragt, die Umweltschützer trugen ihren Teil dazu bei. Das Unternehmen wurde wieder in die alten Räume der Hauptstraße mit knapp 20 Mitarbeitern verlegt. Jürgen und Bernd führten das Unternehmen. Cousin Werner ging in den Ruhestand. Mittlerweile sind alle drei verstorben, das Erbe wurde nicht angetreten. Die Gebäude fielen an den Freistaat Bayern, der diese dann an die Stadt Schwarzenbach am Wald verkaufte. Eine Umgestaltung ist in Planung.

### Jagdgenossenschaft Schwarzenbach a. Wald

#### EINLADUNG

Die Jagdgenossen des Gemeinschaftsjagdreviers Schwarzenbach a. Wald werden hiermit zu einer Genossenschaftsversammlung geladen, die stattfindet am

**Montag, 12. Oktober 2020 um 18.30 Uhr  
im SSV-Sportheim, Schützenstr. 30**

#### Tagesordnung:

1. Bericht des Jagdvorstehers
2. Kassenbericht
3. Bericht der Kassenrevisoren und Entlastung des Jagdvorstehers und Kassenführers
4. Verwendung des Reinertrags der Jagdnutzung 2019/2020
5. Verwendung der Verzichtsbeiträge des Reinertrags der Jagdnutzung der Jahre 2015 bis 2018
6. Wahl der Organe der Jagdgenossenschaft
 

a) Jagdvorsteher	d) Schriftführer	g) Datenschutzbeauftragter
b) Stellvertreter	e) Kassenführer	
c) 2 Beisitzer	f) 2 Kassenprüfer	
7. Allgemeine Aussprache über jagdliche Angelegenheiten

Um zahlreiche Beteiligung der Jagdgenossen wird gebeten.

Bitte an den Mund-Nasen-Schutz beim Betreten bis zum Sitzplatz denken.

Schwarzenbach a. Wald, den 23. September 2020

Feulner

Erster Bürgermeister, als Jagdvorsteher



Zuhörer interessierten sich für die Geschichte Pelz-Spörl.





## Öffnungszeiten des Rathauses

Mo. 08.00 - 12.00 Uhr und 13.30 - 18.00 Uhr  
 Di. 08.00 - 12.00 Uhr  
 Mi. 08.00 - 12.00 Uhr  
 Do. 08.00 - 12.00 Uhr und 13.30 - 16.30 Uhr  
 Fr. 08.00 - 12.00 Uhr

**Vermittlung:** (09288)-7 40, Telefax: (09288)-74 43

**E-Mail Rathaus:** rathaus@badsteben.de

**Homepage:** www.markt-badsteben.de

Erster Bürgermeister (Bert Horn) ist über das Sekretariat (74 22) erreichbar.

**Anschriften:** Markt Bad Steben, Hauptstr. 2, 95138 Bad Steben

Unsere Mitarbeiter erreichen Sie wie folgt:

**Geschäftsleitung, Marktgemeinderat**

**Christina Grünert** Zi. 9

geschaeftsleitung@badsteben.de

**Vorzimmer Bürgermeister/Amtsblatt „Wir im Frankenwald“**

**Ina Tübel** Zi. 8

ina.tuebel@badsteben.de

**Technische Bauverwaltung**

**Heiko Josiger** Zi. 7

bauverwaltung@badsteben.de

**Ordnungsamt, Bauordnungsangelegenheiten**

**Helmut Spörl** Zi. 5

ordnungsamt@badsteben.de

**Kämmerei**

**Karlheinz Horn** Zi. 4

kaemmerei@badsteben.de

**Kasse**

**Johannes Borutta** Zi. 3

kasse@badsteben.de

**Finanzverwaltung, EDV**

**Max Wirth** Zi. 2

max.wirth@badsteben.de

**Beitragswesen**

**Fabienne Thüroff** Zi. 2

fabienne.thueroff@badsteben.de

**Steuerstelle**

**Birgit Hübner** Zi. 2

birgit.huebner@badsteben.de

**Einwohner- u. Standesamt/Allgemeine Verwaltung**

**Birgit Gebelein** Zi. 1a

standesamt@badsteben.de

**Einwohneramt/Allgemeine Verwaltung**

**Sylvia Wiesel** Zi. 1

sylvia.wiesel@badsteben.de

**Sozialamt**

**Franziska Ahrens** Zi. 1b

franziska.ahrens@badsteben.de

**Bauhof** (Am Bahnhof 7, 95138 Bad Steben)

**Wasserwerk**

Wasserwart: Michael Diezel

0151/18039016

## Tourist-Information

Badstr. 31 (Wandelhalle)	Mo-Mi	09.00 – 12.30 Uhr
Tel. 09288/7470		13.30 – 16.00 Uhr
Fax 09288/7480	Do-Fr	09.00 – 12.30 Uhr
www.bad-steben.de		13.30 – 17.00 Uhr
	Sa	09.00 – 12.00 Uhr
	So	10.00 – 12.00 Uhr

**Monika Josiger** Tel. 7473

monika.josiger@bad-steben.de

**Petra Schmeißer** Tel. 7472

petra.schmeisser@bad-steben.de

**Ira Rodler** Tel. 7471

ira.rodler@bad-steben.de

## Weihnachtsbäume gesucht

Die Adventszeit rückt näher und wie üblich werden in Bad Steben und den Ortsteilen Weihnachtsbäume aufgestellt. Wem die Fichte oder Tanne im eigenen Garten zu groß geworden ist und diese als Weihnachtsbaum zur Verfügung stellen möchte, der möge sich bitte im Rathaus Bad Steben, Techn. Bauverwaltung, Tel. 74-23 melden. Ideal sind Fichten und Tannen mit 3 – 8m Länge, bei Eignung werden diese kostenlos durch den Bauhof gefällt und abtransportiert.

Markt Bad Steben

Techn. Bauverwaltung

## Straßenlampe defekt? – bitte helfen Sie mit

Tel. 74 21 Ab und zu lässt es sich nicht vermeiden, dass Straßenlaternen ausfallen oder andere Störungen bekommen. Sie können der Gemeinde bei der schnellen Schadensbehebung helfen, indem Sie uns defekte Brennstellen mitteilen.

Tel. 74 22

**Bitte geben Sie bei der Meldung immer Folgendes an:**

Tel. 74 23 **Wer meldet?** (Name/Vorname/Straße u. Hausnummer)

**Ihre Tel.-Nr.** (für Rückfragen)

**Die Nummer der Leuchte** (Wichtig zur Lokalisierung der defekten Leuchte/n)

Tel. 74 35 **Was ist mit der Leuchte?** (Totalausfall / brennt nur zu bestimmten Zeiten / anderer Schaden)

Tel. 74 30 Die Reparaturaufträge werden nicht durch die Gemeinde ausgeführt, sondern an das Bayernwerk als zuständigen Betreiber weitergeleitet.

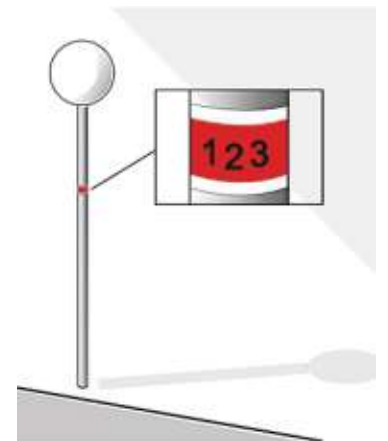
Tel. 74 31 Dieser benötigt immer die Nr. der betroffenen Lampe/n. Sie finden diese in Form eines Aufklebers am Laternenmast.

Tel. 74 32 Ihre Meldung können Sie telefonisch beim Ordnungsamt Bad Steben unter der Tel.Nr. (09288)-7435 abgeben oder per Mail an

Tel. 74 33 ordnungsamt@badsteben.de.

Markt Bad Steben

Tel. 74 34 Ordnungsamt



## IMPRESSUM

**Verantwortlich für den Lokalteil Bad Steben:**

Bert Horn, 1. Bürgermeister der Marktgemeinde Bad Steben

**Redaktion allgemeiner Teil:**

Nicole Roesmer, E-Mail: redfrankenwald@kurier.de

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier, Zeitungsverlag GmbH, Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth,

**Anzeigen:** Agentur Pilz,

**Erscheinungsweise:**

Wöchentlich freitags, wenn vorab nicht anders angekündigt,

**Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,

**Satz:** Nordbayerischer Kurier; **Druck:** Druckzentrum Hof;

**Gesamtauflage:** 16 000;

**Titelfoto:** 30 Jahre Deutsche Einheit in Bad Steben

**SüdWasser 24 Stunden Störungsdienst** 09283-8612243

**Technischer Kundenservice** 09283-8610

**Stromversorgung Bayernwerk AG**

Störungsnummer: 0941-28003366

**Antennen- Interessengemeinschaft Geroldgrün e.V. (AIG)**

**für Bobengrün, Horwagen und Gerlas**

Störungsdienst, Kundenservice 09288 - 28 99 9 99

**Kundenservice der Fernseh-Antennen-**

**Gemeinschaft Bad Steben e.V. (FAG)** 09288-9500



## Neue Kurse der VHS Bad Steben



### Japanisches Heilsströmen – Jin Shin Jyutsu – Die Kunst der Langlebigkeit

Jin Shin Jyutsu, eine alte japanische Heilkunst, zeigt uns einen einfachen Weg um gezielt körperliche Beschwerden zu lindern und alte Denkmuster loszulassen. Mit unseren eigenen Händen bringen wir unsere Lebensenergie wieder ins Fließen und erzielen Wohlbefinden und Gesundheit, einfach indem wir bestimmte Stellen berühren. Einfache und effektive Berührungspunkte werden erläutert und eingeübt. Beim Vortrag mit Übungsteil erfahren Sie wichtige Zusammenhänge und erlernen die einfachsten Griffe. Bei Bedarf können weitere Termine zur Vertiefung vereinbart werden. Bitte lockere Kleidung tragen. Bitte mitbringen: Mundschutz, Gymnastikmatte oder Decke.

**Beginn: Mittwoch, 07. Oktober 2020**

Dauer: 2 x mittwochs, 19:00 Uhr – 20:30 Uhr

Ort: Turnhalle der Volkshochschule Bad Steben

Leitung: Monika Wolf – Gebühr: 10,80 € zzgl. Beitrag für Script

Anmeldeschluss 02. Oktober 2020

### Kreative Geschenkidee – Notizbuch

Suchen Sie ein besonderes Geschenk für Ihre Lieben oder möchten Sie sich selbst eine Freude bereiten?

Wir basteln ein Notizbuch für den täglichen Gebrauch, z.B. als Einkaufszettel, Gedächtnisstütze usw.. Geben Sie bei der Anmeldung Ihren Farbwunsch an, damit sich die Kursleiterin entsprechend vorbereiten kann.

Materialkosten: nach Verbrauch (ca. 10,- bis 15,- Euro)

Bitte mitbringen: Mundschutz.

**Beginn: Dienstag, 20. Oktober 2020, 19:00 - 22:00 Uhr**

Ort: Bad Steben, Jugendraum der Kath. Pfarrkirche (Badstraße)

Leitung: Heike Diezel

Gebühr: 8,00 €

Anmeldeschluss 15. Oktober 2020

## Jakob Tübel – der geborene Karnevalist

Jakob Tübel, geboren am 12. Juni 2020, ist das jüngste Mitglied der Karnevalsgemeinschaft 1968 Bad Steben, aufgenommen am Tag seiner Geburt. Bei „echten“ Karnevalisten ist das wohl Tradition, denn bereits die Söhne von Marion und Peter Holfeld sind seit ihrer Geburt Mitglied. Paul, jetzt 19 Jahre und Max, 15 Jahre sind auch beide aktiv mit von der Partie. „Bei uns hat es

funktioniert, bleibt zu hoffen, dass es auch bei Jakob klappt“, meint Marion Holfeld lachend. Aber ehrlich, auch bei Jakob stehen die Chancen gut, denn Mama Tamara Tübel ist nicht nur Mitglied der KG-Vorstandschaft, sondern auch Trainerin der Tanzmariechen, die nach Aussage von Marion Holfeld beste Sängerin der Gruppe „Wanderer“ und hat zudem die Fest-

schrift als erfolgreiche Premiere erstellt. Bleibt abzuwarten, wie sich der jüngste Spross der Bad Stebener Karnevalisten später einbringen wird. „Er ist jedenfalls jetzt schon überall in der Trage dabei“, versichert Mama Tamara Tübel. Unser Bild zeigt in der Mitte die stolze Mama mit Söhnchen Jakob und drum herum einige der „Wanderer“, die das jüngste Mitglied begrüßen.

## Bayerische Jugendleistungsprüfung bei der Feuerwehr

# Jugend zeigt ihr Können



Am 19.09.2020 fand in Schwarzenbach a.Wald die zentrale Abnahme der bayerischen Jugendleistungsprüfung statt. Daran nahmen auch die Jugendfeuerwehren aus Bad Steben, Carlsgrün und Obersteben in einer gemeinsamen Gruppe teil. Nachdem sich die sechs Jugendlichen in den vergangenen Wochen zusammen vorbereitet hatten, lieferten sie ab und zeigten ihr Können in den feuerwehrtechnischen Grundtätigkeiten. Auch wenn das Abzeichen dieses Jahr nicht mit der Hand übergeben, sondern einfach von einem Tisch genommen wurde, war den Jugendlichen die Erleichterung und die Freude anzusehen.

VHS Bad Steben Leitung: Willi Prechtl

**Geschäftsstelle und Anmeldung:**

Markt Bad Steben, Rathaus – Hauptstraße 2, 95138 Bad Steben

Telefon (0 9288) 7438, E-Mail vhs@badsteben.de

## SV05 Froschbachtal



**Herrenmannschaften**

**3. Oktober, 15.00 Uhr:**

1. Mannschaft - FC Eintracht Münchberg II in Thierbach

**4. Oktober, 12.00 Uhr:**

ATSV Münchberg-Schlegel II - 3. Mannschaft

**4. Oktober, 16.00 Uhr:**

ATSV Münchberg-Schlegel I - 2. Mannschaft

Kurzfristige Änderungen und weitere Termine unter [www.sv05froschbachtal.de](http://www.sv05froschbachtal.de)

## Wanderung nach Steinbach



Am **Samstag, 03. Oktober**, wandert der Franckenwaldverein Thierbach über Hirschberglein vorbei am Aussichtsturm Frankenwarte und den Aussichtspunkt Langesbühl nach Steinbach. Anschließend ist die Einkehr im Sportheim des VfR Steinbach geplant. Um besser planen zu können zwecks Verköstigung gibt bitte bei I. Obmann Markus Pfungst, Telefon 0172/640 48 31 Bescheid wer mitkommen beziehungsweise mit einkehren möchte. Treffpunkt ist um 13.30 Uhr am Feuerwehrhaus.



# Grüne Konfirmation in Bad Steben

Konfirmation heißt auf Lateinisch „Bestärkung“. Da bei der Taufe Eltern und Paten stellvertretend für die Kinder „Ja“ sagen, können Jugendliche mit der Konfirmation zu ihrem Glauben Stellung nehmen, darüber nachdenken und bewusst „Ja“ zu Gott und Glauben sagen. Das taten am Sonntag in der Bad Stebener Lutherkirche 15 junge Christen beim Festgottesdienst, den der Bad Stebener Posaunenchor unter der Leitung von Kirchenmusikdirektor Stefan Romankiewicz musikalisch umrahmte. Pfarrer Horst Bergmann feierte gemeinsam mit den acht Mädchen und sieben Jungen erstmals das Heilige Abendmahl. Unser Bild zeigt die „grünen“ Konfirmanden Emelie Burger, Lena Burger, Magdalena Franz, Maria Griesbach, Mira Malke, Heidi Reitzner, Laura Singer, Hanna Summerer, Konstantin Griesbach, Sven Munzert, Lorenz Oelschlegel, Hendrik Popp, Rafael Scheer, Lukas Schloth und Philipp Sebald mit Pfarrer Horst Bergmann.



## Gemeindeabend in Bobengrün

Herzliche Einladung zum Gemeindeabend mit Diakon Albrecht Kaul am **Freitag, 2. Oktober 2020** um 19.30 Uhr in der St. Paulus-Kirche Bobengrün. Herr Kaul berichtet aus seinem Leben als Christ in der ehemaligen DDR und wird am 3. Oktober im Dankgottesdienst in der Lutherkirche Bad Steben predigen.

## Besuch Dankgottesdienst

Die Freiwillige Feuerwehr Thierbach besucht am **3. Oktober** den Dankgottesdienst zum Tag der Deutschen Einheit. Beginn ist um 10 Uhr in der Lutherkirche in Bad Steben. Treffpunkt zur gemeinsamen Fahrt ist um 9.30 Uhr in Uniform am Feuerwehrhaus in Thierbach. Bitte Mund-/Nasenmaske mitnehmen und Hygieneregeln vor Ort beachten. Die Vorstandschaft

## Fischfest „to go“ in Carlsgrün

Am **3. und 4. Oktober** lädt der Fischclub Carlsgrün zum „Fischfest to go“ ein. An beiden Tagen ab 11 Uhr wird es Forellen gebraten, geräuchert oder in Folie, oben auf Meerrettich und Semmel geben. „Aber es gibt nur ein Mitnehmen, eine Bewirtung oder auch nur die Ausgabe von Getränken erfolgt nicht“, betont Vorsitzender Hagen, der auf das vom Gesundheitsamt Hof genehmigte Hygienekonzept verweist. „Abstand halten sowie Betreten des Geländes nur mit Maske sind Pflicht und auch Desinfektionsmittel steht parat“, erläutert Hagen, der „Kommen, kaufen und daheim genießen“ als Motto nennt. Neben dem Abholen der Spezialitäten aus Neptuns Reich können Interessierte auch die Teichanlage an der Krötenmühle besichtigen. An den einzelnen Teichen gibt es Informationsschilder und auch die neue Bruthütte mit zwei Aufzuchtbecken von gut zwei Metern Durchmesser und rund 3,5 Kubikmeter Wasser und die notwendige Technik können besichtigt werden.

## Kärwaessen beim TSV Bad Steben



Die TSV-Vereinsgaststätte ist unter Einhaltung der vorgegebenen Hygiene- und Abstandsregeln nach den Corona-Beschränkungen in unserem Gastraum eingeschränkt. Aus aktuellen Anlass bieten wir dennoch wieder kulinarische Schmankerl zur „Kärwa“. Nach dem Motto „ESSEN zum Abholen“ (Verkauf über die Straße), bieten wir Ihnen frisch zubereiteten Gerichte an.

- **Freitag den 9.10.2020**  
„Gänsschwarz mit Klößen“, „Rinderroulade mit Rotkohl und Klößen“
- **Montag den 12.10.2020**  
„Gansbrust mit Sauerkraut und Klößen“, „Krenfleisch mit Klößen“



### Alle Gerichte NUR ZUM ABHOLEN !!

- **Freitag von 17.00-20.00 Uhr**
- **Montag von 17.00-20.00 Uhr**
- **Wir bitten um Vorbestellung für das Kirchweihessen, bis spätestens Dienstag, 6.10.2020**
- Liste zum Eintragen im Sportheim, oder telefonisch unter:  
Elvira Heger, Tel. 09288/7703 oder  
Andreas Heger, Mobil 01708009807

**Bitte bringen Sie Ihre eigenen Behälter mit. Einlass erfolgt nur mit Mund und Nasenschutz!**

## TSV Bad Steben



### Die Jugendarbeit beim TSV Bad Steben/ SV 05 Froschbachtal bietet:

- Trainer/Betreuer mit sportlicher Erfahrung und sozialen Umgang mit Kindern
- Kinder im Alter von 3-11 Jahren in den Altersgruppen: Bambini, F und E-Junioren
- Training ohne Leistungsdruck
- hervorragende Trainingsbedingungen
- familiäre und freundliche Atmosphäre
- weitere Aktivitäten im Verein
- 3 Sportanlagen
- Trainingsmöglichkeiten in den Wintermonaten (Schulturnhalle)

### Trainingszeiten und Sportstätten:

- **Bambini:** Freitag 16.30 - 17.30 Uhr, am Sportplatz Thierbach
- **F-Junioren:** Donnerstag 16.30 - 18.00 Uhr, am Sportplatz in Thierbach
- **E-Junioren:** Montag und Mittwoch von 17.00 - 18.30 Uhr, am Sportplatz in Bad Steben

### Ansprechpartner:

- Bambini: Dino Horn, Mobil 01734114296
- F-Junioren: Florian Findeiß, Mobil 01716186897
- E-Junioren: Hilmar Tübel, Tel. 09288-957411, Mobil 0176 72552238, oder Ralf Seitz, Mobil 0171 3815459
- SV 05 Froschbachtal: Rainer Wunderlich, Tel. 09288-8238 oder TSV Bad Steben: Andreas Heger, Tel. 09288-7703, Mobil 0170 8009807

Weitere Infos unter: [www.sv05froschbachtal.de](http://www.sv05froschbachtal.de)



## Ansprechpartner der Gemeinde

### Rathaus Geroldgrün

Keyßerstraße 25  
95179 Geroldgrün  
Tel. 0 92 88 / 961 – 0  
Fax: 0 92 88 / 961 – 15  
E-Mail: rathaus@geroldsgruen.de  
Homepage: www.geroldsgruen.de

#### Öffnungszeiten:

Mo, Di: 07.00 – 12.00 u. 13.00 - 16.30 Uhr  
Mi: 07.00 – 13.00 Uhr; Do: 13.00 – 18.00 Uhr  
Fr: 07.00 - 12.30 Uhr

### Standesamt Geroldgrün

Marktplatz 12, 95119 Naila  
Tel. 0 92 82 / 68 - 50 u. 68 - 36  
Fax. 0 92 82 / 68 - 48

#### Öffnungszeiten:

Mo, Di: 08.00 – 12.00 u. 14.00 - 16.00 Uhr  
Do: 08.00 – 12.00 u. 14.00 – 17.30 Uhr  
Mi, Fr: 08.00 – 12.00 Uhr

### Bauhof und Wasserwerk

Tel. 0 92 88 / 9 61 - 0  
Bei Störung: 0 160 / 99 42 59 52

**Jugendreferent:** Tim Ströhlein (timstroehlein@freenet.de Tel.: 01 74 3147724)

**Feuerwehrreferent:** Andreas Kübrich (andreas@akuebrich.de Tel.: 01 70 8218098)

**Seniorenbeauftragte:** Regina Röstel (roestelart@t-online.de Tel.: 09288 55172)

### Forstbetrieb Nordhalben

Revier Geroldgrün (Herr Odorfer)  
Tel. 0 92 88 / 92 55 39  
Sprechzeiten: Mittwoch 14.00 – 16.00 Uhr

#### Weitere Einrichtungen:

### Lothar von Faber Grundschule

Am Mühlhügel 11, 95179 Geroldgrün  
Tel. 0 92 88 / 17 06 Fax. 0 92 88 / 17 16

### Ev. Kindertagesstätte

Kirchweg 10, 95179 Geroldgrün  
Tel. 0 92 88 / 9 20 93 60; www.kita-geroldsgruen.de

### Ev.-Luth. Pfarramt

Kirchweg 2, 95179 Geroldgrün;  
Tel. 0 92 88 / 9 10 18  
Bürozeiten: Di -Fr 09.00 -12.00 Uhr und Fr 16.00 -18.00 Uhr  
(montags geschlossen)

### Ev. Gemeindebücherei (Gemeindehaus, UG)

Öffnungszeiten: Fr 15.30 – 17.30 Uhr  
So 10.30 – 11.30 Uhr (in den Ferien geschlossen!)

### Stromversorgung Bayernwerk AG

Netzcenter Naila; Tel. 09282/76-0  
Techn. Kundenservice: Tel. 09 41 / 28 00 33 11  
Bei Störung: 09 41 / 28 00 33 66

### Gasversorgung LuK Helmbrechts

Bereitschafts-, Störungsdienst Tel. 0 92 52 / 7 04-0

### Antenneninteressengemeinschaft Geroldgrün e.V. (AIG) mit Bobengrün, Horwagen, Erlaburg u. Gerlas

Störungsdienst, Kundenservice 0 92 88 / 28 9 99 99

## Ärztliche Versorgung

### Allgemeinmedizin und praktische Ärzte – Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Frank Pohl und Peter Robel  
Wiesenweg 8 Tel. 0 92 88 / 9 10 71

### Fachärzte für Allgemeinmedizin – Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Wolfgang Goller, Carolin Stöcker,  
Am Mühlhügel 2 Tel. 0 92 88 / 67 66

#### Die Praxis ist geschlossen vom 12.10. bis 16.10.2020

**Vertretung:** Praxis Dr. Pohl – Peter Robel, Geroldgrün, alle geöffneten Praxen in der Umgebung.

Am Montag, den 19.10.2020 sind wir wieder für Sie da.

### Bereitschaftsdienst der Ärzte: Telefon: 116 117

(Dienstbereitschaft jeweils mittwochs von 13.00 bis donnerstags 8.00 Uhr, freitags 18.00 bis montags 8.00 Uhr und an Feiertagen)

### Zahnarztpraxis

Karsta Teichert, Keyßerstraße 2, Tel. 0 92 88 / 925 259

**Zahnärztlicher Notdienst** Tel. 09 21/76 16 47

www.notdienst-zahn.de

### Praxisgemeinschaft für Psychotherapie

Antje Kollowa-Wich und Katja Rabe  
Dipl.-Psych., Psychologische Psychotherapeutinnen  
Dürrenwaid 29, Tel. 0 92 67 / 91 40 597

### Burgstein-Apotheke Geroldgrün

**Klick.Shop**  
**Keyßerstraße 20, Geroldgrün**

Rezepte und Bestellungen können hier vor Ort abgegeben werden.

Die Medikamente erhalten Sie:

- Durch Abholung am gleichen Tag
- Zustellung durch Boten am gleichen Tag
- Zustellung durch DHL am nächsten Tag

Für die Beratung stehen Ihnen pharmazeutische Fachkräfte der Versandapotheke medikamente-per-klick zur Verfügung:

Tel. 0 92 80 / 98 444 13 (09.00 – 17.00 Uhr)

#### Öffnungszeiten:

Montag – Freitag 09.00 – 12.00 Uhr, 15.00 – 18.00 Uhr  
Samstag 09.00 – 12.00 Uhr

## Abholung der Mülltonnen

**Alle Angaben ohne Gewähr. Maßgeblich ist der Abfuhrkalender Nr. 4 des AZV Stadt und Landkreis Hof.**

### Montag, 05.10.2020

Abholung der **Biotonne** im gesamten Gemeindegebiet Geroldgrün (Abfuhrkalender 4)

### Montag, 12.10.2020

Abholung der **Restmülltonne** im gesamten Gemeindegebiet Geroldgrün (Abfuhrkalender 4)

### Wertstoffsammlung

Die nächste Wertstoffsammlung in der Gemeinde Geroldgrün findet am

• **Freitag, 02.10.2020**

in der Zeit von 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr am gemeindlichen Bauhof, Geroldgrün, Schützenweg 14 statt.

### Problemmüll

Die Problemmüllsammlung am 02.10.2020 in Geroldgrün entfällt.

Folgende Ausweichtermine in der näheren Umgebung sind vorgesehen:

Dienstag, 13.10.2020 im Wertstoffhof Bad Steben von 10.00 – 12.30 Uhr und von 13.00 – 17.00 Uhr



## Die Gemeinde Geroldsgrün begrüßt einen neuen kleinen Mitbürger:

### Joah Reichelt,

Sohn von Thorsten und Nicole Reichelt,  
Faber-Castell-Straße 14 a

Wir gratulieren der Familie Reichelt recht herzlich und wünschen alles Gute!



## Neue Auszubildende bei der Gemeinde Geroldsgrün



Zu Beginn des neuen Ausbildungsjahres hat Bürgermeister Münch die neue Auszubildende der Gemeinde Geroldsgrün, Janina Heublein, begrüßt und wünschte ihr viel Erfolg und Freude bei der neuen Herausforderung. Die Abiturientin wird nun bei der Gemeinde Geroldsgrün zur Verwaltungsfachangestellten –Fachrichtung Kommunalverwaltung- ausgebildet. Die Ausbildungsleitung wird Geschäftsleiter Daniel Hohberger übernehmen. Wie Bürgermeister Münch feststellt, möchte die Gemeinde Geroldsgrün in ihrer langfristigen Personalplanung auf eigene Fachkräfte setzen und hat sich daher für die Bereitstellung einer Ausbildungsstelle entschieden. Zuletzt wurde die Verwaltungsfachangestellte Nadja Wunder, in den Jahren 2014 bis 2017, bei der Gemeinde ausgebildet.

## Die Gemeinde Geroldsgrün gratuliert ihren Jubilaren:

### Geburtstagsjubilare

Herrn **Hermann Hagen**, Steinbach, An der Kirche 7  
zum **70. Geburtstag** (08.10.)

### Anmerkung zu Auskunfts- und Übermittlungssperren bei Jubiläen:

Sollten Sie es wünschen, dass wir Ihre Daten (Name, Anschrift, Jubiläumsdatum) im Geroldsgrüner WIR veröffentlichen, benötigen wir daher Ihre schriftliche Zustimmung; bei Ehejubiläen, die Zustimmung beider Ehegatten. Ein Vordruck zur Einwilligung der Veröffentlichung (Zustimmungserklärung) liegt in der Gemeindeverwaltung auf. Dieser kann abgeholt oder auf Wunsch gerne zugesandt werden.

Zusätzlich besteht die Möglichkeit des Eintrages einer Übermittlungssperre. In diesem Fall werden keine Daten an Landratsamt, Bayerische Staatskanzlei oder Bundesverwaltungsamt übermittelt.

Anträge hierfür sind auch im Rathaus schriftlich zu stellen.

## Erinnerung: Verbrauchsgebührenabrechnung Bitte Wasserzähler ablesen!!!

Wir erinnern an unseren Aufruf zum Ablesen der Wasserzähler im „WIR“ vom 11.09.2020. Alle Hauseigentümer und Mieter von Anwesen, die dies bisher versäumt haben, werden gebeten, uns zuverlässig **bis zum 03.10.2020** die Zählerstände mitzuteilen.

Neben der schriftlichen Mitteilung kann die Meldung auch telefonisch, per E-Mail und evtl. auch per Telefax erfolgen. Nachstehend die Kontaktdaten:

Per E-Mail: michael.munzert@geroldsgruen.de  
Telefonisch: 09288/961-13  
Telefax: 09288/961-15

Fehlende Zählerstände müssen geschätzt werden.

## IMPRESSUM

### Verantwortlich für den Lokalteil Geroldsgrün:

1. Bürgermeister der Gemeinde Geroldsgrün, Stefan Münch

**Redaktion allgemeiner Teil:** Nicole Roesmer,

E-Mail: redfrankenwald@kurier.de

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH, Theodor-Schmidt-

Str. 17, 95448 Bayreuth; **Anzeigen:** Agentur Pilz,

**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags, **Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,

**Satz:** Nordbayerischer Kurier; **Druck:** Druckzentrum Hof,

**Gesamtauflage:** 16 000; **Titelfoto:** Tag der Deutschen Einheit in Bad Steben

**Das nächste Mitteilungsblatt „Wir im Frankenwald“ erscheint am Freitag, 09. Oktober 2020. Annahmeschluss für die redaktionellen Beiträge ist der Freitag der Vorwoche, 09.00 Uhr; per E-Mail: ulrike.horn@geroldsgruen.de**

Alle Angaben ohne Gewähr

## Neuer Klärwärter beim Abwasserzweckverband Ölsnitz-Rodachtal



Zweckverbandsvorsitzender Stefan Münch, Klärwärter Thomas Wich, Geschäftsleiter Daniel Hohberger

Der Abwasserzweckverband Ölsnitz-Rodachtal hat zum 01.09.2020 mit Thomas Wich einen neuen Klärwärter eingestellt. Zweckverbandsvorsitzender Stefan Münch begrüßte den neuen Mitarbeiter an seinem ersten Arbeitstag und wünschte ihm viel Erfolg und Freude bei seinen kommenden Tätigkeiten. Thomas Wich blickt bereits auf einige berufliche Erfahrungen zurück. Nach seiner Ausbildung als Industriemechaniker arbeitete er zuletzt im handwerklichen Bereich. Für die Qualifikation, zur Arbeit auf einer Kläranlage, wird Herr Wich nunmehr einen Grundkurs der DWA besuchen. Er selbst freut sich auf die neue Herausforderung. Geschäftsleiter Daniel Hohberger zeigte sich zufrieden, dass die Stelle neu besetzt werden konnte. In der Personalplanung ersetzt Thomas Wich den zum 31.12.2020 in Ruhestand gehenden langjährigen und verdienten Klärwärter Dieter Hornfeck. Mit der jetzigen Einstellung von Herrn Wich und dem im letzten Jahr neu beschäftigten Klärwärtermeister Thorsten Reichelt, konnte der personelle Umbruch des Abwasserzweckverbandes Ölsnitz-Rodachtal nunmehr erfolgreich abgeschlossen werden.

## Spruch der Woche

Die Großen schaffen das Große, die guten das Dauernde.

Marie von Ebner-Eschenbach 1830 – 1916



## Langenbacher Honig Lädle eröffnet

Die Neubürger Heidi und Ralf Windt aus Berlin und nun im Geroldsgrüner Ortsteil Langenbach zu Hause, haben das „Langenbacher Honig Lädle“ im Kolmsweg 2 eröffnet. Das kleine Häuschen, um 1930 gebaut, war früher Milchtankstelle und auch einige Zeit Bushaltestelle. „Aber seit den 1950er-Jahren stand es leer und wir haben es durch Renovierung und Sanierung einhergehend mit Einbau von Fenster und Tür wieder zum Leben erweckt“, erzählt Imker Ralf Windt, der den Honig in verschiedensten exotischen Variationen wie beispielsweise mit Sanddorn, Zimt oder Ingwer selbst herstellt. Acht Bienenvölker nennt er sein Eigen. „Der

Honig wird vom Bayerischen Landesamt für Weinbau und Gartenbau zertifiziert“, betont Windt und verweist auf die weiteren Angebote im „Lädle“ – von Met in 22 verschiedenen Geschmacksrichtungen bis hin zu Kosmetika. „Alles rund um Honig“, fügt Heidi Windt an. In Kürze wird auch ein Lieferservice starten und durch die Möglichkeit von Bestellungen im Online-Shop geht's von Langenbach hinaus in die Welt bis in die USA und Kanada. Unser Bild zeigt (von links) Heidi und Ralf Windt mit Bürgermeister Stefan Münch, der geschäftlichen Erfolg wünschte und ein Präsent der Gemeinde Geroldsgrün überreichte.



## Fünf neue Laptops für die Grundschule

Bürgermeister Stefan Münch überreichte an Bernhard Roth, Schulleiter der Lothar-von-Faber-Grundschule Geroldsgrün fünf nagelneue Laptops einschließlich Schutztasche, Maus sowie Office-Paket. Die Gemeinde hat aus dem „Sonderbudgets Leihgeräte“ 3500 Euro bewilligt bekommen und dafür die Laptops über die Firma MR-Daten aus Nürnberg angeschafft. Die Förderung gab es zu 100 Prozent durch das Bundesministerium für Bildung und Forschung, so dass die Gemeinde keine Kosten aus dem „Gemeindesäckel“ aufwenden musste. Die Geräte können an Schülerinnen und Schüler verliehen werden, die nur eine unzureichende technische Ausstattung haben und so keinen verlässlichen Zugang zum Lernen mit digitalen Medien. Bürgermeister Münch freute sich über die Übergabe der Leihgeräte, wissend, dass gerade in Zeiten von Homeschooling und Homeoffice der Eltern die Kapazitäten von digitalen Endgeräten zu Hause nicht immer ausreichend vorhanden waren. „Wir haben nun mit den Laptops die Grundlagen für eine Entleihung geschaffen.“ Unser Bild zeigt (links) Schulleiter Bernhard Roth und Bürgermeister Stefan Münch.



## Brunnen am Mühlhügel wurde saniert

Am Mühlhügel in Geroldsgrün, im Eingangsbereich der Lothar-von-Faber-Grundschule, plätschert es wieder munter dahin – das Wasser fließt von der Kaskade wie ein kleiner Wasserfall ins rechteckige Becken und wird mittels internen Wasserkreislaufs wieder nach oben gepumpt. Das rechteckige Brunnenbecken ist mit einer neuen Folie ausgekleidet, so dass kein Wasser mehr aus- und wegläufigen kann. Auch der Randbereich ist neu eingekleidet und somit erstrahlt das Wasserbecken im neuen Glanz und beschert zugleich ein Wohlfühlambiente, dass beim nächsten Sommer sicherlich für viel Freude sorgen wird. 2500 Euro hat die Gemeinde in die Sanierung des Brunnens investiert. „Es ist übrigens der einzige Brunnen im Hauptort Geroldsgrün“, informierte Bürgermeister Stefan Münch, der auch auf den Heckenschnitt hinwies. „So ist der Brunnen auch von der Straße wieder gut einsehbar.“ Der Brunnen ist im Zuge des Schulneubaus unter dem Motto „Kunst am Bau“ errichtet worden. Die Einweihung des Schulgebäudes, damals noch Volksschule und somit auch Brunnens fand 1969 statt. Unser Bild zeigt den sanierten Brunnen mit Bürgermeister Stefan Münch.



## Aktuelle Kurse der VHS Geroldsdgrün



### Vorträge:

#### Heimat hat viele Gesichter

Vortrag von Adrian Roßner mit Heimatabend unterstützt vom Kulturverein Geroldsdgrün

Von der ersten Besiedelung über das Mittelalter bis ins Industriezeitalter – welche Zusammenhänge beeinflussten die historische Entwicklung und wie haben sie zur Ausprägung der typischen bodenständigen Kultur geführt. Auch die 1000-jährige Geschichte der Geroldsdgrüner Jakobuskirche wird in diesem Zusammenhang gestreift werden.

**Freitag, 02.10.2020, 19.00 Uhr**

im Gasthof „Zum Goldenen Hirschen“

Referent: Adrian Roßner

Der Vortrag findet nach heutigen Maßstäben statt.

**Es sind noch wenige Plätze frei!**

#### Marokko – Tausend und eine Nacht

##### Dia-Motion-Vortrag

Die Reise durch das faszinierende Land in Nordafrika beginnt in Casablanca. König Hasan II. errichtete hier direkt am Meer die zweitgrößte Moschee der Welt, die als Besonderheit ein Schiebedach trägt. So geht es, untermalt durch atemberaubende Bilder quer durch Marokko. Eine arabische Welt wie aus Tausend und eine Nacht... lassen sie sich verzaubern!

**Dienstag, 06.10.2020, 19.00 Uhr**, Gasthof „Zum goldenen Hirschen“, Gebühr: 3 Euro

Referent: Fred-J. Jansch

#### Wildromantisches Nordböhmen – Teil 1

##### Vom Böhmisches Erzgebirge zur Vulkanlandschaft des Böhmisches Mittelgebirges

Multi-Media-Vortrag

Der Nordwesten der Tschechischen Republik bietet abwechslungsreiche Natur und Kulturlandschaften, die bereits Kaiser Karl IV. zu schätzen wusste. Das böhmische Erzgebirge mit der steil zum Egertalgraben abfallenden Südseite ist ein beliebtes Ausflugsziel für Wanderer und Radfahrer. Etwas weiter südöstlich erheben sich die vulkanischen Berge zur bizarren Kuppenlandschaft des

Böhmisches Mittelgebirges. Fotos und Videos führen durch diese wildromantischen Gebiete Nordwestböhmens und entlang des Egertals. Ortsportraits dokumentieren die malerischen historischen Stadtzentren von Kaaden, Komotau, Teplitz-Schönau und Laun (heute Louny).

**Dienstag, 27.10.2020, 19.00 Uhr**,

Gasthof „Zum Goldenen Hirschen“, Gebühr: 3 Euro,

Referent: Werner Rost

#### Lissabon - Algarve

##### Die Traumküste Portugals

Multivisionsvortrag

Atemberaubende Felsformationen im Süden, die ländliche Idylle im Hinterland des Alentejo und Monchique-Gebirge, das Naturschutzgebiet Ria Formosa, die Orte Lagos, Faro, Tavira, Castro Marim und die pulsierende Metropole Lissabon sind nur einige Höhepunkte dieser erlebnisreichen Diaschau in Stereoton und Überblendtechnik.

**Dienstag, 10.11.2020, 19.00 Uhr**, Gasthof „Zum Goldenen Hirschen“, Gebühr: 3 Euro, Referent: Horst Pur

#### Exkursionen

##### Wie funktioniert Radio – Radio Euroherz

**Dienstag, 13.10.2020, 11.00**

**Die Besichtigung findet nicht statt**

#### Trinkwasseraufbereitung – Fernwasserversorgung in Oberfranken (FWO)

**Die Besichtigung findet nicht statt**

#### Astronomie – Sternwarte Hof – Frankens Fenster ins Weite - Führung

Die Sternwarte Hof bietet seit vielen Jahrzehnten die Möglichkeit Astronomie zu erleben! Bei einer Führung durch die Sternwarte werden folgende Themen nähergebracht: Erklärungen der Teleskope (bei geeignetem Wetter auch Beobachtung der Galaxien, Sterne, Planeten etc.), Planeten, Meteorite, Sternenhimmel, Raumfahrt.

**Samstag, 07.11.2020, 19.00 – ca. 22.00 Uhr**,

Treffpunkt bei der Sternwarte Hof, Egerländerweg 25

Gebühr 5 Euro (Kinder 3 Euro)

Anmeldeschluss: 31.10.2020

#### Kurse

##### Patchwork

Traditionelle Patchworkmuster begeistern immer wieder Junge und Alte. Aus Quadraten, Dreiecken, Rechtecken und Rauten entstehen fantastische Muster, die ganz nach Belieben zu Taschen, Kissen oder Wandbehängen weiterverarbeitet werden können. Probieren Sie die Vielfalt dieser Gestaltungsmöglichkeiten doch einfach einmal aus.

**Beginn: Donnerstag, 22.10.2020 (4 x), 19.00 – 21.15 Uhr**,

Handarbeitsraum der Lothar von Faber-Grundschule

Gebühr: 30 Euro;

Anmeldeschluss: 15.10.2020

#### Hinweis zu den angebotenen Vorträgen, Exkursionen und Kursen:

Alle Veranstaltungen sind vorbehaltlich geplant und organisiert, insoweit diese aufgrund der Covid19-Pandemie trotzdem stattfinden können. Sollten sich Umstände ergeben, dass eine Veranstaltung abgesagt werden muss, werden wir die angemeldeten Teilnehmer umgehend informieren, ein Anspruch auf die Durchführung der Veranstaltung besteht nicht.+

#### Anmeldung:

Ulrike Horn

Gemeinde Geroldsdgrün

Keyßerstraße 25

95179 Geroldsdgrün

Tel. 09288/961-12

Fax: 09288/961-15

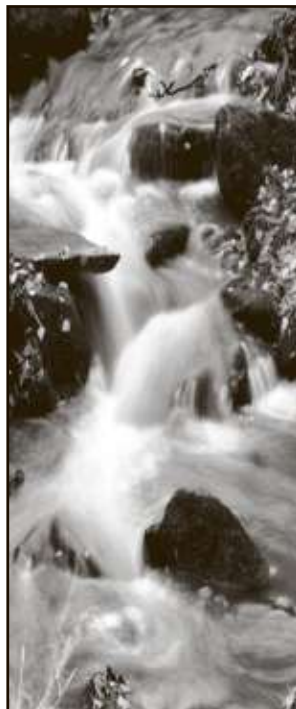
ulrike.horn@geroldsdgruen.de

## TSV Dürrenwaid startet wieder mit dem Kinderturnen



Vorbehaltlich möglichen neuen Corona-Beschränkungen wird ab **Freitag, 9. Oktober 2020**, wieder mit dem Turnen der jeweiligen Altersgruppen begonnen. Die Übungsstunden starten zu den bekannten Zeiten, enden jedoch eine viertel Stunde früher. Die Übungsleiter des TSV Dürrenwaid haben zur Durchführung ein gesondertes Hygiene-Konzept erarbeitet. Dieses ist auf der Homepage des TSV Dürrenwaid (<https://www.tsv-duerrenwaid.de/> wichtige Informationen Corona-Pandemie) einsehbar. Zur besseren Planung oder bei Fragen bittet der Verein darum, sich bei den jeweiligen Übungsleitern zu melden:

- **Minimimis, alle 2 Wochen, 16.00 Uhr**  
(Manuela Franz / Daniela Gluth)
- **3-6 Jahre, 17.00 Uhr**  
(Jacqueline Menger, Petra Oelschlegel, Cornelia Bendig-Wicht, Lina Dalipov)
- **1.-3. Klasse, 18.00 Uhr**  
(Doris Hornfeck, Heike Menger)
- **ab 4. Klasse, 19.00 Uhr**  
(Rebecca Burger, Daniela Gluth, Johannes Prechtl)



## Bestattungen Neubauer/Köstner

**>BNK< Das Bestattungsunternehmen**  
**Rotdornstraße 15 – 96365 Nordhalben**

**Tel. 09267 /1416 oder 8166**  
**www.neubauer-koestner.de**

**Ihr Berater in allen Trauerfällen**

**Erladigung aller Formalitäten**  
**und Behördengänge**



**Gemeinde Berg**

Kirchplatz 2, 95180 Berg  
Telefon 09293/943-0  
Telefax 09293/943-22  
E-Mail: [gemeinde@berg-ofr.de](mailto:gemeinde@berg-ofr.de)  
Internet: [www.gemeindeberg.de](http://www.gemeindeberg.de)  
Facebook: <https://www.facebook.com/gemeinde.berg>  
Instagram: [https://www.instagram.com/gemeinde\\_berg\\_oberfranken/](https://www.instagram.com/gemeinde_berg_oberfranken/)

**Konten der Gemeindekasse**

VR-Bank Fichtelgebirge-Frankenwald eG  
IBAN DE02 7816 0069 0001 0113 08  
BIC GENODEF1MAK  
Sparkasse Hochfranken  
IBAN: DE34780500000380004366  
BIC: BYLADEM1HOF



**Konten des Kommunalunternehmens**

VR-Bank Fichtelgebirge-Frankenwald eG  
IBAN DE70 7816 0069 0000 1893 67  
BIC GENOF1MAK  
Sparkasse Hochfranken  
IBAN: DE08780500000220668172  
BIC: BYLADEM1HOF

**Parteiverkehr**

Montag 08.00-12.30 Uhr  
Dienstag 08.00-12.30 Uhr  
Mittwoch 08.00-12.30 Uhr  
Donnerstag 08.00-12.30 Uhr und 13.30-17.30 Uhr  
Freitag 08.00-12.30 Uhr

**Wir bitten um Terminvereinbarung!**

Für **Standesamtsangelegenheiten** wenden Sie sich bitte an das **Standesamt Naila** Tel.Nr. **09282/6850**.

**Klärwärter/Abwasser Störungsmeldungen** 0151/27032234  
**SüdWasser GmbH – Störungsmeldung** 09283/8612243  
**Stromversorgung bayernwerk anstatt Stromversorgung E.ON Bayern AG \***  
**Servicenummern**  
Entstörungsdienst Strom Tel.: 0941 - 28003366  
Technischer Kundenservice Tel.: 0941 - 28003311 \*  
Anfragen zu EEG-Anlagen (Photovoltaik) Fax: 0941 - 28003312  
\* Mo - Do 7.30 bis 16 Uhr Fr 7.30 bis 15 Uhr

**Störungsnummer Licht- und Kraftwerke**  
**Helmbrechts GmbH, GASVERSORGUNG** 09252/704-0  
**Notruf** 112  
**HVO-Notruf** 112

**IMPRESSUM**

**Verantwortlich für den Lokalteil Berg:**

Erste Bürgermeisterin Patricia Rubner, Telefon: 09293/943-0, Fax: 09293/94322;  
E-Mail: [gemeinde@berg-ofr.de](mailto:gemeinde@berg-ofr.de);

**Redaktion allgemeiner Teil:** Nicole Roesmer,

E-Mail: [redfrankenwald@kurier.de](mailto:redfrankenwald@kurier.de);

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH,

Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth;

**Anzeigen:** Agentur Pils,

**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags,

**Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,

**Satz:** Nordbayerischer Kurier;

**Druck:** Druckzentrum Hof,

**Gesamtauflage:** 16 000;

**Titelfoto:** 30 Jahre Tag der Deutschen Einheit in Bad Steben

**Sitzung des Verwaltungsrates**

Am **Donnerstag, 08.10.2020**, um **16:30 Uhr**  
findet im Mehrzweckgebäude Berg die  
**Sitzung des Verwaltungsrates**  
mit folgender Tagesordnung statt.

Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift der öffentlichen Sitzung vom 16.07.2020
2. Gebührenkalkulation für die Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung ab 01.01.2021 (Erläuterung durch die Steuerkanzlei WRS LEFFER Steuerberatungsgesellschaft mbH)
- 2.1 Erlass einer Satzung zur Änderung der Beitrags- und Gebührensatzung zur Wasserabgabesatzung des Kommunalunternehmens Berg
- 2.2 Erlass einer Satzung zur Änderung der Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung des Kommunalunternehmens Berg
3. Erlass einer Satzung zur Änderung der Unternehmenssatzung für das Kommunalunternehmen Berg Anstalt des öffentlichen Rechts der Gemeinde Berg vom 14.09.2006
- 3.1 Bestellung eines Vorstands und dessen Stellvertreter gem. § 5 Unternehmenssatzung

**Anschließend findet eine nichtöffentliche Sitzung statt.**

Kommunalunternehmen Berg, 25.09.2020

Patricia Rubner  
Verwaltungsratsvorsitzende

**Baublauf Kanalbau in Schnarchenreuth**

Aktuell hat die Baufirma TIW ihre Baustelle in Schnarchenreuth in der Von-Dobeneck-Straße eingerichtet. Ab kommenden **Montag, 5. Oktober**, beginnt die Baumaßnahme auf den Wiesengrundstücken oberhalb des Klärteichs. Ab **Montag, 12. Oktober**, wird der Kanal von dem Klärteich bis in die Von-Dobeneck-Straße gebaut. Im betroffenen Straßenabschnitt erfolgt eine Vollsperrung. Anwohnerverkehr wird ermöglicht. Über den Ablauf der Müllabfuhr und Ähnliches wird im nächsten Amtsblatt informiert. Wir danken bereits jetzt für das Verständnis der Schnarchenreuther Bürgerinnen und Bürger!

**Bürgerversammlungen 2020 für die gesamte Gemeinde Berg**

Aufgrund der aktuellen Corona-Bestimmung finden in 2020 ausnahmsweise keine Bürgerversammlungen in allen Ortsteilen statt, sondern **für alle Ortsteile im Mehrzweckgebäude in Berg**. Dort können die vorgeschriebenen Abstände eingehalten werden. Außerdem herrscht beim Betreten und Verlassen des Gebäudes Maskenpflicht. Wir bitten um Verständnis und laden alle Bürgerinnen und Bürger auch aus unseren Ortsteilen besonders herzlich zu den Bürgerversammlungs-Terminen nach Berg ein!

Die beiden Versammlungen finden an folgenden Terminen statt:

- **Dienstag, 13. Oktober 2020, 19.30 Uhr**
- **Donnerstag, 22. Oktober 2020, 19.30 Uhr**

Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

1. Jahresrückblick mit Power Point Präsentation durch die 1. Bürgermeisterin
2. Anträge von Gemeindebürgern  
Anträge zu Punkt 2. sind spätestens eine Woche vor der Versammlung bei der Gemeindeverwaltung schriftlich einzureichen!

Berg, 22. September 2020  
Gemeinde Berg

Patricia Rubner  
Erste Bürgermeisterin





Bürgermeisterin Patricia Rubner überreichte Verdienstmedaillen in Gold, Silber und Bronze

## Berger Gemeinderatsmitglieder verabschiedet

Die Verabschiedung der Berger Gemeinderatsmitglieder, die dem Gemeinderat nach der Kommunalwahl im März nicht mehr angehören, fand corona-bedingt erst jetzt statt, um einen doch würdigen Rahmen bieten zu können. Bei einem gemeinsamen Essen im Gasthaus „Zum Gupfen“ dankte und würdigte Bürgermeisterin Patricia Rubner die Arbeit und das Engagement der scheidenden Räte.

Neben Präsenten und Urkunden überreichte die Bürgermeisterin entsprechend der Auszeichnungs- und Ehrungsordnung der Gemeinde auch Verdienstmedaillen in Gold, Silber und Bronze.

**Erich Schaller** engagierte sich von 1996 bis 2017 als Ortssprecher von Gottsmanngrün, seit 2017 durch Listennachfolger als Gemeinderat. „Du bist ein Paradebeispiel für jahrzehntelanges ehrenamtliches Engagement für das du das Ehrenzeichen des Bayerischen Ministerpräsidenten erhalten hast und nun die Verdienstmedaille in Gold für vier Amtsperioden im Gemeinderat“, erläuterte Bürgermeisterin Rubner und wusste von Erich Schaller als starken Fürsprecher für die Anliegen der Vereine im Schul- und Kulturausschuss. „Du hast zudem ein Auge für die Kleinigkeiten wie nicht brennende Straßenlaternen, volle Container oder in die Straße hängende Äste, alles wichtige Hinweise für die Gemeinde.“ Rubner bezeichnete Schaller auch als Vorbild für Durchhaltevermögen in „guten wie in schlechten Zeiten“ mit steter



Unterstützung für die Gemeinschaft. Für je drei Amtsperioden erhielten Rita Fickenscher und Manfred Dick die silberne Verdienstmedaille. **Rita Fickenscher** bestach mit ihrem Fachwissen rund um die Schule. „Eine Schulsachverständige im wahrsten Sinne des Wortes, von Berufswegen und als Mutter.“ Fickenscher gehörte von 2002 bis 2014 dem Schulverband an, von 2008 bis 2014 dem Finanzausschuss und von 2008 bis 2020 dem Schul- und Kulturausschuss. „Du hast dich mit Herzblut in die Wiesensestorgeneration eingebracht, mit einer praktischen und unkomplizierten Herangehensweise, zudem immer lösungsorientiert“, bilanzierte die Bürgermeisterin und auch, dass

die Begleitung der durchaus belastenden Kanalbaumaßnahme in Rothleiten als Gemeinderätin in ruhiger Art manches „Entschärfen“ konnte.

**Manfred Dick** agierte als Ortssprecher von Bruck von 2008 bis 2020 und zuvor als Gemeinderat; von 2004 an Mitglied des Rechnungsprüfungsausschusses. „Besondere Verdienste hast du dir um die Dorferneuerung erworben, hast die Brucker zusammengehalten und Mut gemacht und immer daran geglaubt und dies über Jahre hinweg“, erinnerte Rubner und auch an die Aufrechterhaltung von Traditionen wie die Kerwa. „Auch wenn du nicht mehr Ortssprecher bist, übernimmst du weiter Verantwortung für deinen Ortsteil und begleitest die

nun endlich laufende Dorferneuerung.“ Besonders hob Rubner den Einsatz als „starker Vertreter des Berufsstandes Landeswirtschaft“ hervor, das mit dem Einbringen von Fachwissen einherging. Die bronzene Verdienstmedaille erhielt **Rainer Neubauer** für zwei Amtsperioden, eine davon als Mitglied im Bau- und Umweltausschuss. „Du hast deinen Sachverstand in allen baufachlichen Fragen eingebracht, immer deine Meinung kundgetan und deinen Standpunkt vertreten“, bilanzierte Rubner und auch, dass Neubauer viele wichtige Hinweise zu gemeindlichen Liegenschaften gab. „Sach- und Fachverstand zum Wohle der Gemeinde.“ **Markus Ernst** gehörte dem Gre-

mium von 2011 als Listennachfolger von Sabine Kniebaum an, arbeitete im Finanz- und Rechnungsprüfungsausschuss mit. „Du warst ein sehr sachlicher und fachlich fundierter Vorsitzender des Rechnungsprüfungsausschusses“, lobte Rubner und auch die Anstöße zum Nachdenken und für Verbesserungen ohne jemanden unsachlich zu kritisieren oder gar bloß zu stellen. „Auch du warst ein starker Vertreter der Landwirtschaft und ein echter Fürsprecher für deine Berufskollegen im Gemeinderat.“ **Armin Kinze** gehörte in den sechs zurückliegenden Jahren den Rechnungsprüfungs- und Schul- und Kulturausschuss an. „Als Vater war er ein starker Interessenvertreter für die Anliegen der Schüler, Eltern und unserer Grundschule und dies mit immer ruhiger und sachlicher Art. „Zudem war ihm das Wiesenfest eine Herzensangelegenheit, immer als ehrenamtlich Engagierter.“ **Alexander Neubauer**, im Finanz- und Rechnungsprüfungsausschuss, brachte sich mit Fachwissen und Diskussionsleidenschaft ein. „Sein Steckpferd hatte er bei den Honorarabrechnungen für Architekten und Ingenieuren gefunden.“ Die Bürgermeisterin erinnerte auch, dass Neubauer die Meinung der jüngeren Generation im Gremium einbrachte und vertrat. Abschließend bilanzierte Rubner, dass nie die Parteipolitik im Vordergrund stand, sondern immer die Sacharbeit für die Gemeinde.

## Christus Tag Bayern am Samstag, 3. Oktober

Wahrheit, die trägt: Christus – Zum sechsten Mal findet am 3. Oktober an verschiedenen Orten in Bayern ein Christustag statt. Wegen der Corona-Beschränkungen wird der Christustag darüber hinaus online angeboten. Das Motto des Impulstages lautet in diesem Jahr: „Wahrheit, die trägt: Christus.“ Der Arbeitskreis Bekennender Christen in Bayern (ABC), der zusammen mit evangelischen

Kirchengemeinden und Gemeinschaften zu dem Tag einlädt, will damit die Einzigartigkeit von Jesus Christus in den Mittelpunkt stellen. Dies gelte es auch im Gespräch mit anderen Weltanschauungen zu bekennen, so der ABC-Vorsitzende Dekan Till Roth. Die Wahrheit des christlichen Glaubens habe sich aber insbesondere im Alltag zu bewähren: „Denn wenn es wahr ist, dass Jesus Christus

die Wahrheit ist, dann wird es sich zeigen, dass er der zuverlässige, tragfähige Grund im Leben und Sterben ist“, so Roth.

### Herzliche Einladung zum Christustag in Berg

Der Christustag am 3. Oktober 2020 wird wegen der Coronapandemie nicht wie ursprünglich geplant in Steinbühl stattfinden, sondern in der St.-Jakobus-Kirche Berg.

14.00 Uhr **Gottesdienst** – Predigt: Dekan Andreas Maar (Naila) – Liturgie: Dekan Günter Saalfrank (Hof) und Pfarrer Harald W. Losch (Berg)

Pause

15.20 Uhr Grußworte von Landrat Dr. Oliver Bär und Bürgermeisterin Patricia Rubner  
15.35 Uhr **Alle Schätze der Weisheit und der Erkenntnis.**

**Das Christentum und die Wahrheitsfrage** – Vortrag von Dr. Dr. Benjamin Hasselhorn, Uni Würzburg  
Wort auf dem Weg: Christustags-Erklärung  
Ende: 16.30 Uhr

Es wird auch einen Büchertisch geben, an dem Kalender, Losungen und andere geistliche Literatur erworben werden können.



## Bürgerversammlung in Gottsmannsgrün

# Kommt die Dorfheizung?

Ob die Bürger von Gottsmannsgrün, einem Ortsteil der Gemeinde Berg, eine Hackschnitzelanlage und Nahwärmenetz als „Dorfheizung“ im Zuge der anstehenden Dorferneuerung und umfangreichen Kanalbauarbeiten in Angriff nehmen, das wird am 27. Oktober zu erfahren sein. Vielleicht kann sich ja Gottsmannsgrün gleich der Nachbargemeinde Bruck auch bald „Bioenergiedorf“ nennen. Eine Hackschnitzelanlage entsteht in Gottsmannsgrün so oder so, denn Moritz von Künsberg-Langenstadt wird seine Liegenschaften daraufhin umstellen und regte deshalb eine „Dorfheizung“ an. Bürgermeisterin Patricia Rubner sprach von einer

„günstigen Gelegenheit“, die nach dem Straßenbau über Jahrzehnte nicht mehr möglich sei. „Wenn Interesse für das Nahwärmenetz besteht, dann sollte jetzt die Chance genutzt werden“, betonte sie.

Vorsitzender des seit 14 Jahren bestehenden Vereins „Energievision Frankenwald“ Wolfgang Degelmann, zugleich bekennender Nahwärmenetzenthusiast, erläuterte bei einer Bürgerversammlung im Mehrzweckgebäude in Berg 25 interessierten Gottsmannsgrünern das Vorhaben „Dorfheizung“. Anhand von Fragebogen an alle 80 Haushalte mit 172 Bürgern soll das Interesse abgefragt werden.

„Jeder Ort erstellt sein individuelles Netz und das fängt mit einer zu wählenden Rechtsform an und geht mit der Auswahl des Ofens und der Rohre weiter“, erläuterte Degelmann, der von gemeinsamer Entwicklung sprach. „Geld und CO<sub>2</sub> einsparen und etwas für die Umwelt tun, sei mit einer Dorfheizung möglich und auch noch mehr gelebte Dorfgemeinschaft“, berichtete Degelmann und bot an, bereits laufende Anlagen bei einer Exkursion „unter die Lupe“ zu nehmen und die Nutzer nach deren Erfahrungen zu fragen.

Die Energieversorgung in Bürgerhand und der Kunde als Gesellschafter steht hinter einer Dorfheizung, die sich aus drei wesentlichen Elementen zusammensetzt: Hackschnitzelanlage als Wärmeerzeuger, Vertei-



lung über ein Nahwärmenetz und die Übergabestation beim Abnehmer im Haus. Degelmann betonte, dass die Förderung derzeit so hoch sei wie noch nie und durch die Dorferneuerung ein weiterer Bonus hinzukommt. „Auch können sich vielleicht durch die Kanalbauarbeiten die Kosten der Erdarbeiten geteilt werden.“

Bürgermeisterin Rubner versicherte, dass die Kanalleitungen an jedes Anwesen gelegt werden müssen und somit auch jeder die Möglichkeit zum Anschließen ans Nahwärmenetz zu gleichen Konditionen erhalten würde. Die aktuellen Förderungen belaufen sich auf 1800 Euro für die Übergabestation, 60 Euro pro laufendem Meter Nahwärmenetz sowie 35 Prozent für die gesamte Heiztechnik inklusive Puffer, Hackschnitzelbunker und Planung. „Zusätzlich 30 Prozent Förderung gebe es, wenn mehr als die Hälfte der laufenden Ölheizungen außer Betrieb genommen werden“, fügte Degelmann an.

Zudem erfuhren die Interessierten die Vorteile einer Dorfheizung mit Preisstabilität durch die erneuerbaren Energien, komfortable Form der Beheizung durch Vollversorgung, kein Aufwand für Brennstoffbeschaffung, frei werdender Raum im Haus, da nur noch eine Übergabestation in der Größe eines Zigarettenautomaten notwendig ist, keine Rücklagenbildung mehr erforderlich, da diese im



Wolfgang Degelmann.

Heizpreis enthalten ist, und laufende Kosten wie beispielsweise Schornsteinfeger entfallen. „Zudem wird aktiver Umwelt- und Klimaschutz betrieben und es gibt hohe Förderungen.“

Degelmann bat darum, die Fragebögen so detailliert wie möglich zu beantworten, da nur so die Planungszahlen konkreter ausfallen können. Zahlen konnte deshalb der ausgewiesene Experte auch nicht nennen. „Diese können erst nach Auswertung der Fragebögen bekannt gegeben werden und auch dann hängt es unter anderem von der Rechtsform ab, wie hoch beispielsweise der Kredit oder der Eigenanteil gewählt wird.“

Auch ist noch nicht klar, ob der Heizungssofen durch Moritz von Künsberg-Langenstadt betrieben wird und nur das Nahwärmenetz durch die Dorfgemeinschaft oder doch beides in der Hand der Dorfgemeinschaft. Moritz von Künsberg-Langens-

tadt konnte an diesem Abend leider nicht anwesend sein, da sein Schnupfen in Corona-Zeiten den Besuch einer öffentlichen Veranstaltung unmöglich machte. „Um auf Nummer sicher zu gehen, haben wir auf die persönliche Anwesenheit verzichtet“, erläuterte Bürgermeisterin Rubner.

Ob was zusammengeht, ob eine Dorfheizung entstehen kann, wird erst Ende Oktober zu erfahren sein. Degelmann versicherte, dass ein gemeinsames Handeln möglich ist. „In Mitwitz beispielsweise haben sich 110 Personen zusammengeschlossen und es läuft“, versicherte Degelmann, der auf den Wärmelieferungsvertrag und die Festlegung des Heizpreises über einen längeren Zeitraum hinwies, so dass alles festgelegt ist. „15 Jahre gemeinsam ist die Vorgabe und letztendlich geht es doch allen darum, günstig zu heizen.“

**Die Fragebögen zur Dorfheizung sollen bis Montag, 5. Oktober, im Rathaus der Gemeinde Berg abgegeben werden. Am Dienstag, 27. Oktober, wird Wolfgang Degelmann im Rahmen einer weiteren Bürgerversammlung die Ergebnisse vorstellen. Architektin Susanne Augsten wird bei dieser Gelegenheit auch die eingearbeiteten Anregungen vom Dorfrundgang für die Planungen der Dorferneuerung präsentieren.**

## Wanderheim Rothleiten

Am 4. Oktober ab 13.00 Uhr geöffnet: Über Einkehr zu Kaffee und Kuchen, sowie verschiedenen Brotzeiten freut sich die Ortsgruppe Berg.



## Lese- und Hör Tipp



Mit schalkhaftem Lächeln gegen Langeweile wegen Corona?

Der Schalk lächelt ihr aus dem Gesicht, wenn man Erika Mix auf „Ericas Gwaaf aus m Nähkästla - bluus dass sa wos sochd! anspricht. Seit vielen Jahren schreibt sie Ausgedachtes, wie auch Selbsterlebtes auf. Viele kennen Teile ihrer Gschichtla schon aus dem ASD-Blättla, das seit längerem für die Klienten des ASD Pflegedienstes erstellt wird. Dank einer Spende des Deutsch-Tschechischen Zukunftsfonds und der Unterstützung von Marcell Brandt bei den CDs konnten jetzt 1.000 Hefte und 150 CDs, gedruckt und erstellt werden. Die Hefte enthalten über 50 lustige, sowie manchmal nachdenkliche Gschichtla, Gedichte und Berichte, oft, beziehungsweise meist in fränkischer Mundart! Die Hefte können beim Sozialdienst ASD.e.V. Oberkotzau, St. Antonius Str. 20 Telefon: 09286/96230 kostenlos abgeholt werden. Gegen Erstattung der Portokosten auf Anfrage auch versandt werden. Auch ist Erica Mix bereit, im Bedarfsfall die Hefte persönlich zu überbringen. Sie erreichen sie unter der Telefon Nr. 09293/6609020. Können diese jedoch auch beim ASD e.V. gerne bestellen.



## SV Berg - Tischtennis



### Freitag, 02.10.

- 18.00 Uhr: **Bezirksliga Jungen:**  
SV Berg – TV Konradsreuth II
- 20.00 Uhr: **Bezirksoberliga Herren:**  
TSV Teuschnitz – SV Berg
- 20.15 Uhr: **Bezirksklasse B Herren:**  
SV Berg III – TTC Stammbach II

### Samstag, 03.10.

- 10.30 Uhr: **Bezirksoberliga Mädchen:**  
FT Naila – SV Berg
- 16.00 Uhr: **Bezirksklasse D Herren:**  
TSV Presseck II – SV Berg VI
- 16.00 Uhr: **Bezirksoberliga Herren:**  
SV Berg – TSV Stockheim
- 19.00 Uhr: **Bezirksklasse A Damen:**  
SV Berg – TTC Rugendorf
- 20.00 Uhr: **Bezirksklasse A Herren:**  
TSV Bad Steben – SV Berg II

### Sonntag, 04.10.

- 10.00 Uhr: **Bezirksklasse A Jungen:**  
SV Berg II – TUS Töpen

### Dienstag, 06.10.

- 20.00 Uhr: **Bezirksklasse C Herren:**  
SV Berg IV – TTC Köditz III

### Mittwoch, 07.10.

- 20.00 Uhr: **Bezirksklasse A Damen:**  
TSV Thurnau – SV Berg

## Frankenwaldvereine Berg und Hirschberg

# Traditionelle Grenzlandwanderung entfällt wegen Corona

30 Jahre Deutsche Einheit – in diesem Jahr leider aufgrund von Corona ohne die traditionelle Grenzlandwanderung zwischen Berg und Hirschberg. Die beiden Frankenwaldvereine Berg und Hirschberg haben sich aufgrund der aktuellen Situation schweren Herzens dazu entschlossen, die Traditionsveranstaltung in diesem Jahr abzusagen. In 2019 konnte das 20. Jubiläum der be-

liebten Wanderung gefeiert werden. Jahr für Jahr lockte die Streckenführung entlang der ehemaligen innerdeutschen Grenze mehrere hundert Wanderer nach Hirschberg ins Kulturhaus, wo die beiden Bürgermeister der benachbarten Kommunen den Startschuss gaben. Organisiert wird die Veranstaltung im jährlichen Wechsel von den beiden Ortsgruppen. Für

viele wird der 3. Oktober ohne die Wanderung, die egal bei welchem Wetter durchgeführt wurde, kein richtiger Tag der Deutschen Einheit sein. Alle hoffen auf nächstes Jahr und sind zuversichtlich, dass der 31. Jahrestag der Deutschen Einheit wieder gemeinsam, in Freundschaft und Zusammenhalt zwischen Bayern und Thüringen gefeiert werden kann.



Die Bilder zeigen einige Impressionen aus 2019.

## Eingangsbereich der Grundschule aufgehübscht



Unser Bild zeigt einige Grundschul Kinder und dahinter (von links) Bürgermeisterin Patricia Rubner, Geschäftsführer Firma Lauterbach, Nutzfahrzeuge, Marco Kolbinger, Seniorchef Andreas Würtemberger und Chef Lukas Würtemberger von der Firma Würtemberger Haus & Landschaft sowie Geschäftsführer Alexander Beyer von der Firma Beyer.

Die Berger Unternehmen Würtemberger Haus & Landschaft, Firma Beyer und Lauterbach Nutzfahrzeuge unterstützten materiell und finanziell die Erneuerung und Neugestaltung des Eingangsbereiches der Berger Grundschule, die diesen gemeinsam mit der Freien Montessori-Volksschule nutzt. Mit einer neuen Pflasterung sowie Anpflanzungen nebst Bänken erstrahlt dieser nun im neuen

Glanz. Übrigens ist auch der Eingangsbereich zur Schulturnhalle barrierefrei umgebaut worden. Pflanzkästen als Hochbeet und zwei Sitzbänke, einige 150 Kilogramm schwere Betonblocksteine und eine umfassende Bepflanzung für Kästen und Beete sowie eine Tanne konnten so finanziert werden. „Der Eingangsbereich erhielt eine optische Aufwertung und kommt hervorragend an“, so

Bürgermeisterin Patricia Rubner, die sich bei den Berger Unternehmen für Unterstützung bedankte, natürlich auch im Namen der gesamten Schulfamilie. Während die Bepflanzung in den Pflanzkästen bereits erfolgt ist, steht diese für die zwei neu angelegten Beete noch aus. Die Tanne mit einer Höhe von drei Metern soll links der Eingangstür ihren Platz erhalten.

## FC Saaletal



### Herren A-Klasse Frankenwald I

Sonntag 04.10. um 15.00 Uhr in Tiefengrün  
FC Saaletal Berg I : FC Eintracht Mümmchberg

### A-Junioren Kreisliga Hof-Nord

Samstag 03.10. um 13.00 Uhr in Töpen  
JFG Bayerisches Vogtland : SpVgg Oberkotzau

### B-Junioren Kreisliga Hof-Nord

Sonntag 04.10. um 10.00 Uhr in Naila  
FSV Naila : JFG Bayerisches Vogtland

### C-Junioren Kreisliga Hof-Nord

Samstag 03.10. um 12.00 Uhr in Martinlamitz  
(SG) SpVgg Oberkotzau : JFG Bayerisches Vogtland

### D1-Junioren Kreisliga Hof-Nord

Samstag 03.10. um 11.00 Uhr in Trogen  
JFG Bayerisches Vogtland : JFG Höllental

### D2-Junioren Gruppe Hof-Nord

Samstag 03.10. um 11.00 Uhr in Münchberg  
(SG) Eintracht Münchberg : JFG Bayerisches Vogtland

### E1-Junioren

Samstag 03.10. um 10.00 Uhr in Feilitzsch  
ZV Feilitzsch : JSG Saaletal/ Hirschberg

### E2-Junioren

Freitag 02.10. um 18.00 Uhr in Gefrees  
1.FC Gefrees : JSG Saaletal/ Hirschberg



## Geschäftszeiten Verwaltungsgemeinschaft Lichtenberg

### Geschäftsstelle: Rathaus Lichtenberg

Marktplatz 16, 95192 Lichtenberg  
Telefon: 09288/9737-0 / Fax: 09288/9737-37  
E-Mail: info@vg-lichtenberg.de

Montag: 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
14.00 Uhr bis 18.30 Uhr  
Dienstag: 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
Mittwoch: 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
Donnerstag: 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
14.00 Uhr bis 16.30 Uhr  
Freitag: 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr

**Dienstag- und Mittwochnachmittag ist das Rathaus für den Publikumsverkehr geschlossen. Terminvereinbarungen sind möglich.**

### Nebenstelle: Rathaus Issigau

Dorfplatz 2, 95188 Issigau  
Telefon: 09293/301 / Fax: 09293/7459  
E-Mail: issigau@vg-lichtenberg.de

Montag: 08.15 Uhr bis 12.00 Uhr  
17.00 Uhr bis 18.30 Uhr  
Dienstag: 08.15 Uhr bis 12.00 Uhr  
Mittwoch: 08.15 Uhr bis 12.00 Uhr  
Donnerstag: 08.15 Uhr bis 12.00 Uhr  
Freitag: 08.15 Uhr bis 12.00 Uhr

Online erreichen Sie uns unter [www.vg-lichtenberg.de](http://www.vg-lichtenberg.de)  
oder über nachfolgende QR-Codes

#### Homepage



#### Bürgerserviceportal



## Personenstandsangelegenheiten:

Standesamt Naila, Marktplatz 12, 95119 Naila  
Telefon: 09282/68-47 o. 68-36, Fax: 09282/68-48

## Geburtstagsjubiläen

### 80. Geburtstag am 03.10.2020

Leni Schnabel, Reitzenstein 1, Issigau

### 75. Geburtstag am 06.10.2020

Brigitte Horn, Oberer Pfarrberg 9, Issigau

**Die Verwaltungsgemeinschaft Lichtenberg gratuliert herzlich!**

### Hinweis zur Veröffentlichung von Geburtstagen und Ehejubiläen

Nach § 50 Abs. 2 Bundesmeldegesetz (BMG) darf die Meldebehörde der Presse eine Melderegisterauskunft über Alters- und Ehejubiläen von Einwohnern erteilen, wenn die Betroffenen der Auskunftserteilung nicht widersprochen haben.

Soll die Veröffentlichung von Geburtstags- bzw. Ehejubiläen unterbleiben, werden die Betroffenen gebeten, mindestens 2 Wochen vor dem Jubiläum bei der Stadt Lichtenberg, Zimmer 1, Tel. 09288/9737-12, Widerspruch gegen die Weitergabe der Daten einzulegen. Veröffentlicht werden 75./80./85./90./95./ab 100 jeder Geburtstag, Goldene Hochzeit, Diamantene Hochzeit und Eisene Hochzeit.

## Brückenmodell

Ein Modell der Frankenwaldbrücke samt umliegendem Gelände wurde angefertigt und kann von der Öffentlichkeit die nächsten vier Wochen während der Geschäftszeiten des Rathauses im Sitzungssaal besichtigt werden. Herzliche Einladung! Es gelten die allgemein bekannten Hygieneschutzmaßnahmen (Maskenpflicht).



Bildquelle: Landratsamt Hof

## Wertstoffinseln-Stellplätze für Glas- und Leichtstoffcontainer und Altkleidersammelcontainer des AZV

**Standorte Lichtenberg:** Ferienpark  
Poststraße  
Sportplatzweg (Altkleider)  
vorübergehend Erlenweg

**Standorte Issigau** Festplatz / Schulstraße  
Eichensteiner Straße  
Friedhofsweg  
Lindenstraße  
Kemlas – Bushaltestelle  
Reitzenstein – Behelfsheim

**Einwurfzeiten werktags 7.00 Uhr bis 19.00 Uhr**

**Das Einwerfen außerhalb dieser Zeiten ist zu unterlassen. Weiter wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass das Einwerfen bzw. die Ablage von Lebensmitteln verboten ist.**

Kostenlose Hotline für Containerleerung: 0800 / 263 463 2.

**Achtung!**  
**Die Ablagerung neben dem Container ist eine Ordnungswidrigkeit!**

## Müllabfuhrtermine

### Leerungen in Lichtenberg

**Dienstag 06.10.2020** Leerung der Biotonne  
**Dienstag 13.10.2020** Leerung der Restmülltonne

### Leerungen in Issigau

**Freitag 02.10.2020** Leerung der Restmülltonne  
**Freitag 09.10.2020** Leerung der Biotonne

## Termine Wertstoffmobil

**Standort Lichtenberg:** Poststraße – hinter der ehem. Dreschhalle  
**Nächster Termin: Mittwoch, 21.10.2020 von 10.00 Uhr – 18.00 Uhr**

**Standort Issigau:** am Festplatz  
**Nächster Termin: Dienstag, 20.10.2020 von 14.00 Uhr – 18.00 Uhr**



Hallo und Grüß Gott,

Ihnen sind vielleicht die Stelen aus Korten-Stahl aufgefallen, die an verschiedenen Orten in Lichtenberg aufgestellt worden sind. Sie zeigen einen Ritter, Henri Marteau oder auch Lichtenbergs Stadt-Silhouette. Sie alle sind Teil des Lichtenberger Beschilderungs-Projektes. In den nächsten Wochen erhalten diese Stelen Text-Tafeln, auf denen verschiedene Geschichten aus Lichtenbergs Vergangenheit erzählt werden. Seien wir gespannt, was da kommt! Frankenpost und WIR werden ausführlich berichten.



Gebaut wird auch in der Forstgasse, wo die archäologische Begutachtung abgeschlossen ist. Die Straße wird in Kürze wieder voll befahrbar sein. Im Anger hat es einen Wasserrohrbruch gegeben. Im Quellensteinweg müssen Kanalarbeiten durchgeführt werden.

Und jetzt zu einem Thema, das mir besonders am Herzen liegt: die Stärkung der Zusammenarbeit mit unserer thüringischen Nachbargemeinde Rosenthal. Etwa in Bezug auf die Frankenwaldbrücken. Dafür trafen wir uns am 24. September zu einem ersten Gespräch im Museum am Rennsteig. Auf dem Bild von links nach rechts: 2. Bürgermeister Matthias Quehl, der Rosenthaler Bürgermeister Peter Keller, sowie Alex Neumüller, der 1. Beigeordnete von Rosenthal.



Zum Schluss noch eine Bitte: Die Bürgeraktion, die schon so viel Gutes für Lichtenberg getan hat, benötigt wieder „Roh-Material“ für ihre Zudeldatschen. Jede Wollspende ist willkommen! Übrigens ist die Bürgeraktion umgezogen, und zwar in die Poststraße 5.

Bleiben Sie gesund! Ihr und euer Bürgermeister

Kristan v. Waldenfels  
09288 - 97 37 20, 0178 - 44 314 61  
buergemeister-lichtenberg@vg-lichtenberg.de

## „Helft Wunden heilen“

Der Sozialverband VdK Bayern e.V. führt, wie in den vergangenen Jahren, wieder eine Haussammlung im Zeitraum vom 16.10. – 15.11.2020 durch. Unter dem Grußwort des Ministerpräsidenten von Bayern zur Hilfsaktion „Helft Wunden heilen“ bitten wir Sie, die Bürger von Lichtenberg und Issigau, um Unterstützung.

## Ärztliche Versorgung in Lichtenberg und Issigau

### Praxis

**Dr. med. Franziska Häußinger, Dipl. med. Evgenij Gebert**  
Bad Stebener Straße 2 (EG), 95192 Lichtenberg,  
Tel. 09288 / 63 33

### Sprechzeiten:

#### Lichtenberg

Mo: 08.30 Uhr – 13.00 Uhr  
17.00 Uhr – 19.30 Uhr  
Di + Mi + Fr: 08.30 Uhr – 12.00 Uhr  
Do: 16.00 Uhr – 18.30 Uhr

#### Issigau

Dorfplatz 2, 95188 Issigau, Tel. 09293 / 93 26 33  
Do: 08.00 Uhr – 12.00 Uhr

#### Bad Steben

Alexander von Humboldt-Klinik, Dr.-Gebhardt-Steuer-Str. 24,  
95138 Bad Steben Tel. 09288 / 92 06 59  
Mo: 14.00 Uhr – 15.00 Uhr

**entfällt bis 31. Oktober**

#### Berg

Rothleitener Weg 6, 95180 Berg, Tel. 09293 / 93 31 97-0

Mo: 08.30 Uhr – 13.00 Uhr  
Di + Mi + Fr: 08.30 Uhr – 12.00 Uhr  
Di: 16.30 Uhr – 19.00 Uhr  
Do: 16.30 Uhr – 19.00 Uhr  
Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Tel. 116 117  
Integr. Leitstelle Hochfranken: Tel. 0 92 81 / 73 95-100  
Krankentransport: Tel. 0 92 81 / 19 22 2  
Rettungsdienst und Feuerwehr: Tel. 112

## IMPRESSUM

### Verantwortlich für den Lokalteil Lichtenberg:

Kristan von Waldenfels,  
Erster Bürgermeister der Stadt Lichtenberg;

**Redaktion allgemeiner Teil:** Nicole Roesmer,  
E-Mail: redfrankenwald@kurier.de,

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH,  
Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth,

**Anzeigen:** Agentur Pilz,  
**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags,

**Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,

**Satz:** Nordbayerischer Kurier;  
**Druck:** Druckzentrum Hof,  
**Gesamtauflage:** 16 000;

**Titelfoto:** 30 Jahre Deutsche Einheit in Bad Steben



## Kinderkino

Das erste Kinderkino der Saison am vergangenen Freitag im Gemeindehaus wie wird es werden, so fragten sich wohl Eltern, Kinder und auch wir als Team. Aber alle Ängste und Bedenken waren schnell vergessen als die ersten Kinder den Saal betraten. Es brauchte keine großen Worte, weder bei den Kindern noch bei den Eltern. Besonders von den Kindern waren wir überrascht, die mit ihren bunten Masken ihren Platz einnahmen, vorher natürlich mit ein paar Süßigkeiten eingedeckt, das gehört auch in der Coronazeit dazu. Und als der Film begann,

lauschten alle ganz gespannt dem Geschehen von Hicks, den tapferen Wikingern und den mächtigen Drachen.

So freuen sich alle schon auf das nächste Kinderkino am **23. Oktober** wieder um 15.00 Uhr im Gemeindehaus mit dem Animationsfilm „Bamse der liebste und stärkste Bär der Welt“. Auch dann bedarf es einer Voranmeldung der Kinder durch die Eltern, da nur 12 Kinder zugelassen sind. Anrufen können Sie bei Marga Seidel, Tel.Nr. 550766 oder bei Petra Einsiedel, Tel.Nr. 55357.

## Jahreshauptversammlung 1. FC Höllental



Der 1. FC Höllental lädt alle Mitglieder zu seiner im Sportheim des VfL Issigau am **Freitag, 2. Oktober**, ein. Beginn ist um 19 Uhr. Bitte die aktuell gültigen Hygienevorschriften beachten (Maskenpflicht).

## Evangelische Kirchengemeinde Lichtenberg informiert:

Das **Erntedankfest** steht vor der Tür. Auch hier werden sich aufgrund von Corona Änderungen ergeben. Wir feiern einen Familiengottesdienst zusammen mit den Kindergarten am **Samstag, 3. Oktober, um 10.00 Uhr** in der Johanneskirche. Eine lustige Geschichte mit dem Raben Socken werden wir hören. Wir möchten alle Familien und alle Kinder recht herzlich dazu einladen. Am **3. Oktober um 15.00 Uhr** spielt unser Posaunenchor zum Tag der deutschen Einheit am **Bahnhof Blechschmidtenhammer**. Auch hierzu eine herzliche Einladung. Normalerweise gibt es im Oktober immer unseren Mitarbeiterdankabend im Gemeindehaus. Hier sind alle Gemeindeglieder eingeladen, die sich jedes Jahr für die Gemeinde in unterschiedlicher Art und Weise engagieren. Auch dies darf aufgrund von Corona so leider nicht stattfinden. Als Ersatz möchten wir Sie aber alle herzlich einladen, am **Sonntag, 4. Oktober, um 9.30 Uhr** unseren Erntedankfestgottesdienst in der Kirche mit uns zu feiern. Im Anschluss stehen für Sie die Gaben am Altar bereit, die Sie sich gerne mitnehmen können. Die Veranstaltungen werden unter Einhaltung der Hygienemaßnahmen stattfinden.

Bauprojekt in der Brauhausgasse 2 geht voran

## Fünf-Sterne-Ferienwohnungen

Schon von Weitem ist der große gelbe Baukran über den Dächern von Lichtenberg zu sehen. Endlich geht's vorwärts und das Bauprojekt von Dr. Martin Süß in der Braugasse 2 nimmt Gestalt an. Im Juni vergangenen Jahres erfolgte bereits der Abriss des seit längerer Zeit leer stehenden Gebäudes. An gleicher Stelle wird die Kubatur des Hauses wiedererstellt, doch innen modern. „Es werden vier Ferienwohnungen in der Kategorie „5 Sterne“ nach der Deutschen Tourismusverband-Klassifizierung entstehen“, erklärt Bauherr Süß, der in Hof zu Hause ist und bereits Erfahrung in diesem Segment mit der Villa „View & Garden“ in Schauenstein hat.

Dass nach dem Abriss so viel Zeit bis zum Neubau verstrich und einige schon unruhig werden ließ, liegt auch an den übervollen Auftragsbüchern der Baufirmen. „Bereits beim Abriss mussten zudem zeitaufwendig Fragen der Statik geklärt werden, da die beiden Gebäude durch eine Mauer miteinander verbunden waren“, erläutert Süß die Verzögerungen. „Hinzu kam die Notwendigkeit einer zweiten Ausschreibung für die Erstellung des Rohbaus, da kein akzeptables Angebot einging.“

Bei der zweiten Ausschreibung erfolgte eine Einigung mit der Firma Hans Schneider aus Sparneck, eine regionale Firma wie auch der Architekt Christian Dreßel vom Architekturbüro Kaiser & Dreßel aus Helmbrechts. Doch der Baustart verzögerte sich weiter bis August, da Mitarbeiter und Maschinen auf anderen Baustellen gebunden waren. „Bis Dezember soll nun der Rohbau stehen und winterfest sein“, erklärt Martin Süß und spricht zugleich von einem sportlichen Ziel. „Der Keller ist erfüllt, die Bodenplatte wird in den nächsten Tagen gesetzt und danach wächst das geplante Haus in die Höhe und wird wie zuvor drei Stockwerke umfassen.“

Alle vier Ferienwohnungen erhalten Garten oder Balkon und auf Seiten der Brauhausstraße wird eine Garage mit drei Stellplätzen entstehen. Im dritten Obergeschoss wird eine Dachterrasse mit Blick über die Dä-



Bürgermeister Kristan von Waldenfels (links) und Bauherr Dr. Martin Süß werfen einen Blick in die Pläne. Im Hintergrund die Baustelle.

cher von Lichtenberg und einem Whirlpool Romantik und zugleich Luxus bieten.

„Die exklusiv gestalteten Ferienwohnungen sind aber nur kleines Puzzleteil, um die Region interessanter und einladender zu machen“, betont Martin Süß und erinnert an Ursula Plötz von der Zukunftswerkstatt, Arbeitskreis Leerstand, die mit Herzblut die Leerstände in der Altstadt angepriesen hat. „Dieses persönliche Engagement kann man gar nicht hoch genug einschätzen und letztendlich bin ich fündig geworden“, gesteht Süß schmunzelnd und auch, dass das Restaurant Harmonie mit ausschlaggebend war. „Ein Burgturm-Diner, ein Spaziergang über die längste Hängebrücke der Welt und unterm Sternenhimmel im Whirlpool – das zieht Gäste, auch internationale Gäste, an.“

Bürgermeister Kristan von Waldenfels sieht Investitionen in Qualität als wichtig und hofft, dass es Nachahmer geben wird oder aber die Lust geweckt wird, am und ins eigene Anwesen zu investieren. „Wir haben in unserem Städtchen und drum herum Potenziale mit Gastronomie, Altstadt und Naturerlebnis.“ Dass Bauherr Süß ein Paradebeispiel liefert und zeigt, was trotz denkmalschutzrechtlicher Auflagen möglich ist, macht Hoffnung auf weitere Investoren.

Süß selbst stellt nicht das Kommerzielle im Vordergrund. „Ich habe meine Liebe in Hochfranken gefunden und auch die Lie-

be zur Region, ich lebe total gern hier“, erzählt der aus Bad Segeberg, Schleswig-Holstein, stammende Kaufmann. „Lichtenberg hat mich schon immer begeistert, ein kleines Rothenburg ob der Tauber und eine Stadt, in der ich selbst gerne Urlaub machen möchte“, erklärt er begeistert und begeistert. „Ich habe großes Interesse an der Region, vor allem auch daran, dass der Wegzug junger Leute gestoppt wird und es wirtschaftlich wieder aufwärts geht“, erklärt Süß weiter und auch, dass es gilt, eine gute Infrastruktur zu erhalten bzw. zu schaffen.

Bürgermeister von Waldenfels sieht in der Initiative des Bauherrn eine Möglichkeit dem Negativtrend Einhalt zu gebieten. „Unsere Einwohnerzahlen haben sich stabilisiert und durch solche Projekte kann eine Wende erreicht werden.“ Dass es potenzielle Investoren braucht, sind sich Bauherr und Bürgermeister einig und auch, dass es nachhaltige Projekte wie die geplanten Frankenwaldbrücken braucht. „Wenn was geht, dann haben die Leute auch Spaß sich zu engagieren, Angebote zu schaffen wie beispielsweise Stefan Parndt, der eine Gastronomie am Marktplatz 37 aufmachen möchte und dafür schon tüchtig saniert und renoviert“, erläutert Süß, der den Start zur Vermietung der Ferienwohnungen im September 2021 anvisiert. Dann wird das neue Haus außen wie alt aussehen und im Inneren mit modernem Luxus aufwarten und sicherlich Gäste nach Lichtenberg bringen.



## Evangelisch-lutherische Kirchengemeinde Issigau

### Erntedankgaben

Nachdem das Erntedankfest wieder in der Simon-Judas-Kirche gefeiert wird, will die evangelisch-lutherische Kirchengemeinde Issigau dies natürlich mit entsprechendem Schmuck an Blumen und Früchten tun. Die Kirchengemeinde freut sich deshalb auch heuer wieder auf Ihre Erntedankgaben, die am **Freitag, 2. Oktober**, ab 16 Uhr in der Sakristei der Simon-Judas-Kirche dankbar entgegen genommen werden.



Die Gaben werden am **Montag, 5. Oktober**, von 10 bis 11 Uhr vor der Kirche wieder gegen eine Spende abgegeben (bitte bringen Sie eine Mund-Nasen-Bedeckung mit). Ein Verkauf am Sonntagabend in der Kirche – wie in den vergangenen Jahren

üblich – ist heuer aus Platz- und Hygienegründen nicht möglich. Da die nicht verkauften Gaben wieder an die Tafel in Naila abgegeben werden, sind auch abgepackte Lebensmittel (Mehl, Zucker, ...) willkommen.

### Gottesdienste in Issigau

In seiner Sitzung am 7. September 2020 hat sich der Kirchenvorstand mit der Zukunft der Gottesdienste in Issigau beschäftigt. Corona mäßig hat sich die Situation gegenüber der Zeit vor den Sommerferien kaum verändert, wir unterliegen nach wie vor denselben Auflagen für unsere Gottesdienste, aber die Witterung lässt keine Freiluftgottesdienste mehr zu.

Deshalb wollen wir das **Erntedankfest** (4. 10. 2020) zum Anlass nehmen, unsere Gottesdienste wieder in der **Simon-Judas-Kirche** zu feiern, natürlich unter den strengen, vorgegebenen Auflagen.

Das bedeutet im Einzelnen:

- Mit diesem Termin beginnt der Gottesdienst wieder **generell um 9.00 Uhr**
- Eventuell gibt es einen zweiten Gottesdienst um 10.15 Uhr, denn die Sitzplätze sind auflagenmäßig sehr begrenzt.

• Es besteht **Maskenpflicht** beim Kommen und Gehen (nicht am Sitzplatz)

• Die Plätze werden von den Sicherheitsbeauftragten **zugewiesen**; es gilt ein Abstand von 1,5 Metern (nicht für Angehörige eines Hausstandes). Es gibt also weder Stamm- noch Wunschplätze!

• Es können auch Plätze auf einer Empore zugewiesen werden, allerdings nur für Personen, die die Mund-Nasen-Bedeckung den ganzen Gottesdienst über tragen.

• Altarraum und ehemalige Patronatsloge können nicht belegt werden.

• Für diesen ersten Termin in der Kirche wollen wir mit einer **Anmeldung** arbeiten. Wir möchten Sie als Gemeindeglied bitten, wenn Sie am Gottesdienst teilnehmen möchten, sich bis **Samstag, 3.10., 14 Uhr bei Familie Ney (Tel. 09293/97153**

**bzw. 97154 (AB)) anzumelden.**

Falls der erste Gottesdienst vollständig besetzt wäre, würden Sie erfahren, dass nur noch Plätze im zweiten Gottesdienst um 10:15 Uhr frei sind. Ohne diese Anmeldung müssten wir eventuell willige Gottesdienstgäste abweisen, wenn die Kirche „voll“ ist. Und das wollen wir nicht!

Wir hoffen, dass wir mit dieser Maßnahme ein Stückweit wieder „Normalität“ in unser Gottesdienstleben bringen. Es gelingt aber nur, wenn wir alle guten Willens sind, besonnen, rücksichtsvoll und verantwortlich miteinander umgehen! In diesem Sinne:

Herzliche Einladung zu unseren Gottesdiensten!

Ihr Pfarrer Herbert Klug  
im Namen des  
Kirchenvorstandes

### Führungstermine Wald- und Naturfriedhof Frankenwald

Am Wald- und Naturfriedhof Frankenwald, Standort, Issigau finden in nächster Zeit folgende Führungen statt. Der Beginn ist jeweils um 10 Uhr an der Infotafel (Eingang Friedhof):

Dienstag, 13.10.2020  
Dienstag, 27.10.2020  
Samstag, 07.11.2020  
Dienstag, 10.11.2020  
Dienstag, 24.11.2020  
Dienstag, 08.12.2020  
Dienstag, 22.12.2020



Outdoor-Geräte sind freigegeben

### Fitness und Spaß an der Lindenstraße

Das Flatterband ist entfernt, denn die Hofer Firma SBG Tiefbau GmbH unter der Regie von Polier Andreas Lüttig hat den noch fehlenden Fallschutzkies eingefüllt. 15 Tonnen im Gesamten, natürlich durch Unterstützung von „Maschinerie“. Ein Balance-Teller nebst einer Trainingstonne und einem Multifunktionstrainer basic können nun von den Erwachsenen zum Sporteln genutzt werden. Für die Kleinen gibt es ein Klettergerüst. Bürgermeister Dieter Gemeinhardt sieht durch die Sportgeräte eine Aufwertung der Parkanlage und hofft, dass Einheimische wie auch Gäste und Urlauber vom nahen Campingplatz „Schloss Issigau“ das Angebot für Gesundheit und körperliche Fitness nutzen werden.



### IMPRESSUM

#### Verantwortlich für den Lokalteil Issigau:

Dieter Gemeinhardt, Erster Bürgermeister der Gemeinde Issigau;

**Redaktion allgemeiner Teil:** Nicole Roesmer, E-Mail: redfrankenwald@kurier.de, **Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH, Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth,

**Anzeigen:** Agentur Pilz,

**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags,

**Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,

**Satz:** Nordbayerischer Kurier;

**Druck:** Druckzentrum Hof,

**Gesamtauflage:** 16 000;

**Titelfoto:** 30 Jahre Deutsche Einheit in Bad Steben

# Die Ozünder – miteinander für Naila

Reisebüro Frank: Ihre Traumreise-Wunscherfüller aus der Hofer Str. 7



angefertigt. In Zukunft soll die Beratung noch individueller werden. Den Kunden vom Reisebüro aus per Videoberatung zu Hause auf der Couch zu beraten, ist schon eine der Neuerungen. Ein extra Beratungszimmer kommt noch hinzu. Dies ist wichtig für Kunden, die nicht möchten, dass man gesehen wird, oder kein Anderer wissen soll, wohin die Reise geht. Abstand und die Einhaltung aller Hygieneregeln sind im Reisebüro Frank selbstverständlich. Trotz der extrem schweren Situation der Reisebranche wegen Corona ist sich das Team sicher,

dass die Reiselust wieder kommen wird. Denn schon jetzt geht der Trend wieder nach oben. Für 2021 wird mittlerweile fleißig gebucht. Es gibt viele positive Neuerungen für den Kunden, der sich jetzt schon für eine neue Urlaubsbuchung entscheiden möchte: Sicherheit durch kurzfristige Stornomöglichkeiten und sogar Angebote ohne Anzahlung sind nur eine der neuen Möglichkeiten flexibel zu bleiben. Covid Protect schützt den Gast, falls man doch im Urlaubsland an Corona erkranken sollte und man wird ohne Extrakosten wieder nach Hause gebracht.

Naila – Der erste Schritt zur Traumreise beginnt direkt vor Ort: Im Reisebüro Frank in der Hofer Straße 7. Hier gibt's für jeden den passenden Urlaub - angefangen von der Last-Minute-Reise bis hin zum Privatjet. Das Reisebüro bietet nicht nur Hotels, Pensionen, Ferienhäuser und Ferienwohnungen weltweit an, sondern auch Erlebnisreisen, Hausboote, Campingmobile, Trekkingreisen, Kreuzfahrten und vieles mehr. TUI Travel Star ist eine unabhängige Reisebüro-Kette. Das Team entscheidet, welcher Reiseveranstalter am besten zum Kunden passt. Im Portfolio finden sich nicht nur die bekannten Ketten, wie TUI, Alltours, Schauinsland Reisen, sondern auch viele kleinere Spezialveranstalter für den individuellen Kunden. Ein großer Trend sind Fahrrad-

reisen in Deutschland und weltweit. Vorgebuchte Unterkünfte und das Fahren mit dem eigenen Fahrrad oder Mietfahrrad inklusive Gepäcktransport findet immer mehr Interesse. „Eigene Erfahrung und Weiterbildung sind das Wichtigste in diesem Beruf, um die Kunden noch mehr begeistern zu können“, so Inhaberin Stefanie Süppel. „Die beste Beratung und das Wohlfühlen bei uns im Reisebüro steht immer an erster Stelle“. Mittlerweile hat das Reisebüro Frank auch Kunden weit über die Grenzen Deutschlands hinaus. Das Reisebüro wurde 1992 von Johanna Frank gegründet und erfreute sich bald großer Beliebtheit. Die Räumlichkeiten am Marktplatz in Naila wurden schnell zu klein und so erfolgte der Umzug in die modernen Büroräume in der Hofer Straße. Im Jahr 1995 begann Stefanie

## Vorübergehende Öffnungszeiten

**Montag und Freitag:**  
10 bis 17 Uhr

**Dienstag und Donnerstag:**  
10 bis 15 Uhr

**Samstag** nach Vereinbarung für Buchungen neuer Reisen (Beratungstermine sind sehr gerne auf Wunsch jederzeit nach Absprache möglich)

Süppel, ihre Ausbildung und brennt bis heute für diesen herrlichen Beruf. Sie und ihre Mitarbeiter haben schon so viel von der Welt gesehen und können ihre Erfahrungen an die zahlreichen Kunden weiter geben. Im Jahr 2007 hat Johanna Frank das Reisebüro an Stefanie Süppel verkauft. 2019 wurden die Büroräume wieder modernisiert und tolle Möbel vom Schreiner

## Die Ozünder-Mitglieder:



Axa Generalvertretung  
Claudia Brühnschwein



Reisebüro Frank  
Inhaberin: S. Süppel

VR Bank Bayreuth-Hof eG



Autohaus Wolftrum



**Kommt vorbei, wir sind da!**  
Vereinbaren Sie Ihren Wunschtermin unter Telefon: 09282/98100



Stefanie Süppel

Nadine Cuccarese

Louisa Busch

Reisebüro Frank  
www.reisebuero-frank.de

## Bischoff fährt!



Bischoff International



Internet: [www.die-ozuender.de](http://www.die-ozuender.de)